

SST4

Etiqueta térmica, impresora para lavado a presión

Manual técnico



RICE LAKE®
WEIGHING SYSTEMS

© Rice Lake Weighing Systems. Todos los derechos reservados.

Rice Lake Weighing Systems® es una marca comercial registrada de Rice Lake Weighing Systems. Cualquier otra marca o nombre de producto en este documento son marcas comerciales o registradas de sus empresas respectivas.

Todo información detallada en este documento es, según nuestro leal saber y entender, completa y fidedigna a la fecha de publicación. Rice Lake Weighing Systems se reserva el derecho de modificar la tecnología, características, especificaciones y diseño del equipo sin previo aviso.

La versión más reciente de esta publicación, software, firmware y cualquier otra actualización de productos está disponible en nuestro sitio web:

www.ricelake.com

Historial de revisiones

En este apartado se describen y se realiza un seguimiento de las revisiones anteriores del manual para conocer las principales actualizaciones y cuándo tuvieron lugar.

Revisión	Fecha	Descripción
A	22/4/2022	Publicación manual inicial con el lanzamiento del producto
B	24/9/2025	Instalación del software actualizada

Tabla i. Historial de letra de revisión



Rice Lake Weighing Systems ofrece seminarios de capacitación técnica. Puede consultar la descripción y las fechas de los cursos en www.ricelake.com/training llamando al 715-234-9171 y preguntando por el departamento de capacitación.

Índice

1.0 Introducción	7
1.1 Seguridad	7
1.2 Desechado	8
1.3 Conformidad con la FCC.....	8
1.4 Descripción del producto.....	9
2.0 Configuración	10
2.1 Apertura de la carcasa	10
2.2 Cable de interfaz	11
2.3 Instalación del cable de interfaz	12
2.4 Carga del rollo de etiquetas	16
2.5 Cargar y quitar la cinta	20
2.6 Conexión de la impresora a la computadora host.....	21
2.7 Instalación de GoLabel	21
2.8 USB Host	27
3.0 Operación	29
3.1 Funcionamiento del panel frontal	29
3.1.1 Botón POWER.....	29
3.1.2 Botón FEED	29
3.2 Introducción a la interfaz LCD	30
3.2.1 Cómo empezar.....	30
3.2.2 Modo teclado	32
3.2.3 Vista previa de la función de etiqueta	33
3.3 Función de interfaz LCD	34
3.3.1 Página del menú principal	34
3.3.2 Página de dispositivos	35
3.3.3 Configuración de elementos en el modo de ajuste	36
3.3.4 Estado de la interfaz LCD	38
3.4 Calibración de etiquetas y autocomprobación	39
3.4.1 Calibración de etiquetas	39
3.4.2 Autocomprobación	39
3.4.3 Botón de calibración de etiquetas	40
4.0 Comunicaciones	41
4.1 NetSetting para Ethernet	41
4.1.1 Instalación del software NetSetting	41
4.1.2 La interfaz de NetSetting	43
4.2 Opción de módulo Wi-Fi	50
4.2.1 Instalación del módulo Wi-Fi	50
4.2.2 Configuración inicial del módulo Wi-Fi	50
4.2.3 Configuración del punto de acceso (D-Link)	51
4.2.4 Cómo ejecutar la herramienta Wi-Fi	52
4.2.5 Configuración de los elementos correspondientes entre la herramienta Wi-Fi y AP	53
4.2.6 Compruebe si la conexión Wi-Fi se ha realizado correctamente	54
4.2.7 Compruebe la información de LAN	54
4.2.8 Crear conexión entre la computadora y la impresora mediante Wi-Fi	55



Rice Lake ofrece continuamente videos de capacitación en web de un conjunto creciente de asuntos relacionados con productos sin costo alguno. Visite www.ricelake.com/webinars

5.0 Opciones	56
5.1 Instalación del kit calentador	56
5.1.1 Reemplazo del fusible del calentador	63
5.2 Opción de rebobinado interno	64
5.2.1 Retirada del rodillo de rebobinado de la cinta	64
5.2.2 Operación de rebobinado del soporte	65
5.2.3 Retirada del rodillo de rebobinado del soporte	66
5.3 Kit de antena inalámbrica	67
5.3.1 Prepare la impresora	67
5.3.2 Instale la antena	68
6.0 Mantenimiento	74
6.1 Procedimiento de lavado a presión	74
6.2 Limpieza general	75
6.3 Limpieza del cabezal de impresión	75
6.4 Ajuste de la línea de impresión	76
6.5 Ajuste de la tensión de la cinta	77
6.6 Limpieza del cabezal de impresión térmica	78
6.7 Ajuste del equilibrio y la tensión del cabezal de impresión	79
6.8 Ajustes del protector de cinta	80
6.9 Solución de problemas	81
6.10 Alertas de error	82
7.0 Piezas de recambio	84
7.1 Cabezal de impresión	84
7.2 Tiempo medio de reparación (MTTR)	84
7.3 Sustitución de la placa de CPU	84
7.4 Sustitución del módulo del cabezal de impresión	85
7.5 Reemplazo de la correa	86
8.0 Especificaciones	87



Rice Lake Weighing Systems ofrece seminarios de capacitación técnica.
 Puede consultar la descripción y las fechas de los cursos en
www.ricelake.com/training o llamando al 715-234-9171 y
 preguntando por el departamento de capacitación.



Rice Lake ofrece continuamente videos de capacitación en web de un conjunto creciente de asuntos relacionados con productos sin costo alguno. Visite www.ricelake.com/webinars

1.0 Introducción

Este manual está destinado a los técnicos de servicio responsables de la instalación y el mantenimiento de la impresora de lavado SST4.



Los manuales están disponibles Rice Lake Weighing Systems en www.ricelake.com/manuals

Encontrará información sobre la garantía en www.ricelake.com/warranties

1.1 Seguridad

Definiciones de indicaciones de seguridad:

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, en caso de no evitarse, causará lesiones graves o la muerte.
Incluye riesgos producidos al retirar los protectores.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o la muerte. Incluye riesgos producidos al retirar los protectores.

 **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, en caso de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.

 **IMPORTANTE:** Indica información sobre procedimientos que, en caso de no respetarse, podrían producir daños en el equipo o corrupción y pérdida de datos.

Seguridad general



No utilice el equipo a menos que se hayan leído y comprendido todas las instrucciones. No seguir las instrucciones o considerar las advertencias puede causar lesiones graves o fatales. Contacte con cualquier distribuidor de Rice Lake Weighing Systems para obtener manuales de reemplazo.



ADVERTENCIA

No considerar lo siguiente puede causar lesiones graves o fatales.

No utilice el producto sin la carcasa completamente montada y sellada.

Asegúrese de que el cable de alimentación está desconectado de la toma de corriente antes de reparar o ajustar el producto.

El producto debe asentarse sobre una superficie nivelada y resistente, especialmente cuando la cubierta esté abierta para evitar que vuelque.

No introduzca los dedos en las ranuras ni donde haya riesgo de que queden aprisionados.

Utilice tomas de corriente con conexión a tierra GFI adecuadas para el entorno y para su uso cerca del agua.

El producto debe instalarse cerca de una toma de corriente de fácil acceso para permitir una desconexión rápida.

No utilice el producto si alguno de los componentes está agrietado.

Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Reemplace solo con las piezas de repuesto de Rice Lake.

Deseche las baterías usadas siguiendo las regulaciones estatales y locales.

Utilice el producto únicamente con el adaptador de alimentación designado.

No altere ni modifique la unidad de ningún modo.



IMPORTANTE

Lea atentamente las siguientes instrucciones para evitar daños en el equipo.

Antes de conectar el producto a una toma de corriente, compruebe la tensión de la fuente de alimentación.

Asegúrese de que el producto está apagado antes de enchufar el conector de alimentación a la toma de corriente.

Se recomienda conectar el producto a un protector contra sobretensiones para evitar posibles daños transitorios por sobretensión.

El trabajo dentro de la carcasa del producto debe ser realizado únicamente por personal de servicio calificado.

1.2 Desechado



Desechado del producto

El producto debe llevarse a los centros de recolección de residuos separados adecuados al final de su ciclo de vida.

Una adecuada recogida selectiva para reciclar el producto ayuda a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud, y promueve el reciclaje de los materiales. Los usuarios que eliminan el producto de forma ilegal se enfrentarán a las sanciones administrativas previstas por la ley.

1.3 Conformidad con la FCC

Estados Unidos

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de Clase A de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han previsto para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias dañinas que el usuario deberá corregir por cuenta propia.

Canadá

Este aparato digital no supera los límites de Clase A para las emisiones de ruido radioeléctrico de aparatos digitales establecidos en los reglamentos sobre interferencias radioeléctricas del Ministerio de Comunicaciones de Canadá.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la Class A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

1.4 Descripción del producto

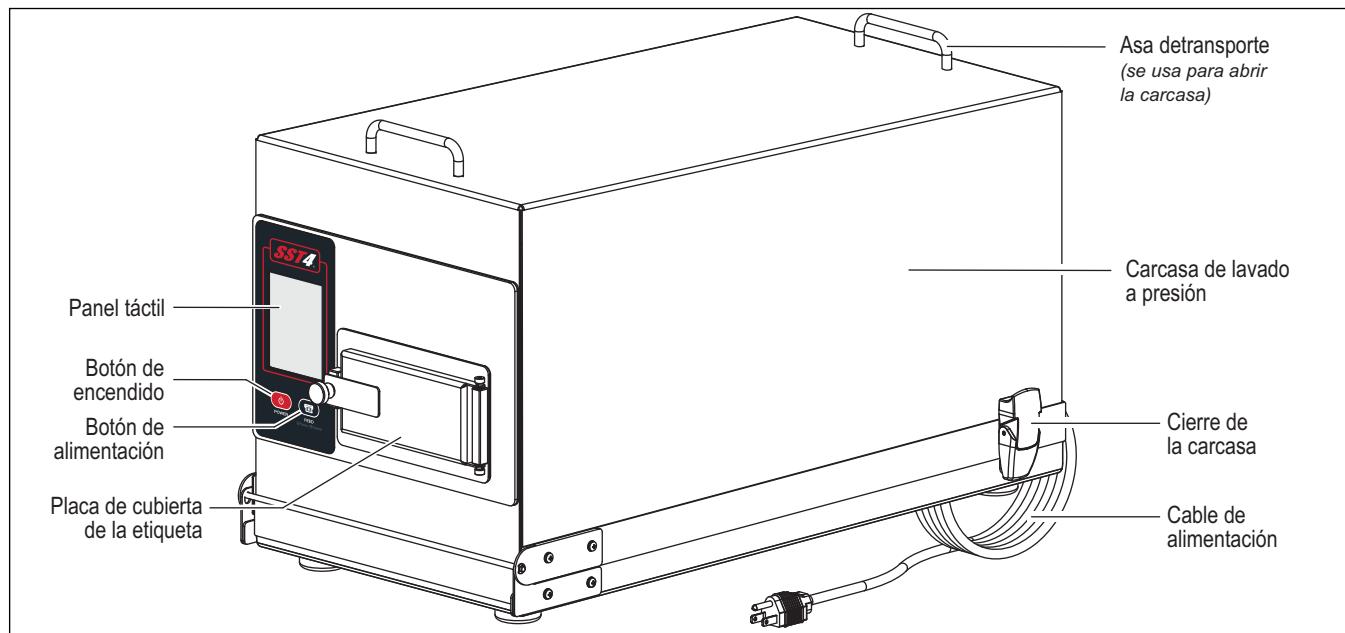


Figura 1-1. Vista frontal de la impresora

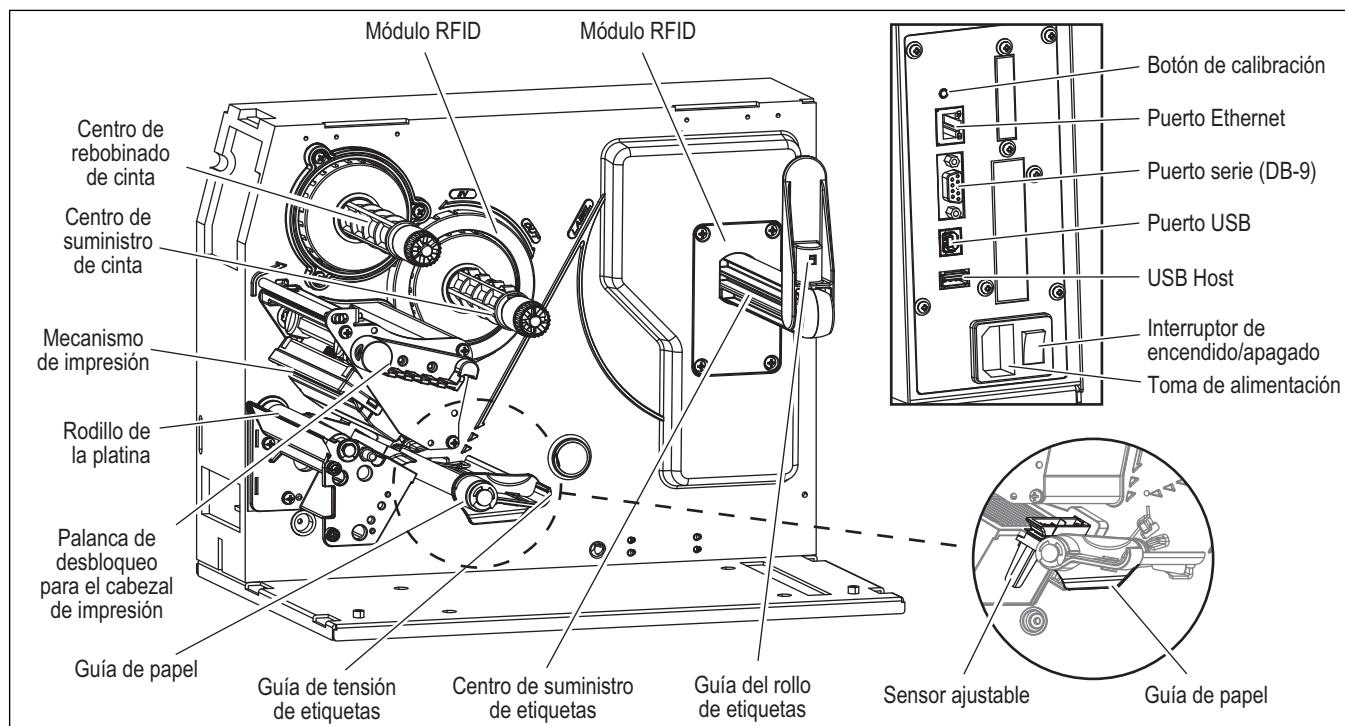


Figura 1-2. Vistas internas de la impresora

2.0 Configuración

Cuando instale la impresora SST4, asegúrese de que la unidad esté firmemente colocada sobre una superficie de trabajo horizontal y resistente que disponga de suficiente espacio de trabajo alrededor del perímetro de la unidad. La unidad se abre hacia la parte delantera, por lo que debe disponerse de espacio suficiente para que el usuario pueda levantar con seguridad la cubierta de la unidad y cambiar las etiquetas según sea necesario. Dado que la cubierta se abre hacia la parte delantera, la profundidad del mostrador solo necesita acomodar la huella de la base de la unidad. La cubierta no descansa sobre el mostrador cuando está abierta.

La impresora SST4HDAS está disponible en varias configuraciones con distintas opciones:

N.º de ref.	Descripción
209110	Impresora térmica directa SST4
209111	Impresora térmica directa SST4 con calentador instalado
209112	Impresora térmica directa SST4 con Wi-Fi
209113	Impresora térmica directa SST4 con Wi-Fi y calentador instalados
209114	Impresora térmica directa SST4 con rebobinado interno
209115	Impresora térmica directa SST4 con rebobinado interno y calentador instalado
209116	Impresora térmica directa SST4 con rebobinado interno y Wi-Fi
209117	Impresora térmica directa SST4 con rebobinado interno, Wi-Fi y calentador instalados

Tabla 2-1. Variaciones de la impresora SST4

2.1 Apertura de la carcasa

 **PRECAUCIÓN:** Cuando trabaje en el interior de la carcasa, utilice protección antiestática para conectarse a tierra y proteger los componentes frente a descargas electrostáticas (ESD). Esto evita una descarga estática del propio cuerpo a través de los componentes internos.

1. Toque una parte metálica desnuda del bastidor de la impresora para disipar la electricidad estática que pueda haber.
2. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
3. Desbloquee las bisagras de la SST4.
4. Abra la cubierta de la carcasa hacia la parte delantera de la unidad, utilizando el asa de transporte trasera.

2.2 Cable de interfaz

La SST4 puede conectarse a un dispositivo host por medio de los puertos Ethernet, serial y USB. Utilice el cable adecuado para la aplicación (no incluido).

- **Conexión Ethernet** - La interfaz Ethernet admite varios modos seleccionables por menú.
- **Conexión USB** - El cable de conexión USB admite comunicaciones USB 2.0 (Tipo-B) y USB Host (Tipo-A).
- **Conexión serial** - La interfaz serie admite comunicaciones RS-232.

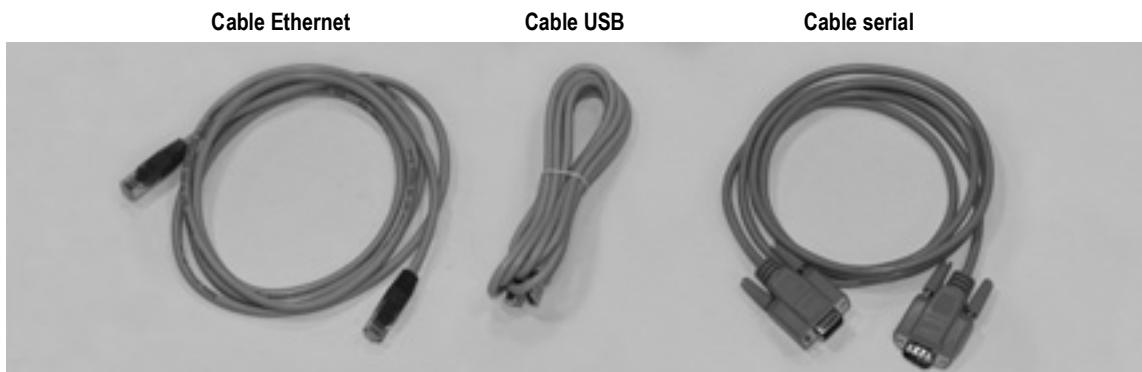


Figura 2-1. Varios tipos de cables de interfaz

Tras el encendido, la selección del puerto de interfaz se produce automáticamente al detectar datos válidos. Si el flujo de datos entrantes se detiene y se alcanza el periodo de tiempo de espera del host, se ignorarán los formatos recibidos parcialmente y se repetirá el proceso de detección de puertos.

2.3 Instalación del cable de interfaz

La carcasa para la impresora SST4 viene con un exclusivo conjunto de instalación de cables que garantiza que el interior de la unidad permanezca libre de humedad incluso en condiciones de lavado. El montaje permite al instalador eliminar la necesidad de cortar cables y seguir manteniendo una barrera estanca. Siga los pasos siguientes para instalar el cable que deseé por la junta del cable de comunicaciones.

1. Con una llave de vaso de 7/16", retire las cuatro tuercas que sujetan la placa del cable de comunicaciones. Tenga cuidado al retirar las tuercas, ya que podrían resbalar y caer entre la placa y la carcasa de la impresora. Aparte las tuercas.

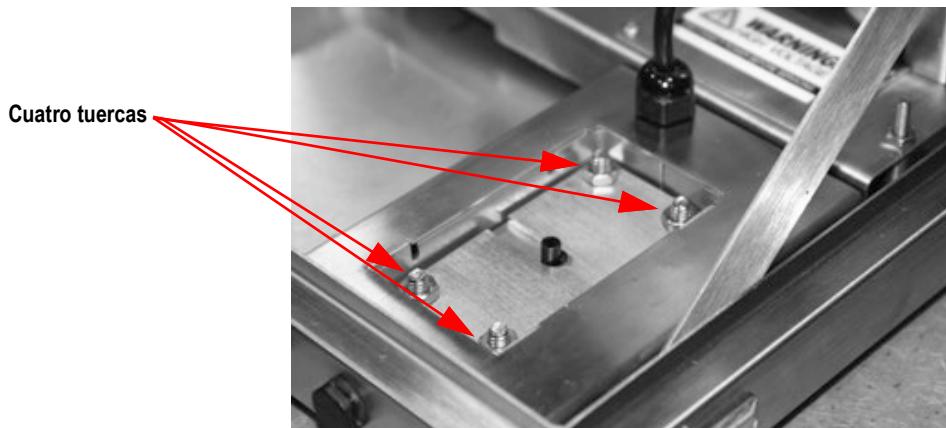


Figura 2-2. Conjunto del cable de comunicaciones

2. Tire de la carcasa de la SST4 hacia delante de modo que cuelgue ligeramente del borde de la mesa para permitir el acceso al orificio de acceso inferior.
3. Retire las placas de los cables de comunicaciones empujando con los dedos hacia arriba por el orificio de acceso inferior desde la parte inferior para desprendere dichas placas. Ponga a un lado.



Figura 2-3. Retire los componentes del conjunto del cable de comunicaciones

4. La placa del cable de comunicaciones se compone de varias piezas individuales (Figura 2-4).

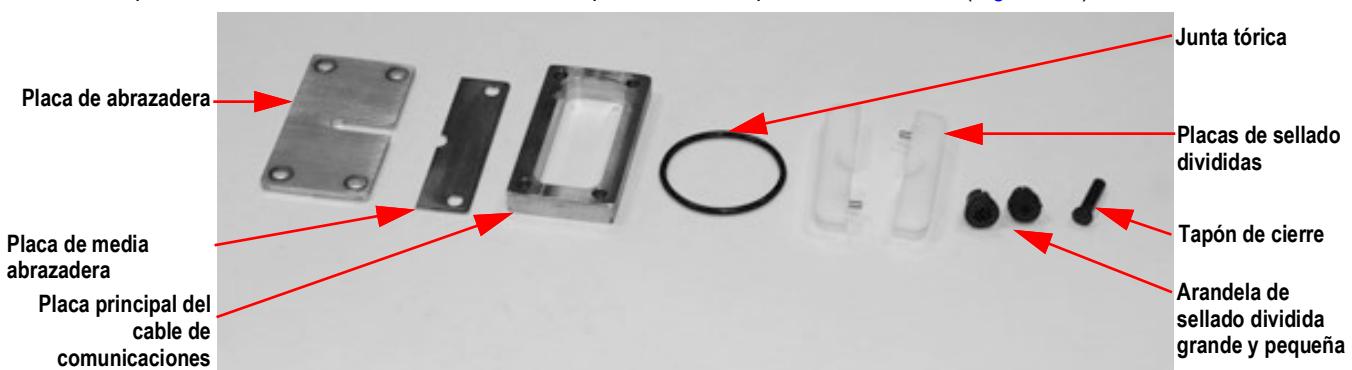


Figura 2-4. Componentes

- Asegúrese de que la junta de goma está bien asentada en la carcasa de la impresora SST4.

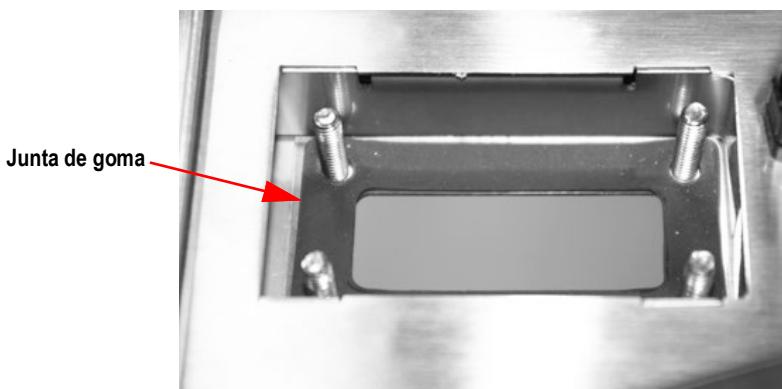


Figura 2-5. Junta de goma

- Coloque la placa principal sobre los cuatro espárragos con rebajes alrededor de los cuatro orificios situados hacia abajo y presione hacia abajo.

NOTA: Asegúrese de que la placa principal del cable de comunicaciones está orientada de forma que el lado cónico quede hacia arriba, como se muestra en la Figura 2-6. Una forma fácil de saber si la placa principal está orientada correctamente es observar que los cuatro orificios de la placa principal tienen avellanados que deben mirar hacia abajo.



Figura 2-6. Orientación incorrecta y correcta de la placa principal

- Pase el cable de comunicaciones por la base de la impresora y la placa principal. Asegúrese de que el extremo del cable y la toma de comunicaciones de la impresora coinciden correctamente.



Figura 2-7. El cable de comunicaciones sale por el fondo del orificio

- Vuelva a colocar la unidad de carcasa completa de la SST4 sobre la mesa u otra superficie de trabajo resistente.

9. Vuelva a montar las placas de sellado divididas con el cable entre ellas ([Figura 2-8](#)).
 - Pase el dedo por las placas de sellado divididas para asegurarse de que no hay suciedad ni aceite en la superficie antes de unir las dos superficies.
 - Asegúrese de que el lado del orificio de mayor diámetro quede hacia arriba cuando junte las dos piezas.



Figura 2-8. Ensamble las placas de sellado divididas

10. Coloque la junta tórica sobre el extremo del cable y en la ranura alrededor de las placas de sellado divididas ([Figura 2-8](#), imagen derecha). Esto mantendrá unidas las placas y también ofrecerá una barrera estanca.
11. Conecte la clavija de comunicaciones a la conexión correspondiente de la parte posterior de la impresora.



Figura 2-9. Conecte el cable de comunicaciones a la parte posterior de la impresora

12. Empuje con cuidado todo el conjunto del sello dividido hacia abajo en la carcasa de la impresora como se muestra a continuación.



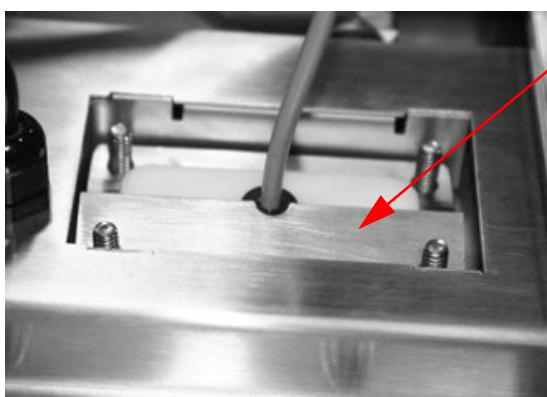
Figura 2-10. Asiente el conjunto del sello dividido

13. Enrolle una arandela dividida alrededor del cable con el extremo pequeño de la arandela apuntando hacia abajo. Oriente la hendidura de la arandela a una posición que esté a 90 grados de la hendidura del inserto de sellado dividido y presione la arandela en el orificio cónico del inserto del sellado dividido. En este momento, coloque el cable de forma que haga una curva de 90° desde la impresora.



Figura 2-11. Inserte la arandela dividida en las placas de sellado divididas

14. Coloque la placa de media abrazadera en los espárragos y, a continuación, coloque la placa de abrazadera en los espárragos con el paso hacia abajo y la media placa encajada en el paso de la placa de abrazadera.



Placa de media abrazadera
Placa de abrazadera - tener en cuenta el paso para la media placa

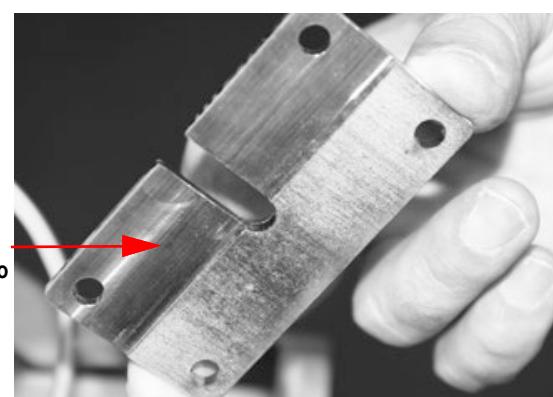


Figura 2-12. Coloque la media abrazadera hacia abajo en el conjunto

15. Presione el conjunto hacia abajo y apriete parcialmente las cuatro tuercas que sujetan todo el conjunto en su sitio. Una vez colocadas todas las tuercas, apriételas en una secuencia diagonal hasta que todas estén apretadas utilizando una llave de vaso de 7/16" y una llave dinamométrica. Apriete a un par de 30 pulg/lb.



IMPORTANTE: No apriete demasiado. Un apriete excesivo puede romper los espárragos de la base.



Figura 2-13. Apriete todo el conjunto

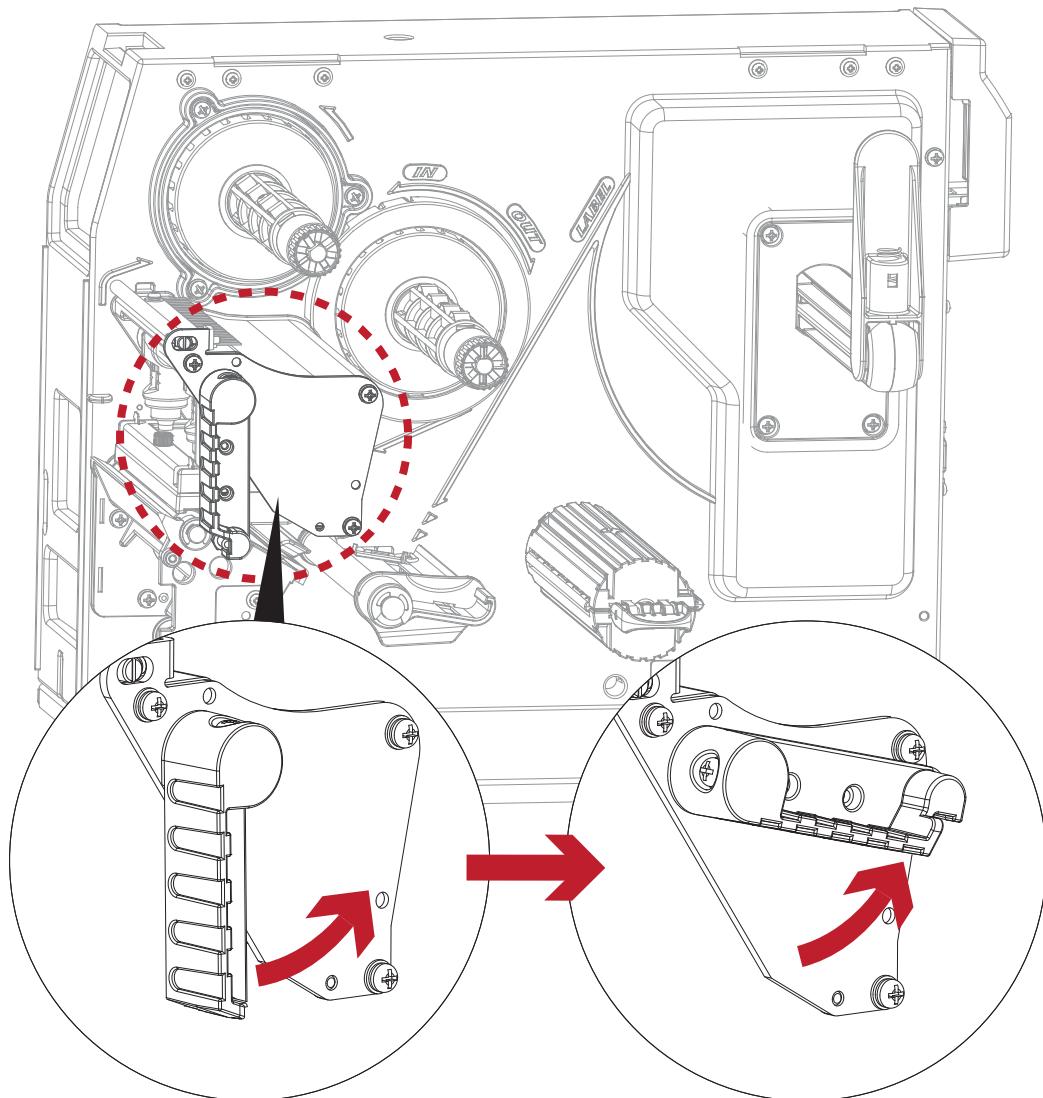
2.4 Carga del rollo de etiquetas

Esta impresora admite los siguientes métodos de impresión:

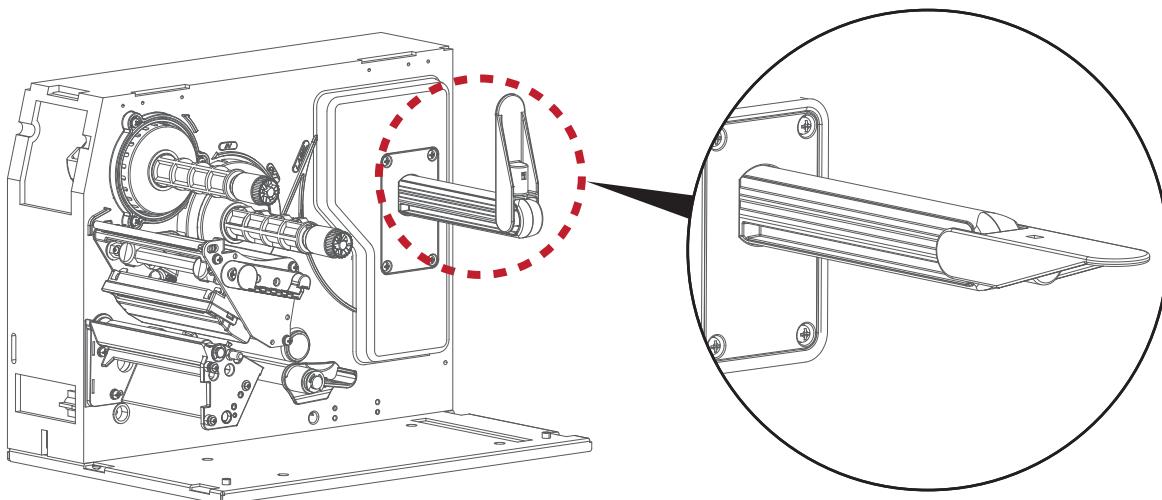
- Impresión por transferencia térmica (TTP) - Requiere una cinta para transferir una imagen impresa a un soporte.
- Impresión térmica directa (DTP) - No requiere cinta, solo papel térmico.

 **NOTA:** Compruebe qué método de impresión se está utilizando y modifique los ajustes en consecuencia en el controlador de la impresora, el menú de la impresora y/o el software.

1. Gire la palanca de liberación del cabezal de impresión en sentido antihorario hasta la posición superior derecha.



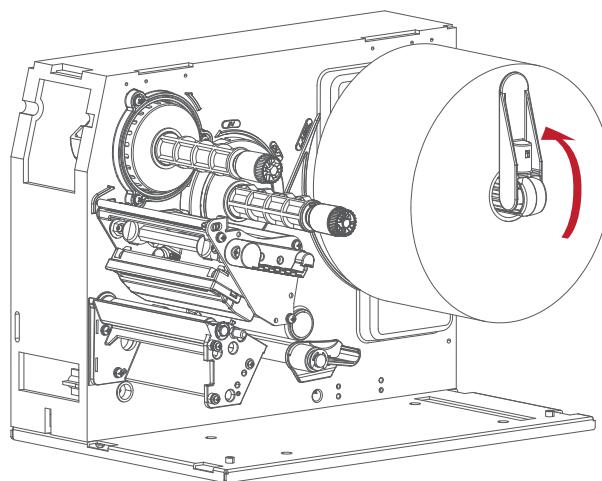
2. Deslice la guía del rollo de etiquetas hacia delante y pliéguela hacia abajo.



3. Coloque el rollo de etiquetas en el centro de suministro de etiquetas, empujándolo hasta el bastidor de la impresora.

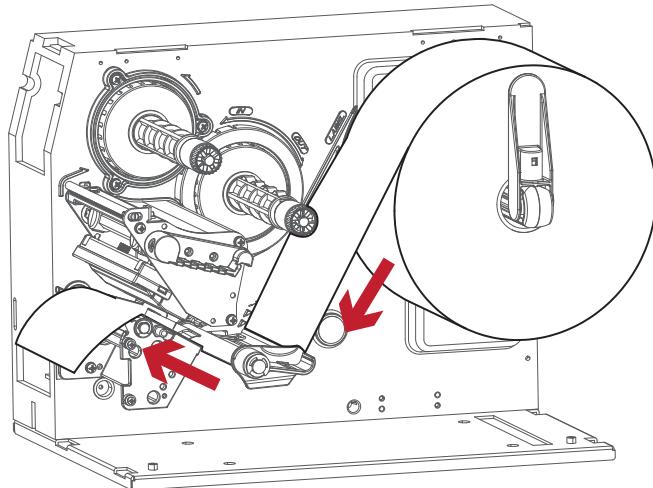


IMPORTANTE: No aplique demasiada presión para evitar dañar el material de la etiqueta.

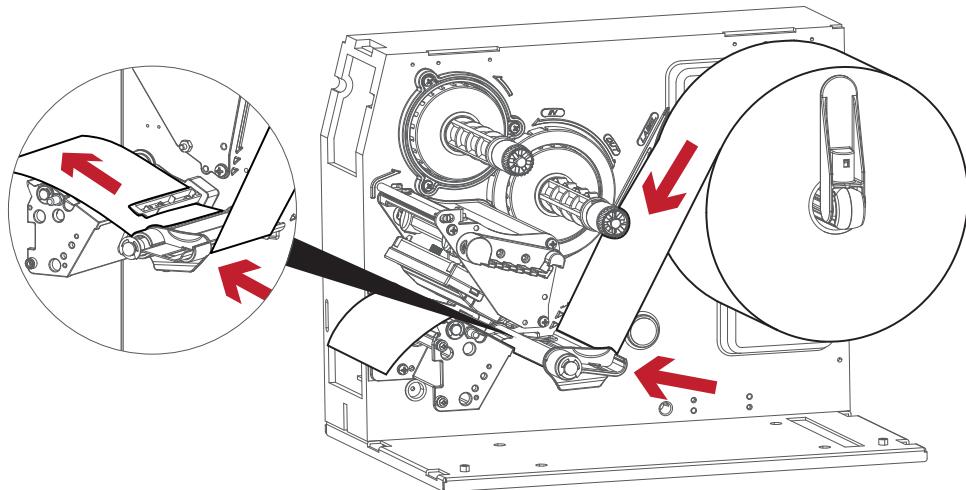


NOTA: Cuando mueva la guía del rollo de etiquetas, sujetela solo por el extremo que está sujeto al soporte, no por la parte superior.

4. Cargue el rollo de etiquetas en la impresora como se muestra en la ilustración siguiente y páselo por la guía del papel.

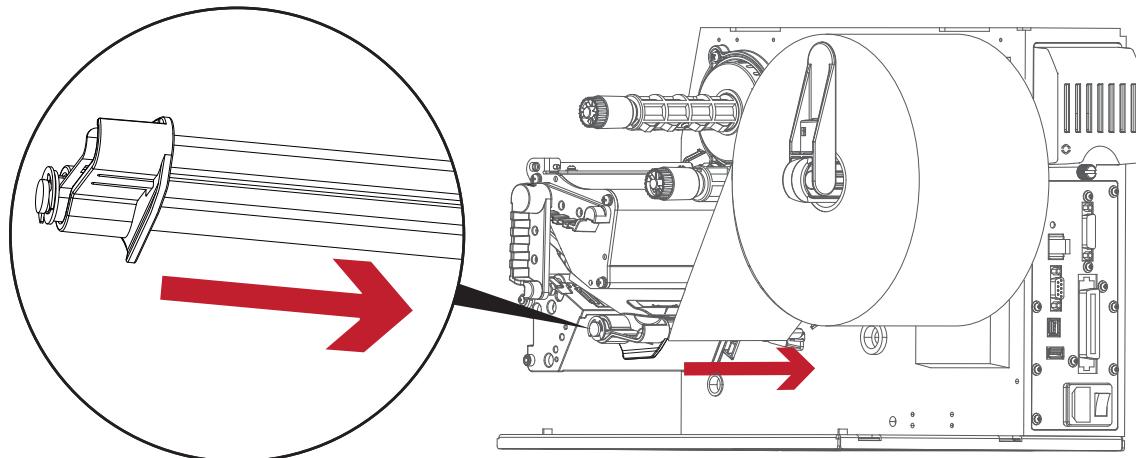


5. Pase el material de etiquetas por el sensor ajustable y hasta la placa de desgarro.

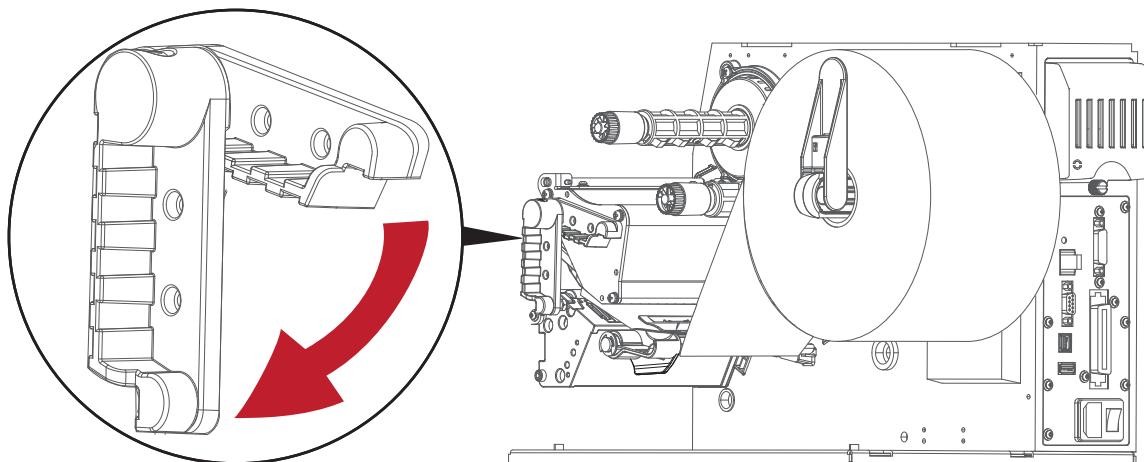


NOTA: Recuerde colocar el sensor móvil en el hueco, la marca negra o el orificio de la etiqueta cambiando la posición del sensor con la rueda de ajuste.

6. Las etiquetas pasan entre la pared del bastidor de la impresora y la guía de papel ajustable.

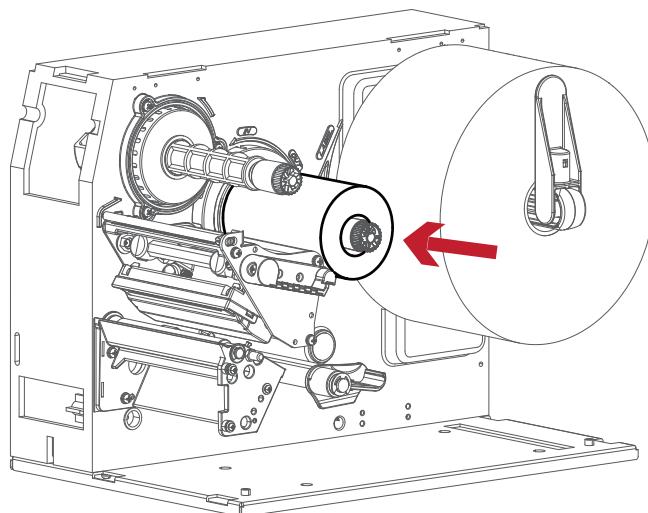


7. Vuelva a colocar la palanca de liberación del cabezal de impresión en su posición original.

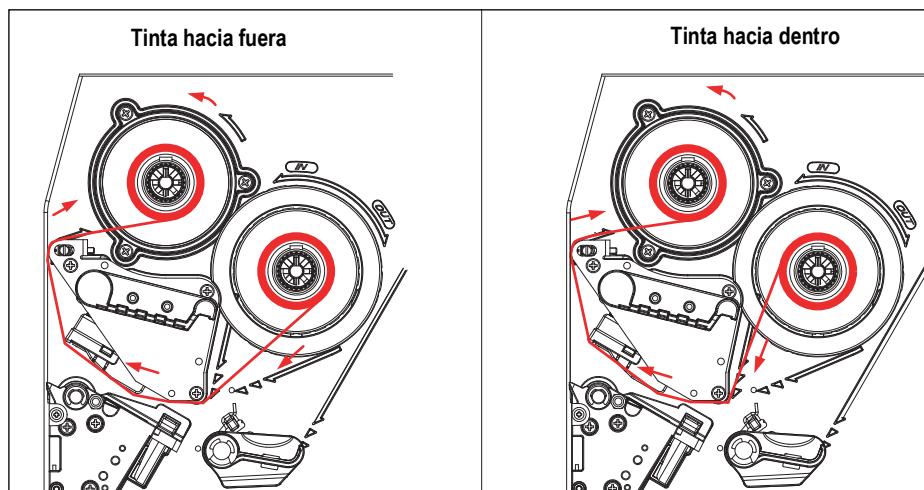


2.5 Cargar y quitar la cinta

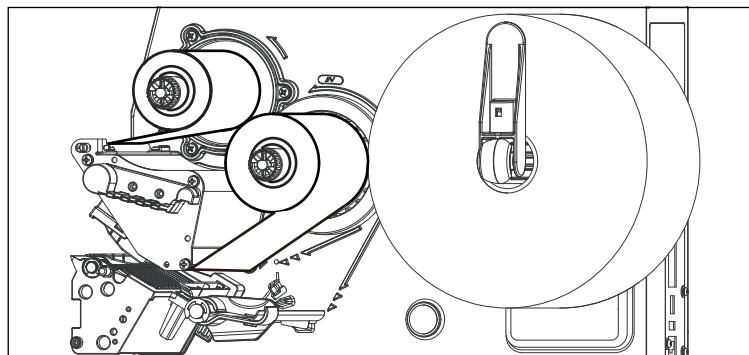
1. Coloque una nueva cinta en el centro de suministro de la cinta.



2. Las dos ilustraciones siguientes muestran cómo instalar la cinta en función del tipo (tinta hacia dentro o hacia fuera).



3. Pase la cinta por debajo del cabezal de impresión y vuelva a subirla por el otro lado. Fíjela al núcleo de cinta vacía en el centro de rebobinado de la cinta.



NOTA: No pase la cinta por debajo del sensor de impresión.

2.6 Conexión de la impresora a la computadora host

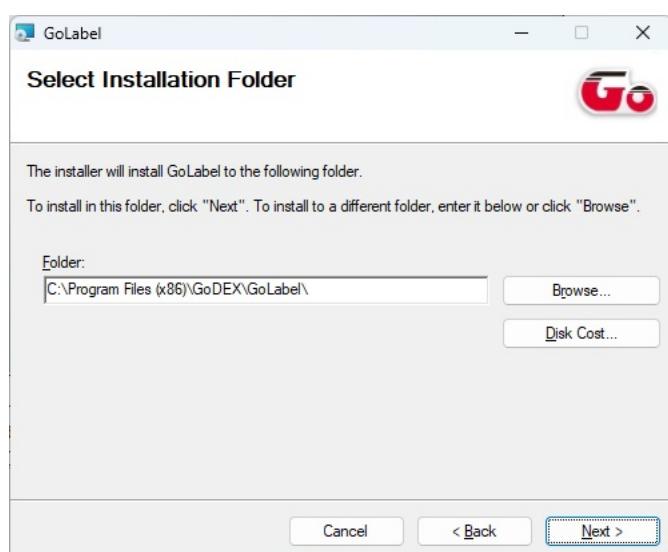
1. Asegúrese de que la impresora está apagada.
2. Conecte el cable de alimentación a la impresora y a una toma de corriente.
3. Conecte el conector tipo B del cable USB a la impresora y el conector tipo A del cable USB a la computadora host.
4. Encienda la impresora. El panel del operador debería encenderse.

2.7 Instalación de GoLabel

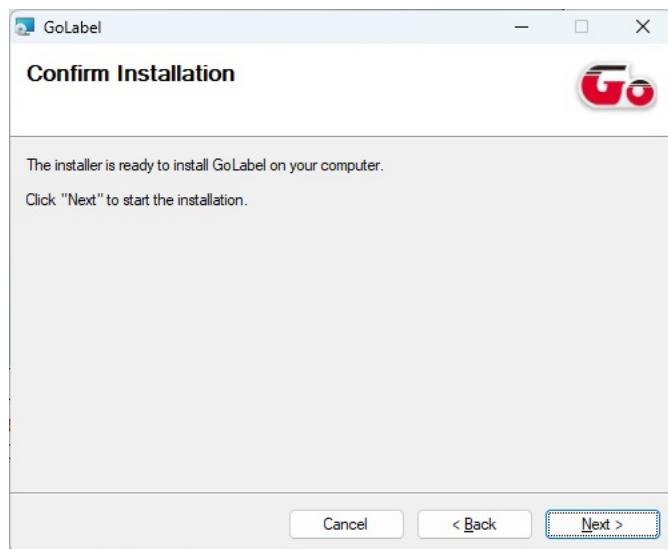
1. Descargue el instalador de GoLabel desde la página del producto en www.ricelake.com.
2. Si es necesario, descomprima el instalador.
3. En los archivos del instalador, localice y active **Setup.exe**. Se inicia el asistente de configuración.
4. Confirme que los cables USB y de alimentación están conectados y que la alimentación está conectada. Una vez confirmado, haga clic en **Next**.



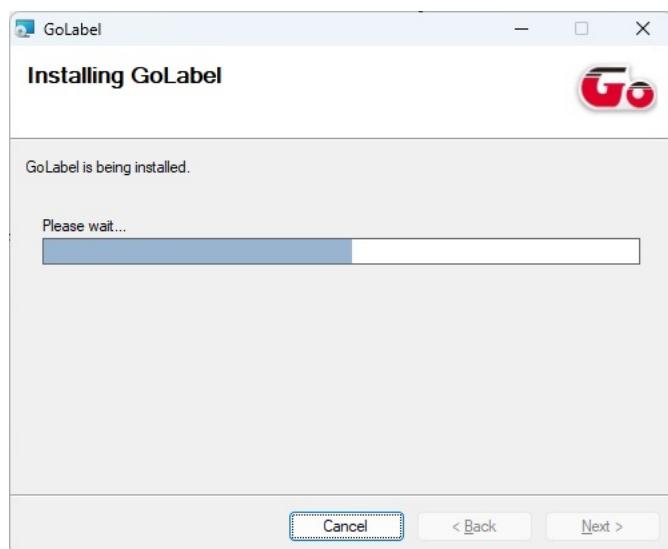
5. Seleccione la carpeta de instalación deseada y, a continuación, seleccione **Next**.



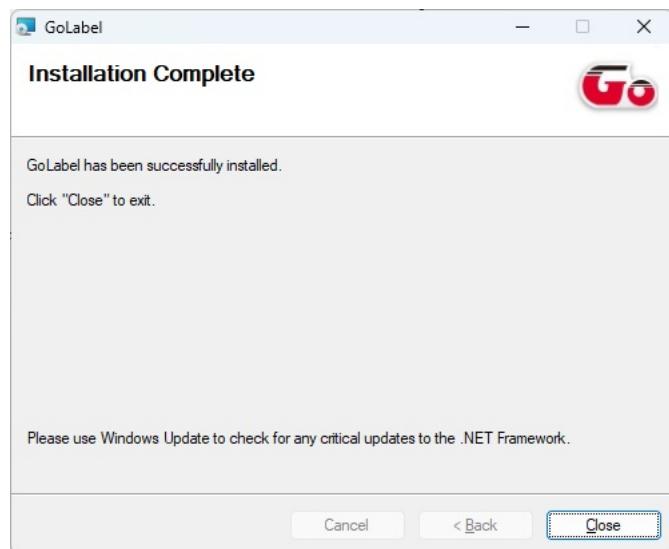
6. Inicie la instalación seleccionando **Next**.



7. A medida que se instala GoLabel, una pantalla muestra una barra de progreso.

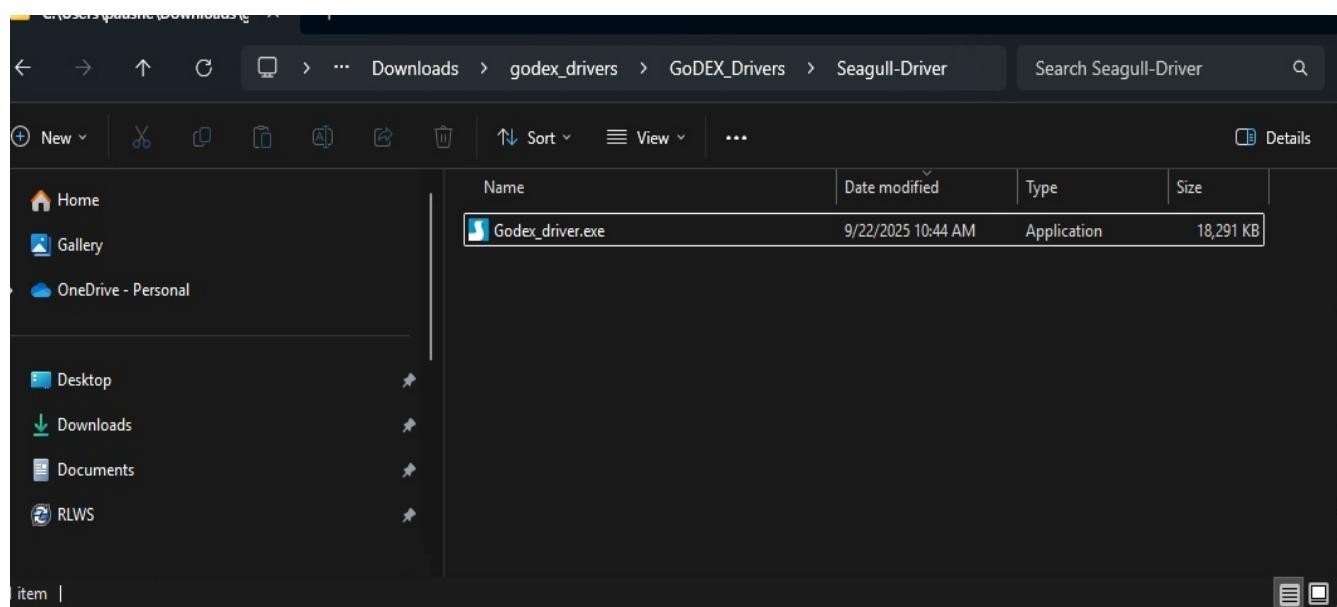


8. Una vez finalizada la instalación, seleccione **Close** para salir del instalador.



Instalación del controlador de la impresora

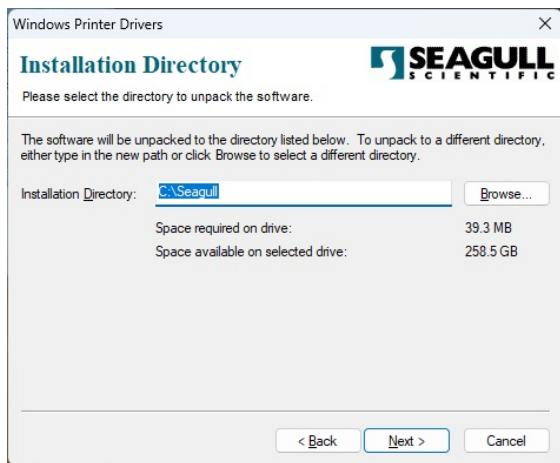
1. Descargue el controlador de la impresora desde la página del producto en www.ricelake.com.
2. Si es necesario, descomprima el controlador.
3. En los archivos del instalador, localice y active **Godex_driver.exe**.



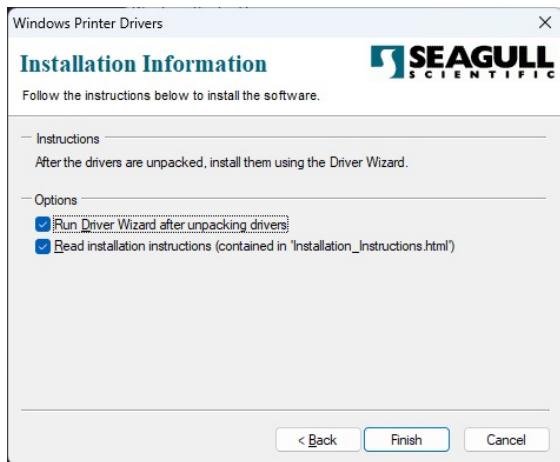
4. Aparecerá el asistente de instalación del controlador. Lea los términos y, si son aceptables, active **I accept the terms in the license agreement** y, a continuación, seleccione **Next**.



5. Designe la ubicación para instalar el Asistente del controlador y, a continuación, seleccione **Next**.



6. Active la opción **Run Driver Wizard after unpacking drivers** y seleccione **Finish**. El Asistente del controlador se instala.



7. Una vez finalizada la instalación, se inicia el Asistente del controlador. Active **Install printer drivers** y seleccione **Next**.



8. Seleccione cómo se conectará la impresora a la PC, realice las instrucciones de conexión proporcionadas en el Asistente del controlador y, a continuación, seleccione **Next**.

Seagull Driver Wizard

Connect Printer
The printer should be connected before continuing installation.

How is this printer going to be attached?

USB
 Network (Ethernet or WiFi)
 Other (such as Parallel or Serial)

Please connect your printer to the PC and turn it on. If the Add Hardware Wizard appears, please cancel it. This wizard will automatically advance when the printer is detected. If it does not advance, then check the connection and power cycle the printer.

< Back Next > Cancel

Seagull Driver Wizard

Connect Printer
The printer should be connected before continuing installation.

How is this printer going to be attached?

USB
 Network (Ethernet or WiFi)
 Other (such as Parallel or Serial)

Instructions:
1. Connect your printer to the network.
2. Turn the printer on.
3. Press Next to continue.

< Back Next > Cancel

Seagull Driver Wizard

Connect Printer
The printer should be connected before continuing installation.

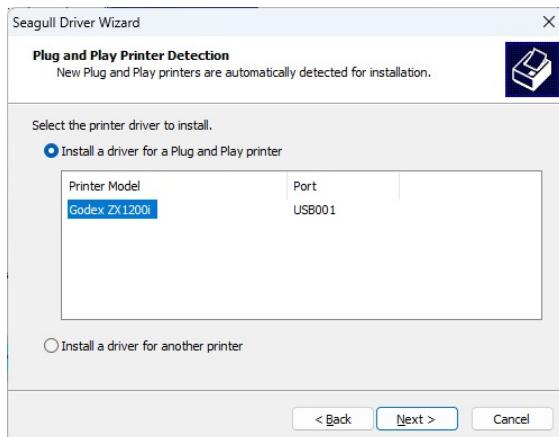
How is this printer going to be attached?

USB
 Network (Ethernet or WiFi)
 Other (such as Parallel or Serial)

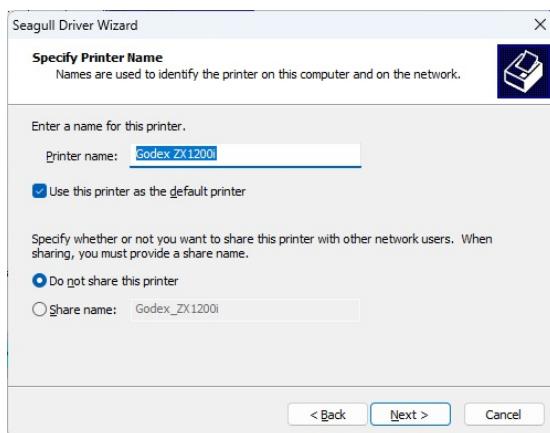
Instructions:
1. Connect your printer to the PC.
2. Turn the printer on.
3. Press Next to continue.

< Back Next > Cancel

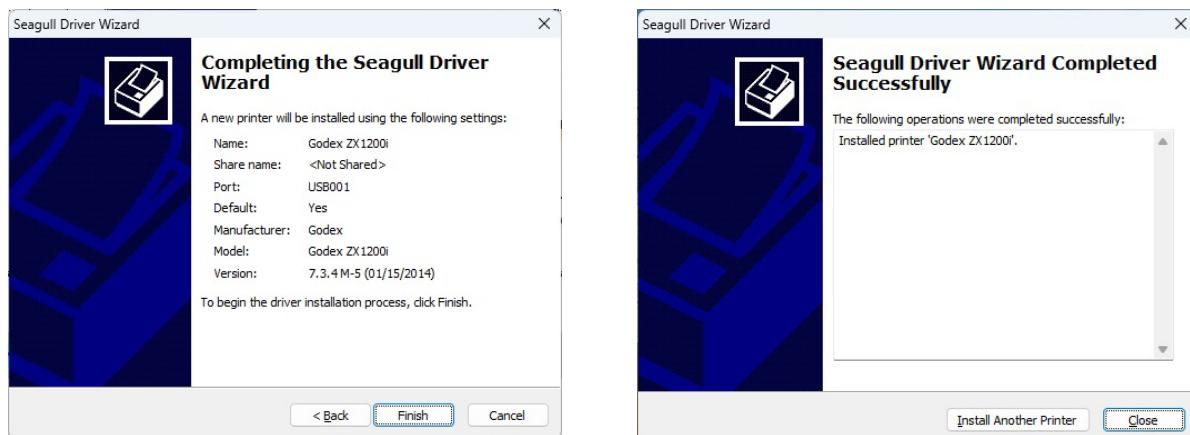
9. Especifique el modelo de impresora y seleccione **Next**.



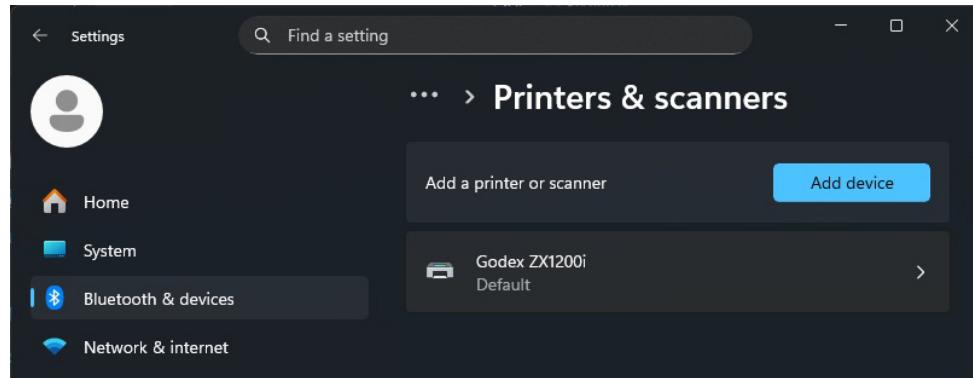
10. Introduzca un nombre para la impresora y asignele los derechos correspondientes.



11. Una vez finalizada la instalación, aparecerá un resumen de los ajustes de la impresora.
12. Compruebe si la configuración de la impresora es correcta y haga clic en **Finish** para iniciar la copia de los archivos del controlador. Espere a que finalice la copia y termine la instalación.



13. Una vez finalizada la instalación del controlador, la nueva impresora debería aparecer en la configuración de **Printers & scanners**.



2.8 USB Host

El puerto USB Host admite una memoria USB, un teclado o un escáner.

Propósito

- Uso de una memoria USB para ampliar el espacio de memoria del usuario hasta 32 GB para descargar archivos gráficos, de fuentes, de formato de etiquetas, DBF y de comandos. El Firmware de la impresora puede actualizarse copiando la nueva versión del firmware en una memoria USB.
- Conexión de un teclado USB a la impresora para el funcionamiento en *Keyboard Mode*.
- Conectar un escáner USB para utilizar la impresora en *Keyboard Mode*.

Uso de la memoria ampliada

- La memoria USB admite la función de conexión en caliente; la impresora creará una carpeta "\ LABELDIR" y cambiará la memoria *flash del usuario* a *memoria extendida* automáticamente mientras el usuario conecta una memoria USB a una impresora SST4.
- Conecte la impresora (con la memoria USB conectada) a la PC por medio del dispositivo USB o el puerto Ethernet y ejecute el software "GoLabel" para descargar archivos gráficos, de fuentes, de formato de etiquetas, DBF y de comandos a la impresora.
- Procedimientos detallados de descarga, consulte la "Ayuda en línea de GoLabel".

Uso de la actualización del firmware

- Retire la memoria USB de la impresora y conéctela al puerto USB de una PC; elimine el archivo ".bin" del firmware de la carpeta "\ LABELDIR\FW" de la memoria USB (si existe); o cree una carpeta "\ LABELDIR\FW" en la memoria USB si no existe.
- Copie una nueva versión del firmware "xxxx.bin" en la carpeta "\LABELDIR\FW"; luego retire el USB y vuelva a conectarlo a la impresora para recibir el firmware actualizado.
- La impresora actualiza el firmware automáticamente cuando se conecta a la impresora; la impresora encuentra el firmware en "\ LABELDIR\FW" si es una versión más reciente.
- No extraiga la memoria USB durante la actualización; aparecerá el mensaje "Flash Writing..." en el panel LCD.

Teclado USB

- Cuando conecte un teclado USB a la impresora, el panel táctil LCD mostrará el mensaje **Enter Standalone**, pulse la tecla **Y** del teclado para entrar en el diálogo de funcionamiento en *Keyboard Mode*.
- Hay seis subdiálogos: **Recall Label**, **Country Code**, **Code Page**, **Clock Setting**, **Database Setting** y **Label Edit**
- Realice el siguiente procedimiento para manejar el teclado:
 - Pulse la tecla **ESC** para salir de *Keyboard Mode* o volver al diálogo anterior.
 - Pulse la tecla **F1** para cambiar la impresora del modo *Home/Ready page* a *Keyboard Mode*.
 - Pulse las teclas **Intro**, **flecha** y **alfabética** (como las que se utilizan en la PC) para realizar las funciones de teclado en *Keyboard Mode*.

Escáner

- Cuando se conecta un escáner USB a la impresora, el panel táctil LCD muestra **Enter Standalone**, pulse la tecla **Y** para entrar en el cuadro de diálogo para el funcionamiento en *Keyboard Mode*.
- El escáner se utiliza en *Keyboard Mode* para escanear **número de serie, variable y cantidad de impresión**, mientras la impresora muestra un mensaje en el panel táctil LCD y espera a que se introduzcan los datos.



NOTA:

- *El puerto USB Host de la impresora SST4 no tiene función “HUB”.*
- *La memoria USB es compatible con el formato de disco “FAT32” y solo admite hasta 32 GB.*
- *La función de descarga de archivos gráficos, fuentes, formato de etiqueta, DBF y de comandos es operada por GoLabel de la PC y debe pasar por la propia impresora modelo “i” “x”.*
- *En una PC, el usuario puede copiar toda la carpeta “LABELDIR” de la memoria USB a la PC o viceversa. No se admite la copia de una subcarpeta o archivo individual en “LABELDIR” a la PC o viceversa.*

3.0 Operación

3.1 Funcionamiento del panel frontal



Figura 3-1. Panel frontal

3.1.1 Botón POWER

Pulse el botón POWER para encender la impresora y aparecerá la *pantalla de inicio*. La impresora está en estado *Ready to Print*, la pantalla LCD debe mostrar el mensaje **READY**. Cuando la impresora esté encendida, mantenga pulsado el botón POWER durante 3 segundos para apagarla.

3.1.2 Botón FEED

Encienda la impresora y pulse el botón FEED. Cuando se pulsa el botón FEED, la impresora hace avanzar el material hasta que se suelta el botón FEED. Si utiliza etiquetas continuas, al pulsar el botón FEED avanza una longitud de material hasta que se suelta el botón. Si utiliza material con huecos, al pulsar una vez el botón FEED solo avanzará una etiqueta.

NOTA: Si la etiqueta no se detiene en la posición correcta, ejecute la función de autodetección del medio utilizado, consulte el [Apartado 3.4 en la página 39](#).

Pausar la impresión

Pulsar el botón FEED mientras la impresora está en modo de espera para poner la impresora en modo de pausa. En este modo, la impresora puede recibir órdenes, pero solo las procesa cuando pasa al modo de espera. Si pulsa de nuevo el botón FEED, la impresora volverá al modo de espera. Si pulsa el botón FEED durante la impresión, esta se interrumpirá. Cuando se vuelve a pulsar el botón FEED, la impresora reanuda la impresión.

Ejemplo: Mientras se está ejecutando un trabajo de impresión de 10 etiquetas, pulse el botón FEED para poner la impresora en pausa. Si se han impreso dos de las etiquetas, pulse de nuevo el botón FEED para reanudar la impresión e imprimir las ocho etiquetas restantes.

Cancelar impresión

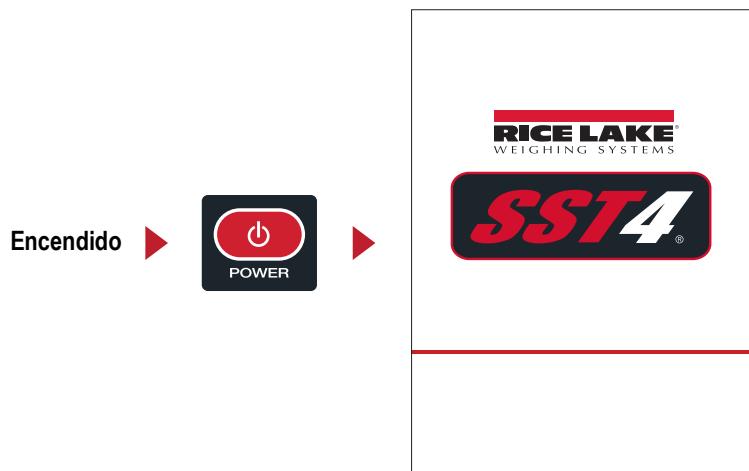
Mantener pulsado el botón FEED durante 3 segundos durante la impresión cancela un trabajo de impresión. Se cancela el trabajo de impresión actual.

Ejemplo: Mientras se está ejecutando un trabajo de impresión de 10 etiquetas, pulse el botón FEED para cancelar el trabajo de impresión. Si se han impreso dos de las etiquetas, las ocho restantes no se imprimirán.

3.2 Introducción a la interfaz LCD

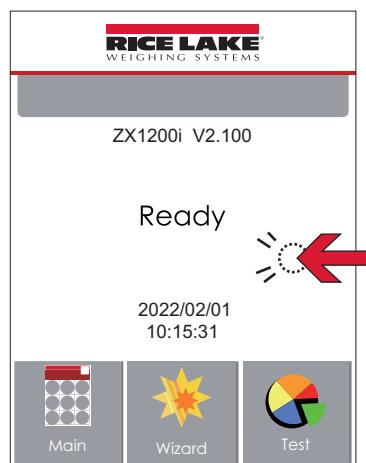
3.2.1 Cómo empezar

Pulse el botón POWER para encender la impresora y aparecerá la *pantalla de inicio*.



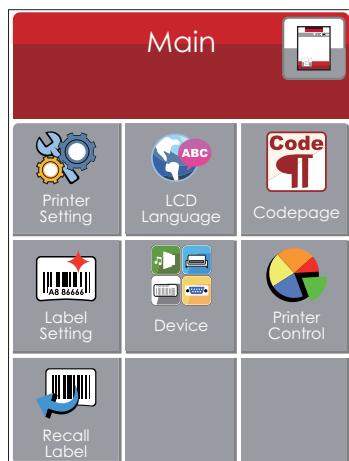
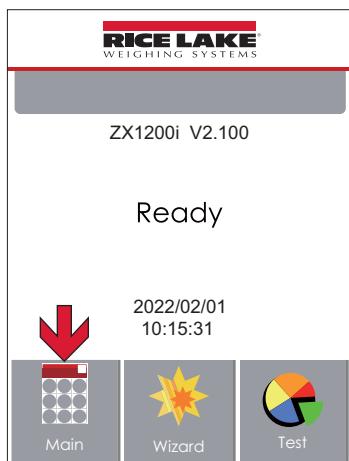
Si la impresora está en estado *Ready to Print*, la pantalla LCD debería mostrar el mensaje **Ready** en la pantalla. Utilice la pantalla táctil para navegar por la pantalla de *inicio* y otras pantallas.

 **NOTA:** Toque la pantalla con el dedo o con un lápiz óptico para seleccionar elementos en pantalla como los iconos de configuración.



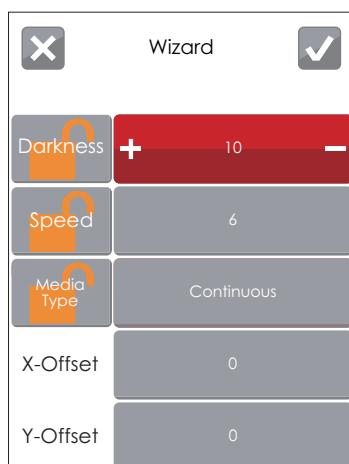
En la página Inicio/Lista, hay tres modos de funcionamiento disponibles.

En el MODO FUNCIONAL se pueden ajustar varias funciones de configuración.



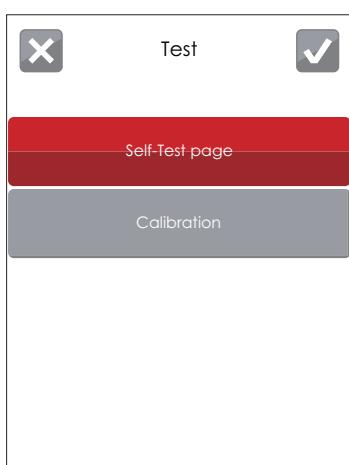
Pulse “Main”.

La pantalla muestra las opciones del menú principal.



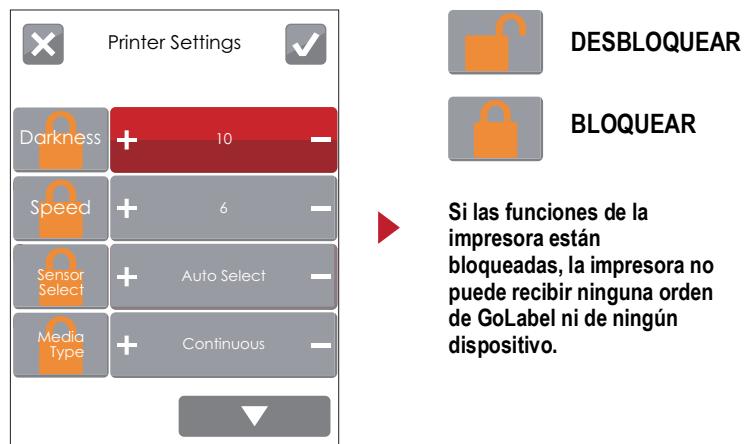
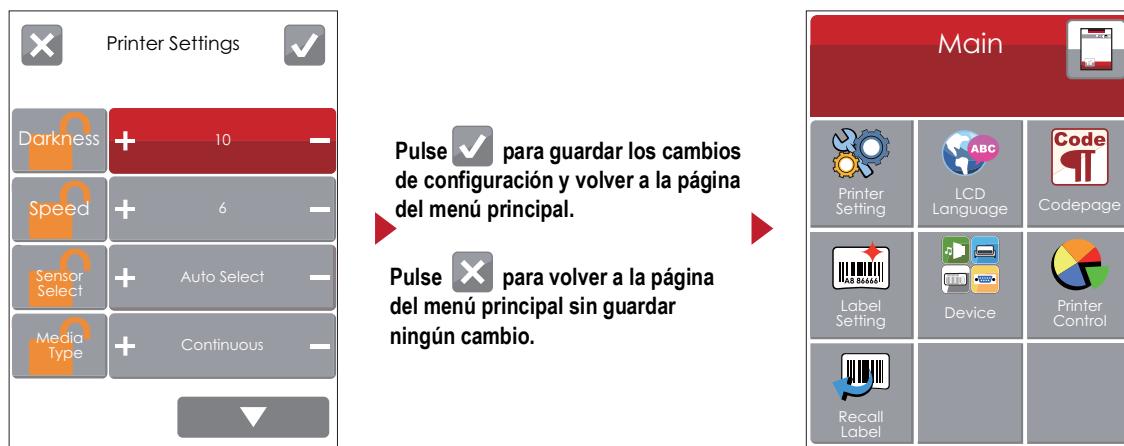
Pulse “Wizard”.

La pantalla muestra los parámetros de configuración de la impresora.



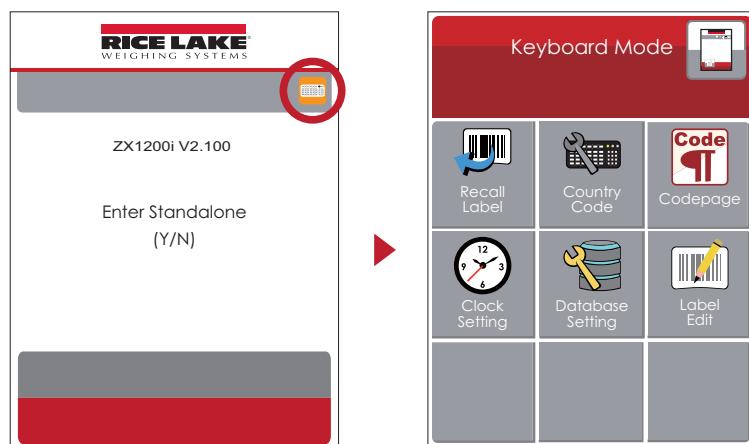
Pulse “Test”.

La pantalla muestra las opciones de la página de autodiagnóstico y calibración.



3.2.2 Modo teclado

Cuando se enchufa un teclado USB a la impresora, el panel táctil LCD muestra *Enter Standalone*, pulse la tecla Y del teclado para entrar en el diálogo de funcionamiento en *Keyboard Mode*.



3.2.3 Vista previa de la función de etiqueta

El usuario puede elegir cualquier etiqueta que haya hecho en la impresora y previsualizarla.

Desde la pantalla de inicio, pulse para ir a la página del menú principal.

En la página del menú principal, pulse Recall Label para ir a la página Recall Label.

En la página Recall Label, el panel táctil muestra todas las etiquetas. El tiempo de procesamiento de los datos se prolongará a medida que aumenten las etiquetas.

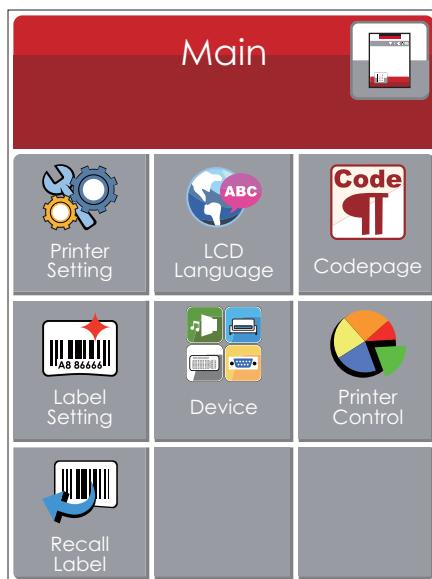
Pulse ARRIBA para elegir las etiquetas
Pulse ABAJO para elegir las etiquetas
Pulse Vista previa de la etiqueta para ver la etiqueta elegida

Siga pulsando hasta la página siguiente.
Imprima la etiqueta seleccionada.

NOTA: La pantalla debe estar en la página Inicio/Lista para utilizar la función de recuperación de etiquetas.

3.3 Función de interfaz LCD

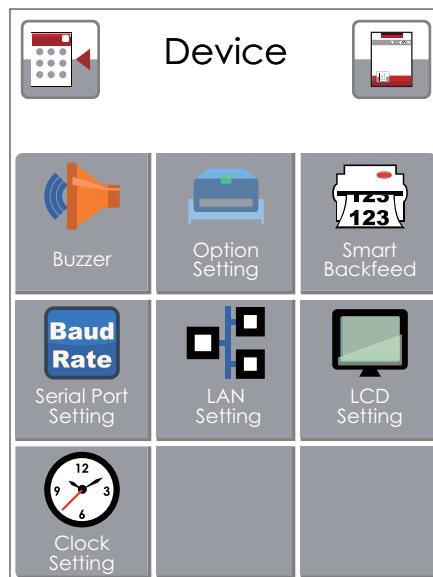
3.3.1 Página del menú principal



Elemento	Descripción
	Ajuste de los elementos de la impresora (por ejemplo, velocidad de impresión, oscuridad). También incluye un asistente de impresión para facilitar la impresión.
	Más de 10 idiomas para la configuración de la impresora.
	Consiste en una tabla de valores que describe el juego de caracteres de un idioma concreto.
	Elementos de ajuste para la impresión de etiquetas, ej. Rotación, Desplazamiento de la posición de impresión.
	Módulos opcionales y configuración de los puertos de conexión.
	Funciones de autodiagnóstico para la impresora, ej. Prueba TPH, impresión de la página de autocomprobación.
	Recuperar etiqueta

Tabla 3-1. Elementos y descripciones de la página del menú principal

3.3.2 Página de dispositivos



Elemento	Descripción
	Apagado o encendido del zumbador.
	Elementos de ajuste para las opciones (por ejemplo, dispensador de etiquetas, aplicador).
	Elija ON. La impresión de etiquetas volvería a la posición inicial.
	Elementos de ajuste para el puerto serial (por ejemplo, velocidad en baudios, paridad, bits de datos, bits de parada).
	Elementos de configuración para LAN (por ejemplo, N.º de puerto, DHCP, IP dinámica, puerta de enlace predeterminada, máscara de subred).
	Elementos de ajuste para la pantalla LCD (por ejemplo, brillo, contraste, ahorro de energía, contraseña).
	Elementos de ajuste para el reloj (por ejemplo, año, mes, día, hora, minuto).

Tabla 3-2. Elementos y descripciones de la página de dispositivos

3.3.3 Configuración de elementos en el modo de ajuste

Elemento	Detalles		
	Ajuste de la impresora	Oscuridad	0-19
		Velocidad	2-5
		Seleccionar sensor	Selección automática
			Transparente
			Reflectante
		Tipo de medio	Etiqueta con huecos
			Etiqueta con marcas
			Continuo
		Modo de impresión	Térmico directo
			Transferencia térmica
	Idioma LCD	Posición de despegado	0-40
		Parte superior del formulario	Aplicar
			Cancelar
		English	
		Deutsch	
		繁體中文	
		簡體中文	
		Français	
		Español	
		日本語	
	Codepage	Italiano	
		Русский	
		Türkçe	
		850	
		852	
		437	
		860	
		863	
		865	
		857	
		861	
		862	
		855	
		866	
		737	
		851	
		869	
		Win 1252	
		Win 1250	
		Win 1251	
		Win 1253	
		Win 1254	
		Win 1255	
		Win 1257	

Tabla 3-3. Ajustar los detalles del elemento

Elemento	Detalles	
	Ajuste de la etiqueta	Rotación Desplazamiento X Desplazamiento Y Desplazamiento de inicio
	Zumbador	Off On
	Ajuste opcional	Ninguno Cortador (no es una opción disponible) Dispensador de etiquetas Aplicador
	Retroalimentación inteligente	Off On
	Configuración del puerto serial	Velocidad de baudios 4800 bps 9600 bps 19200 bps 38400 bps 57600 bps 115200 bps Paridad No Impar Par Bits de datos 7 bit 8 bit Bits de parada 1 bit 2 bit
	Configuración LAN	Dirección IP 0.0.0.0 Máscara de subred 255.255.255.0 Puerta de enlace 192.168.0.254
	Ajuste LCD	Brillo 5 Contraste 5 Ahorro de energía 15 Contraseña Off
	Ajuste del reloj	Año Mes Día Hora Minuto
	Control de la impresora	Prueba Patrón de muestra Seleccionar memoria Borrar memoria Calibración Restablecer valores por defecto

Tabla 3-3. Ajustar los detalles del elemento (continuación)

Elemento	Detalles	
Asistente	Oscuridad	2-5 o 7
	Velocidad	0-19
	Tipo de medio	Etiqueta con huecos
		Etiqueta con marcas
	Desplazamiento X	Continuo
	Desplazamiento Y	
	Transparente	Activación
		Desactivación
	Hacer visible el dispositivo	Activación
		Desactivación
Bluetooth®	SSP	Activación
	Código PIN	Desactivación
		0000
	Buscar dispositivos	
	Prueba	Página de autocomprobación
		Calibración

Tabla 3-3. Ajustar los detalles del elemento (continuación)

3.3.4 Estado de la interfaz LCD

Cuando la impresora está en modo de espera (lista para imprimir), la interfaz LCD muestra **Ready** en la pantalla. Se debe mostrar **Ready** para imprimir.

Si se produce algún error en la impresora, la pantalla LCD mostrará la pantalla de error para indicar el tipo de error. Los errores pueden solucionarse según el mensaje que aparezca con el error. Consulte la lista de alertas de error en el [Apartado 6.10 en la página 82](#).

Elemento	Función	Descripción
Al nivel superior		Aparece en el ICONO DE NAVEGACIÓN de las páginas de ajuste. Vuelve a guiar al nivel superior tocando el icono superior derecho de la pantalla.
A la página del menú principal		Aparece en el ICONO DE NAVEGACIÓN de las páginas de ajuste de valores. Vuelve a la página del menú principal tocando el icono superior izquierdo de la pantalla.
Bloquear		En las páginas de ajuste de valores, toque los iconos de la pantalla para bloquear el valor y evitar cambios inesperados.
Desbloquear		Vuelva a tocar los iconos de la pantalla para desbloquear el valor.

Tabla 3-4. Elementos de la interfaz LCD

3.4 Calibración de etiquetas y autocomprobación

3.4.1 Calibración de etiquetas

La impresora puede detectar y almacenar automáticamente la altura de las etiquetas.

Esto significa que la computadora host no necesita transmitir la altura de la etiqueta a la impresora.

3.4.2 Autocomprobación

La función de autocomprobación comprueba si la impresora funciona con normalidad.

A continuación se explica cómo ejecutar la calibración del tamaño de las etiquetas y la autocomprobación.

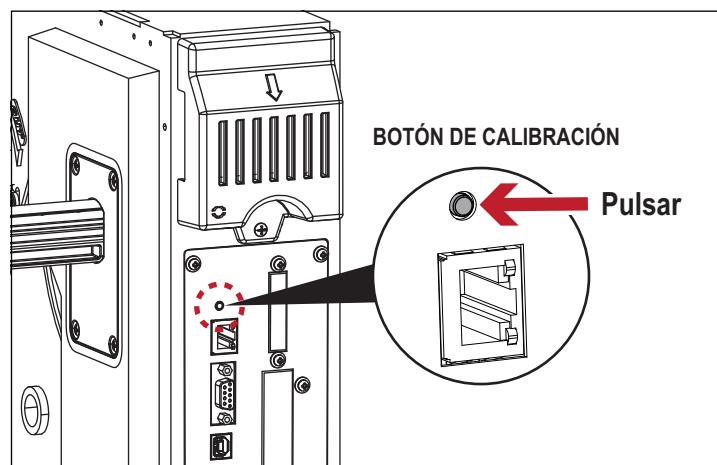
1. Compruebe que el material de etiquetas está cargado correctamente.
2. Apague la impresora.
3. Vuelva a encender la impresora manteniendo pulsado el botón FEED. Cuando el LED empiece a parpadear en rojo, suelte el botón FEED. La impresora mide el material de la etiqueta y almacena la altura de la etiqueta.
4. Una vez que la impresora ha medido correctamente el material de la etiqueta, imprime una etiqueta de autocomprobación.

Contenido de la impresión de autocomprobación

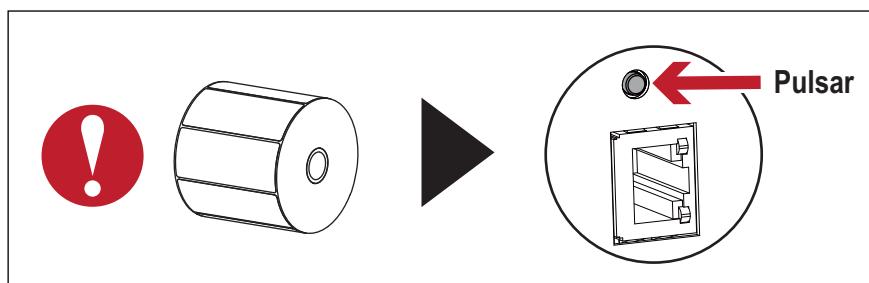
Modelo y versión	ZX1200i:GX.XXX
Ajuste del ID USB	USB S/N:12345678
Configuración del puerto serial	Serial port:96,N,8,1
Dirección MAC del puerto Ethernet	MAC Addr:xx-xx-xx-xx-xx-xx
Configuración del protocolo IP	DHCP Enable
Dirección IP del puerto Ethernet	IP xxx.xxx.xxx.xxx
Configuración de la puerta de enlace	Gateway xxx.xxx.xxx.xxx
Configuración de la máscara de red	Sub-Mask xxx.xxx.xxx.xxx
	#####
Tamaño del búfer de imagen	Image buffer size:1500 KB
Número de formularios	0000 FORM(S) IN MEMORY
Número de gráficos	0000 GRAPHIC(S) IN MEMORY
Número de fuentes	000 FONT(S) IN MEMORY
Número de fuentes asiáticas	000 ASIAN FONT(S) IN MEMORY
Número de bases de datos	000 DATABASE(S) IN MEMORY
Número de fuentes escalables	000 TTF(S) IN MEMORY
Tamaño de memoria libre	4073 KB FREE MEMORY
Velocidad, densidad, punto ref., dirección de impresión	^S4 ^H8 ^R000 ~R200
Anchura de etiqueta, longitud del formulario, posición de parada	^W102 ^Q100,3 ^E18
Cortadora, dispensador de etiquetas, modo	Option:^D0 ^O0 ^AD
Ajuste del sensor	Reflective AD:1.96 2.84 2.49[0.88_23]
Página de código	Code Page:850

3.4.3 Botón de calibración de etiquetas

Utilice el botón Calibración para iniciar la calibración de etiquetas cuando la impresora encuentre un *error de medios* durante un primer encendido o cuando cambie una etiqueta o cinta a otro tipo (como un cambio de una etiqueta de separación a etiquetas continuas o de marca negra).



Pulse el botón de calibración durante 2 segundos, utiliza la detección automática para calibrar los parámetros de la etiqueta y la cinta.



 **NOTA:** Pulsar el botón Calibración equivale al comando de autodetección “~\$SENSOR” que cancela el trabajo de impresión y realiza la calibración de etiquetas inmediatamente.

4.0 Comunicaciones

4.1 NetSetting para Ethernet

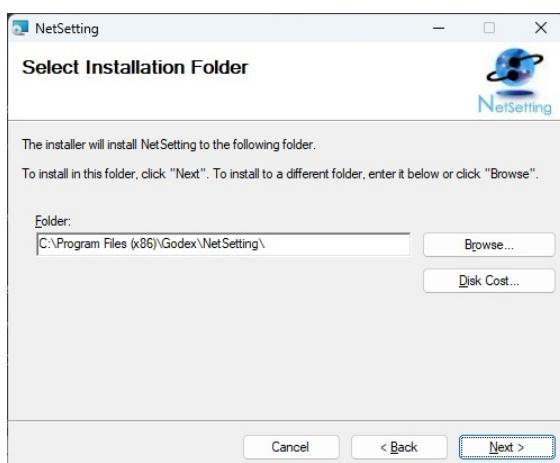
4.1.1 Instalación del software NetSetting

El software NetSetting se utiliza para gestionar las configuraciones de red cuando se conecta la impresora por el puerto Ethernet.

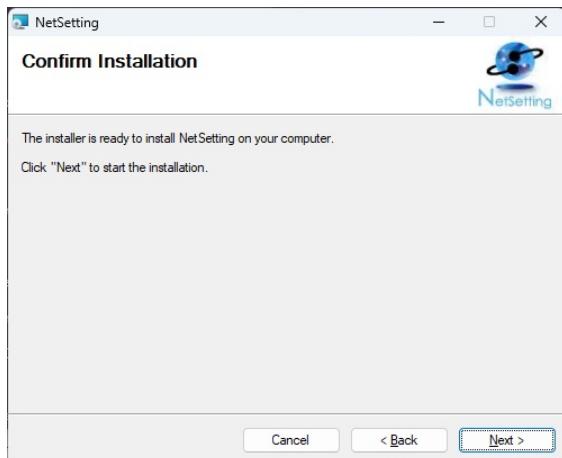
1. Descargue el software NetSetting de la página del producto en www.ricelake.com.
2. Si es necesario, descomprima el instalador.
3. En los archivos del instalador, localice y active **GoDEX_NetworkSettingSetup_US.msi**.
4. Se inicia el asistente de configuración. Siga las instrucciones de la pantalla. El asistente de instalación le guiará por el procedimiento de instalación. Seleccione **Next** para iniciar la instalación.



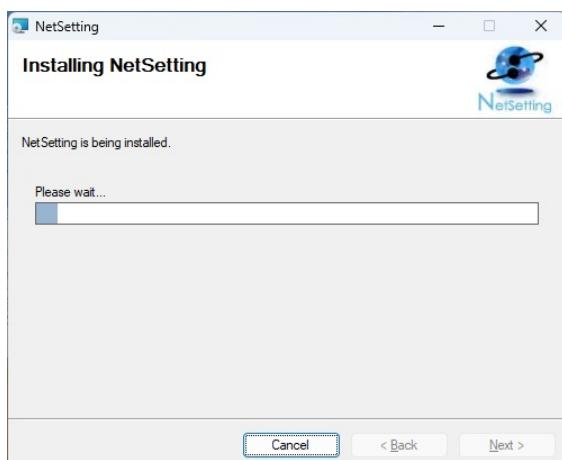
5. Especifique la ubicación de la carpeta de instalación.



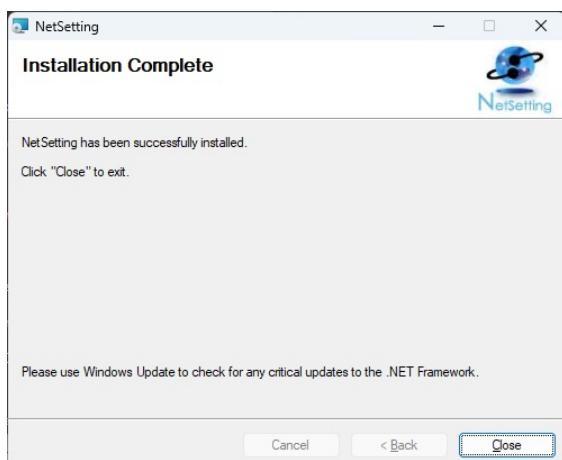
6. Pulse **Next** para iniciar la instalación.



7. La barra de progreso rellena que el software está instalado.



8. La instalación se ha completado, seleccione **Close** para salir del Asistente.



9. El ícono NetSetting aparece en el escritorio.

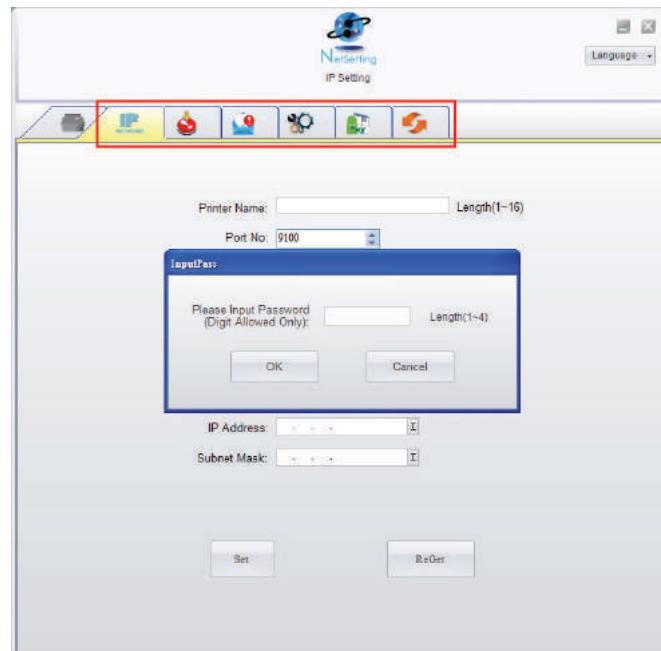


4.1.2 La interfaz de NetSetting

Conecte la impresora a la PC con un cable Ethernet. Pulse el icono NetSetting para iniciar el programa y aparecerá la página de inicio. La página de inicio muestra la información básica de la impresora y la PC conectados.



Haga clic en el ícono de la lupa para buscar las impresoras Godex que están conectadas por el puerto Ethernet en el entorno de red. Una vez detectada una impresora Godex conectada, aparecerá en la página de inicio.



Hay seis pestañas en la parte superior de la ventana de la interfaz que permiten configurar distintos tipos de ajustes de red. La contraseña correcta es necesaria para entrar en las páginas de configuración para la seguridad de los datos.



NOTA: La contraseña por defecto es “1111”. La contraseña puede cambiarse desde la pestaña “IP Setting”.

Configuración IP

En la pestaña IP Setting puede cambiar el nombre de la impresora, el número de puerto, la configuración de la puerta de enlace y la contraseña para configurar la impresora. La dirección IP de la impresora también puede configurarse como DHCP o IP estática.

Pulse el botón **Set** para aplicar los ajustes y el botón **Refresh** para actualizar los valores de ajuste.



NOTA:

- *Para beneficiarse plenamente del software NetSetting, es necesario estar familiarizado con los principios básicos de las redes. Póngase en contacto con el administrador de la red para obtener información sobre la configuración de red relacionada.*
- *Al activar DHCP, si la dirección IP es: IP = 169.254.229.88, Máscara de red = 255.255.0.0, Puerta de enlace = invariable (último valor), la dirección IP no es válida.*

Ajuste de la ruta de alerta

NetSetting envía mensajes de alerta a una cuenta de correo designada cuando se producen errores en la impresora. Los mensajes de alerta se envían por SMTP (Protocolo simple de transferencia de correo) o SNMP (Protocolo simple de gestión de redes). Establezca o cambie las configuraciones de SMTP y SNMP en la pestaña **Alert Path Setting**.

Pulse el botón **Set** para aplicar los ajustes y el botón **Refresh** para actualizar los valores de ajuste.



Ajuste del mensaje de alerta

Para la función de notificación de mensajes de alerta, decida qué casos de error deben enviarse al operador. Los mensajes de alerta pueden configurarse para que se envíen por SMTP, SNMP o ambos.

Pulse el botón **Set** para aplicar los ajustes y el botón **Refresh** para actualizar los valores de ajuste.



Configuración de la impresora

Establezca o cambie las configuraciones de la impresora conectada. La mayoría de los ajustes clave para el funcionamiento de la impresora pueden realizarse mediante los ajustes de esta página.

Pulse el botón **Set** para aplicar los ajustes y el botón **Refresh** para actualizar los valores de ajuste.



Comando de usuario

La pestaña **User Command** proporciona una interfaz de comunicación para que el operador controle la impresora. Introduzca los comandos de la impresora en la ventana **Input Command** y pulse el botón **Send Command** para enviar los comandos a la impresora. Para los comandos que devuelven un mensaje de respuesta, éste aparece en la ventana **Output Message**.

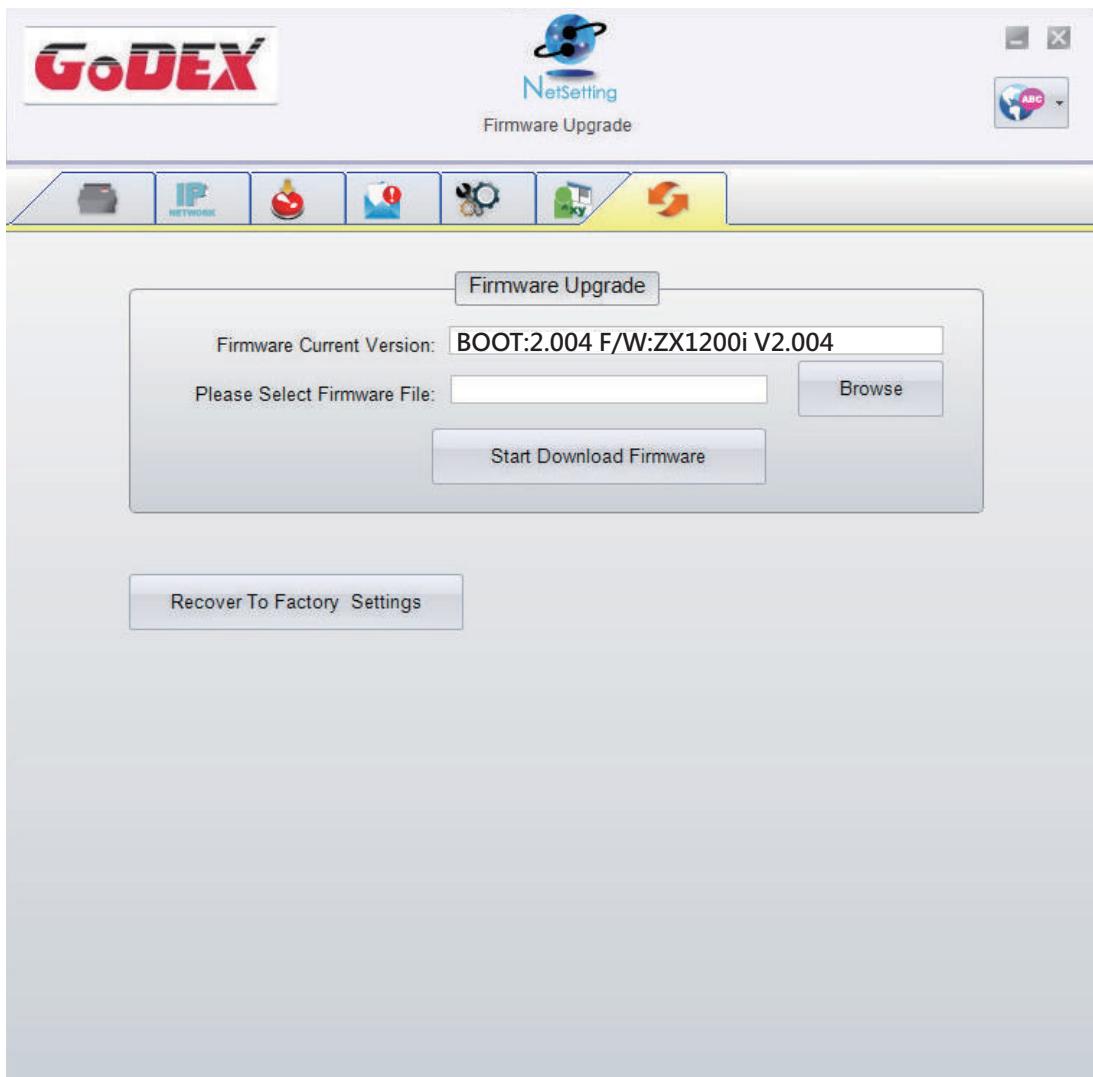
Pulse el botón **Set** para aplicar los ajustes y el botón **Refresh** para actualizar los valores de ajuste.



Descarga del firmware

En la pestaña **Firmware Download**, se mostrará en la pantalla la versión actual del firmware de la impresora. Para actualizar el firmware de la impresora, solo tiene que especificar la ubicación del archivo del firmware y pulsar el botón **Start Download Firmware**. A continuación, el firmware de la impresora puede actualizarse a distancia.

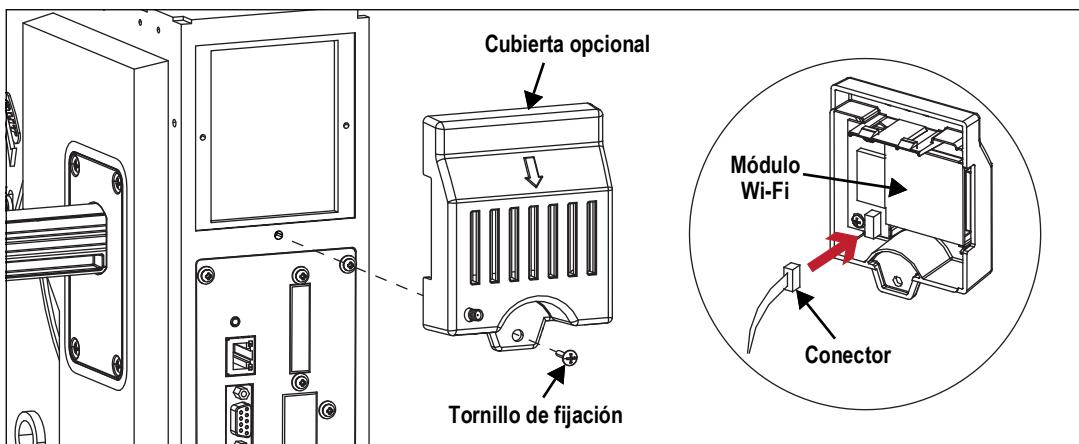
Además de actualizar el firmware, se puede pulsar el botón **Recover To Factory Settings** para restaurar las configuraciones de la impresora a los valores predeterminados de fábrica.



4.2 Opción de módulo Wi-Fi

4.2.1 Instalación del módulo Wi-Fi

1. Apague la impresora.
2. Retire el tornillo de fijación de la cubierta opcional.



3. Retire la cubierta opcional y desconecte el conector.
4. Instale el módulo Wi-Fi y vuelva a enchufar el conector.
5. Fije el módulo Wi-Fi con el tornillo retirado anteriormente.

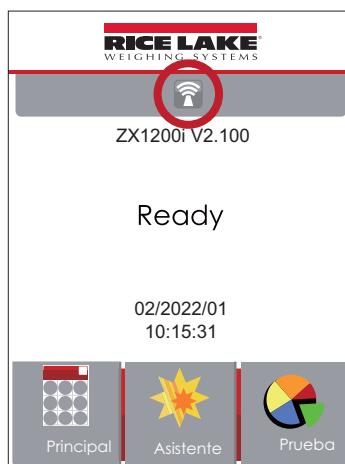
 **NOTA:** El kit de antena inalámbrica se incluye con las impresoras SST4 con opción Wi-Fi. Consulte el [Apartado 5.3 en la página 67 para la instalación del kit de antena inalámbrica.](#)

4.2.2 Configuración inicial del módulo Wi-Fi

1. Apague la impresora.
2. Instale el módulo Wi-Fi.

 **NOTA:** Métodos de instalación del módulo Wi-Fi, consulte [Instalación del módulo Wi-Fi](#).

3. Encienda la impresora y espere 15 segundos. La pantalla de inicio muestra un ícono Wi-Fi gris, lo que significa que el módulo Wi-Fi ya ha sido detectado por la impresora.

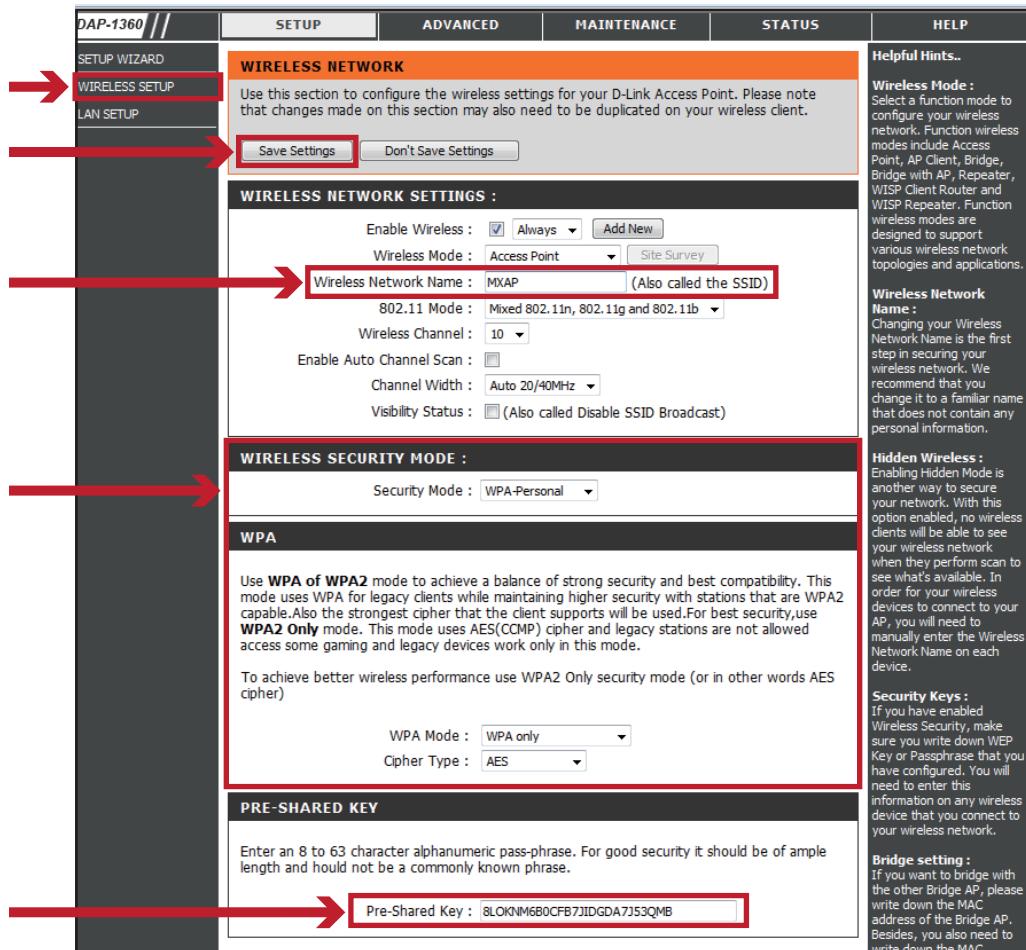


 **NOTA:** La versión del firmware de la impresora debe ser superior a V.2005 para utilizar la función Wi-Fi. La versión de GoLabel debe ser superior a la V1.12 para utilizar la función Wi-Fi Tool.

NOTA: Cuando se instala un módulo Wi-Fi en una impresora, la Ethernet de la impresora perderá su función.

4.2.3 Configuración del punto de acceso (D-Link)

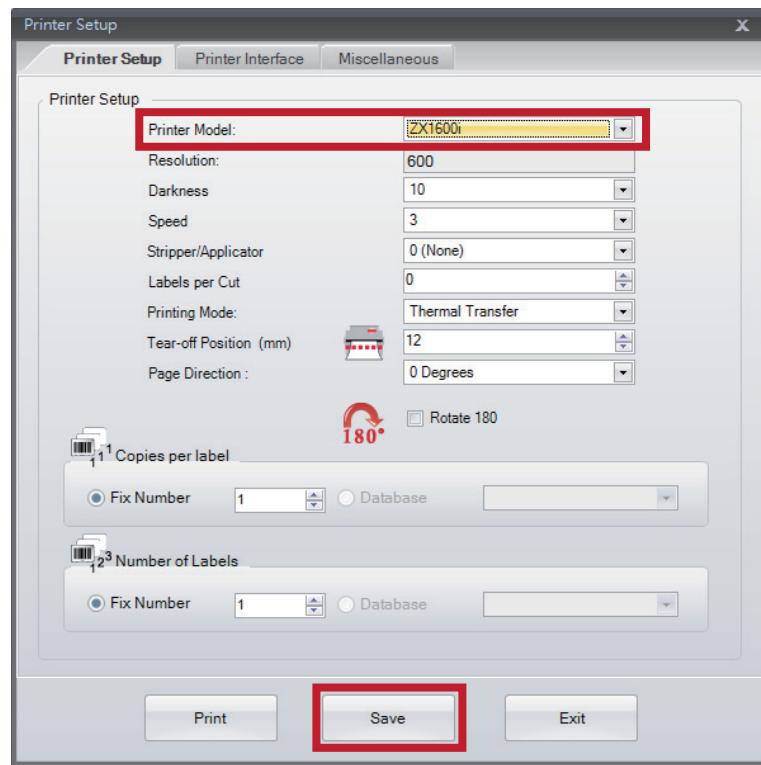
- Ejecute el navegador y acceda a la página de configuración del punto de acceso.
- Haga clic en **WIRELESS SETUP** en la parte izquierda de la página de configuración y entre en la página de configuración AP.



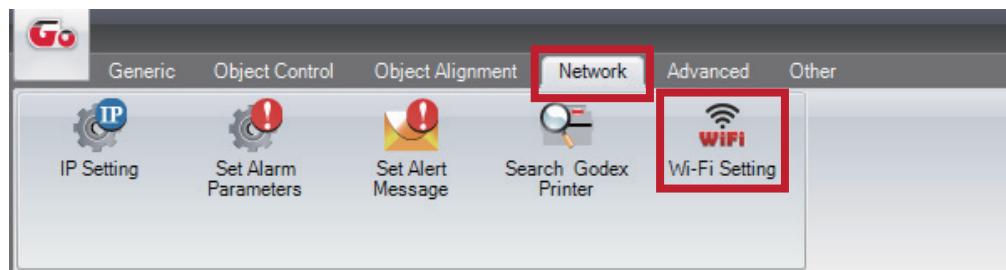
- Pulse el botón **Save Settings** una vez que el punto de acceso Wi-Fi esté completamente configurado. Despues de aproximadamente 20 segundos, el ajuste de AP se almacena y entra en vigor.

4.2.4 Cómo ejecutar la herramienta Wi-Fi

1. Ejecute la versión V1.12 de GoLabel.
2. Seleccione el modelo de impresora ZX1200i.

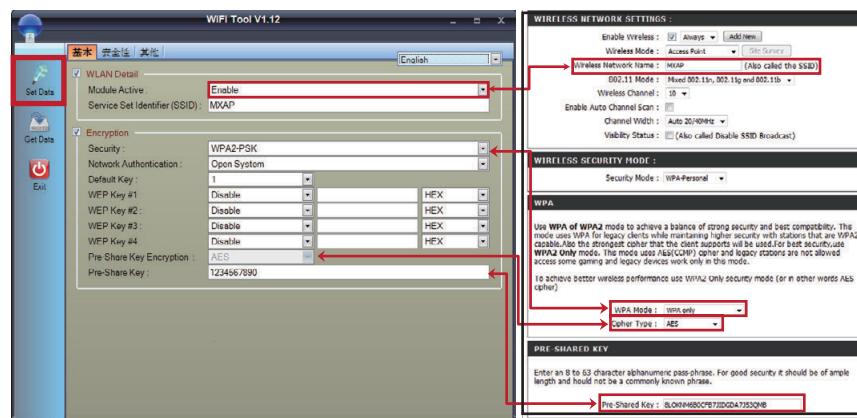


3. Pulse **Save**.
4. Ejecute la herramienta Wi-Fi.

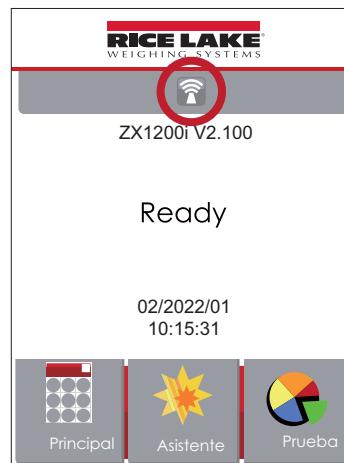


4.2.5 Configuración de los elementos correspondientes entre la herramienta Wi-Fi y AP

- Ajuste los parámetros Wi-Fi según sea necesario.



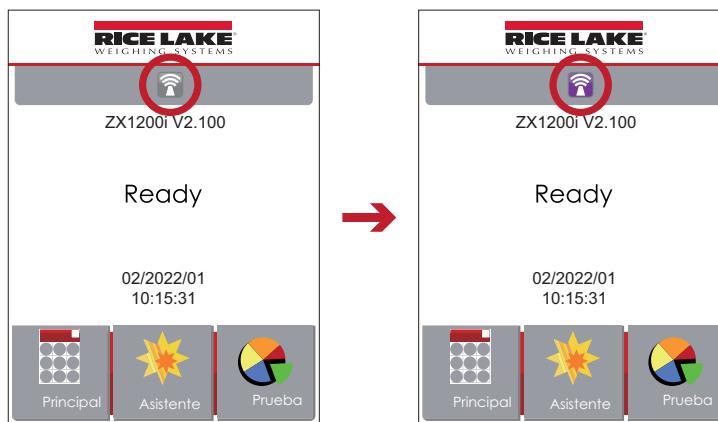
- Pulse el botón **Set Data** una vez que los parámetros estén completamente ajustados. Aproximadamente 5 segundos después, la impresora se reiniciará automáticamente.
- Aproximadamente 15 segundos, el panel LCD muestra el icono gris de Wi-Fi, y significa que el módulo Wi-Fi ya ha sido detectado por la impresora.



NOTA: El contenido del ajuste de la herramienta Wi-Fi debe corresponderse con el ajuste de AP.

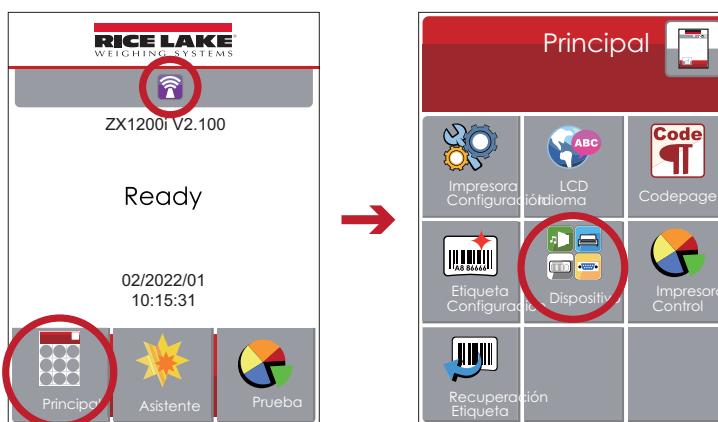
4.2.6 Compruebe si la conexión Wi-Fi se ha realizado correctamente

Transcurridos entre 8 y 10 segundos, el icono Wi-Fi cambia de gris a violeta y significa que la conexión Wi-Fi se ha creado correctamente.

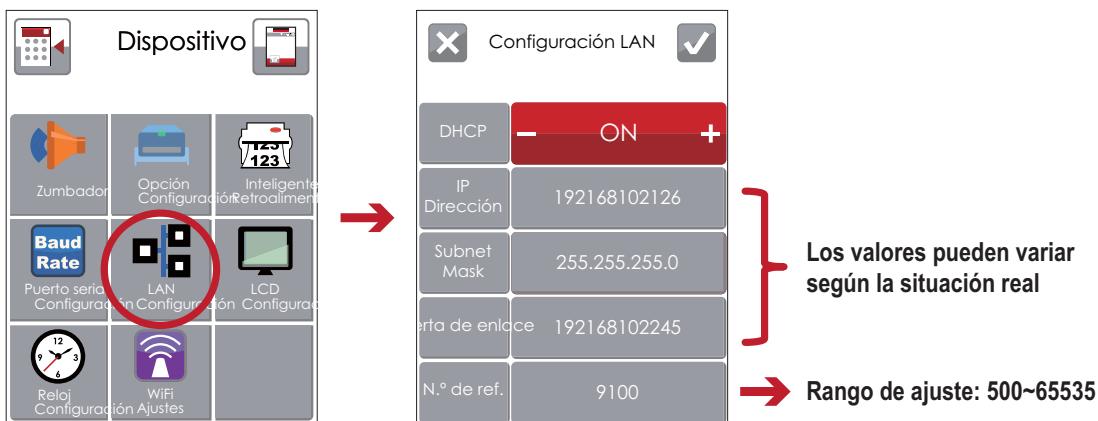


4.2.7 Compruebe la información de LAN

1. Seleccione **Main** en la esquina inferior izquierda del panel LCD.
2. Seleccione **Devices**.

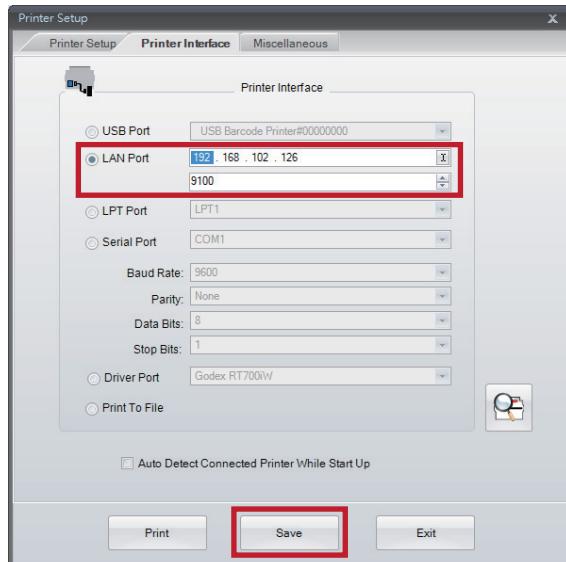


3. Seleccione **LAN Settings** y la pantalla indicará la información relacionada con LAN.

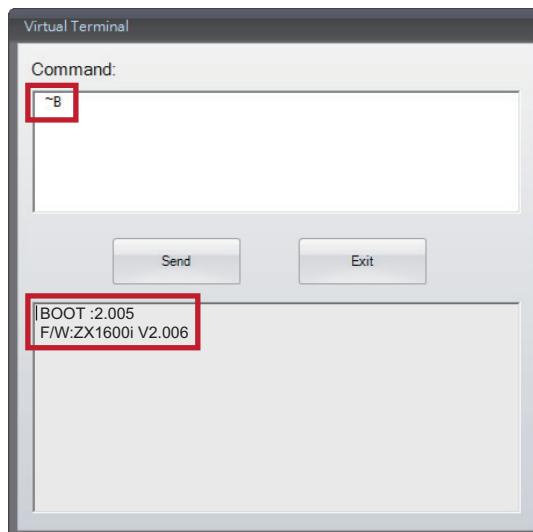


4.2.8 Crear conexión entre la computadora y la impresora mediante Wi-Fi

1. Ejecute la versión V1.12 de GoLabel.
2. Seleccione **Printer Setup**.
3. Seleccione **Printer Interface** y haga clic en **LAN Port**, e introduzca la dirección IP.



4. Pulse **Save**.
5. Seleccione **Virtual Terminal** e introduzca “~B” en el campo **Command**: y, a continuación, haga clic en **Send**. La conexión Wi-Fi funciona si la impresora devuelve automáticamente la información relacionada.



5.0 Opciones

La instalación de una opción debe ser realizada únicamente por personal de servicio calificado. Desconecte siempre la alimentación de la impresora antes de instalar cualquier opción.

La impresora dispone de las siguientes opciones:

- Kit calentador de impresora, n.º de ref. 111121 o 111872 ([Apartado 5.1](#))
- Opción de rebobinado interno ([Apartado 5.2 en la página 64](#))
- Opción de módulo Wi-Fi ([Apartado 4.2 en la página 50](#))
- Kit de antena inalámbrica, n.º de ref. 113764 ([Apartado 5.3 en la página 67](#))

 **NOTA:** Consulte la [Tabla 2-1 en la página 10](#) para obtener una lista de todas las variaciones de la impresora SST4 y las opciones que cada una incluye.

El kit de antena inalámbrica se incluye con las impresoras con opción Wi-Fi.

5.1 Instalación del kit calentador

 **ADVERTENCIA:** La instalación del kit calentador opcional requiere trabajar dentro de la carcasa de la impresora. Este procedimiento debe ser realizado únicamente por personal de servicio calificado.



Figura 5-1. Kit calentador de impresora

El calentador Hoffman está diseñado para proteger las etiquetas y los equipos mecánicos, eléctricos y electrónicos sensibles de los efectos nocivos de la condensación, la corrosión por condensación y las bajas temperaturas.

Controlado termostáticamente, el calentador accionado por ventilador mantiene una temperatura estable dentro de la carcasa para permitir que las piezas componentes funcionen de forma fiable durante un periodo de tiempo más largo.

Ya sea que instale el calentador por primera vez o reemplace la unidad, la instalación implica varios pasos.

El kit calentador debe montarse en el panel de la carcasa utilizando los pernos existentes.

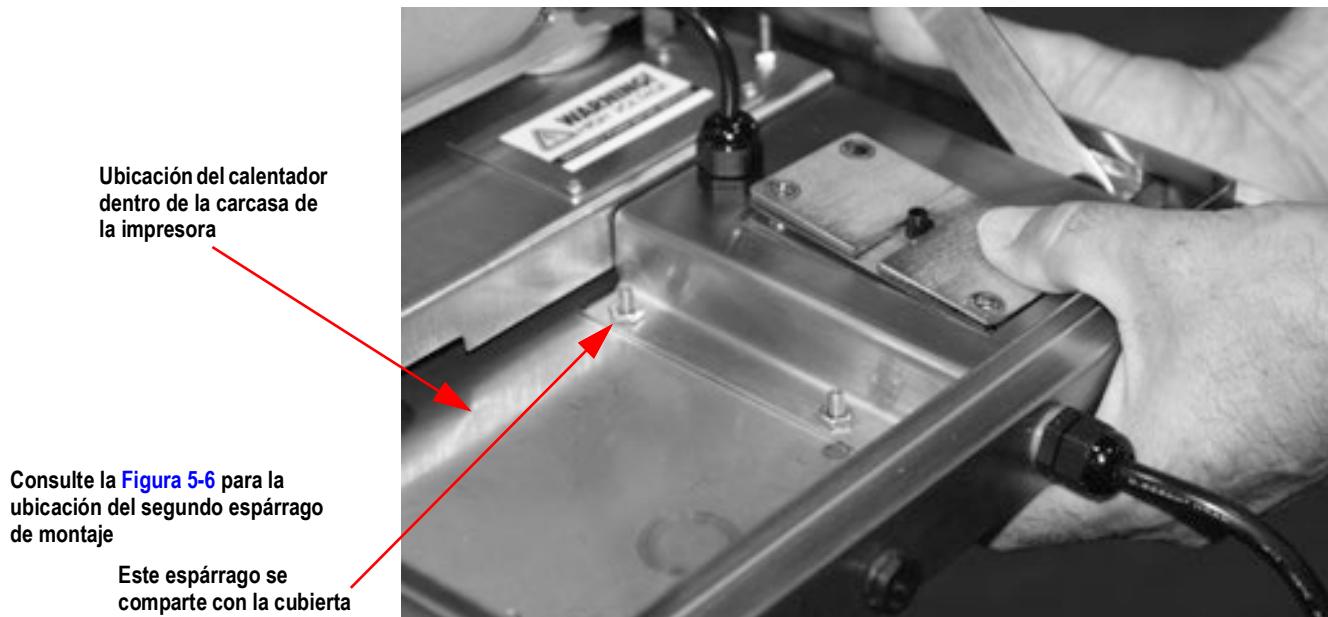


Figura 5-2. Ubicación del calentador Hoffman

El kit calentador viene con las siguientes piezas.

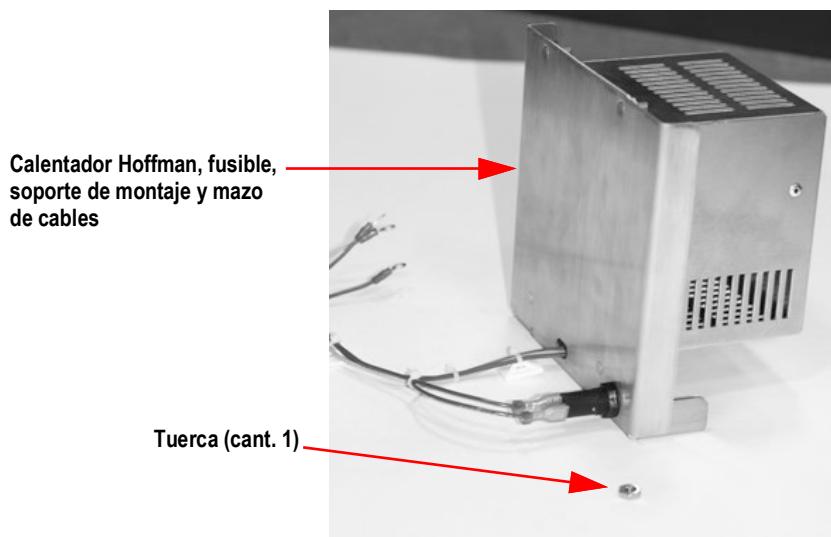


Figura 5-3. Componentes del kit calentador de la impresora

Realice lo siguiente para instalar o sustituir el calentador.

1. Desconecte la alimentación de la unidad.
2. Desconecte todos los cables, como el cable de alimentación y el cable de comunicaciones situados en la parte posterior de la impresora, y el cable de cinta situado en la parte frontal de la impresora.

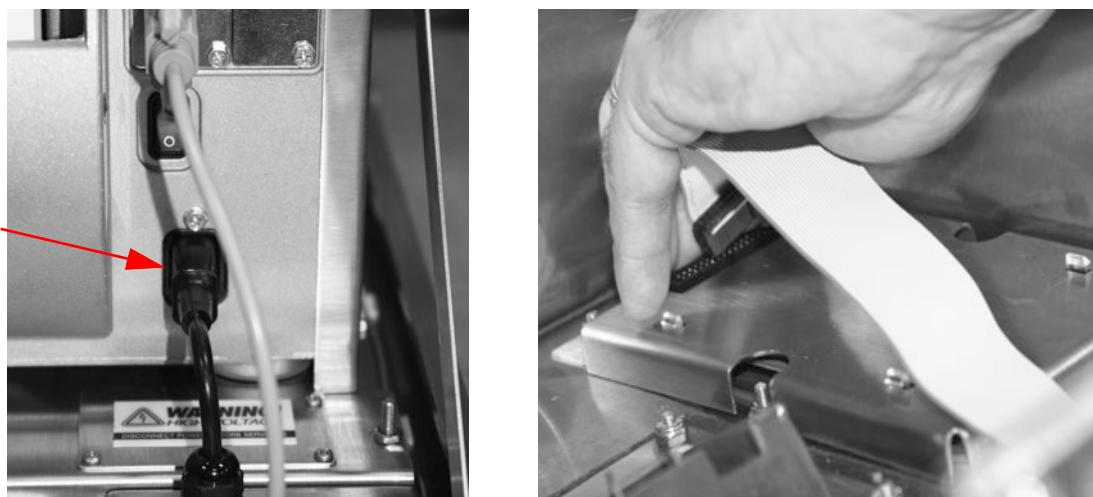


Figura 5-4. Desconecte los cables de alimentación y de la impresora

3. Con una toma de 3/8", retire con cuidado las cuatro tuercas que sujetan la almohadilla de la impresora a la placa base de la impresora en la carcasa y coloque las tuercas a un lado.

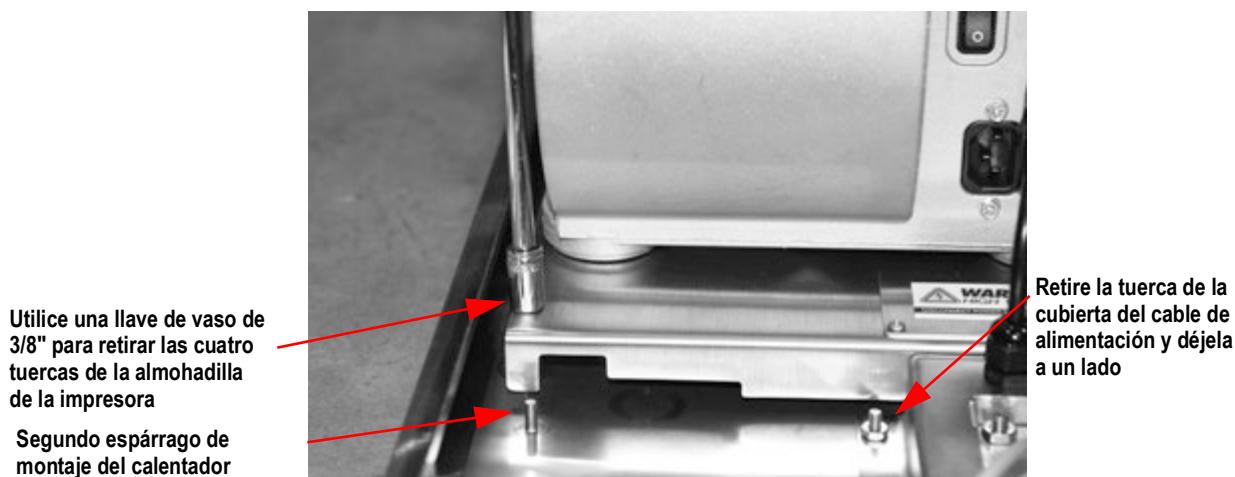


Figura 5-5. Desatornille las cuatro tuercas que sujetan la almohadilla de la impresora a la placa base de la impresora

4. Retire con cuidado la impresora y la almohadilla de la impresora de los espárragos de montaje de la placa base de la impresora y déjelos a un lado. La placa base de la impresora queda ahora al descubierto.



Figura 5-6. Extraiga la impresora y la almohadilla de montaje de la placa de base

5. Retire la tuerca superior de la cubierta del cable de alimentación.

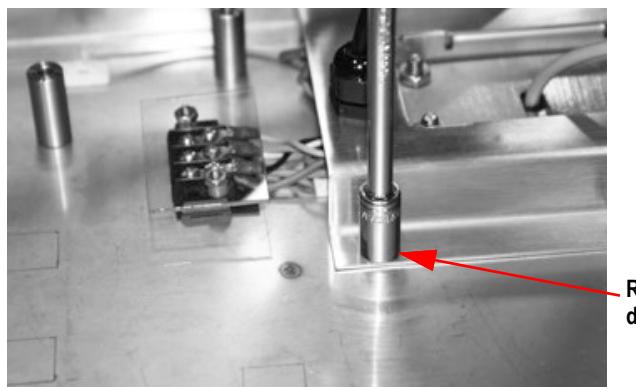


Figura 5-7. Retire la tuerca superior del conjunto de la cubierta del cable de alimentación

6. Retire las tuercas de la regleta de terminales que sujetan la cubierta transparente de la regleta de terminales utilizando una llave de vaso de 5/16". Coloque a un lado la cubierta de plástico transparente de la regleta de terminales y asegúrese de que los separadores de plástico no se pierden. Consulte la [Figura 5-9](#).

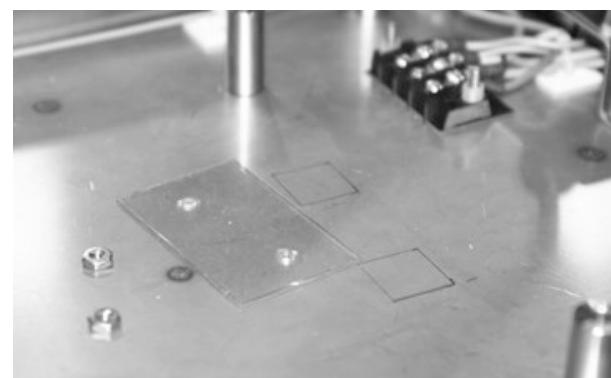
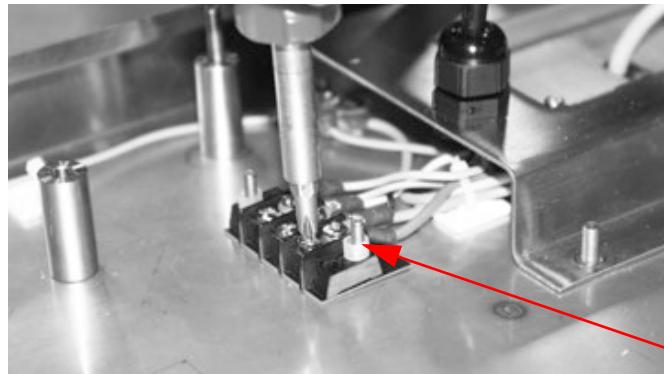


Figura 5-8. Ubicación de la regleta de terminales, cableado y cubierta transparente

7. Con un destornillador de estrella, retire los tres tornillos de los terminales abiertos situados en el bloque de terminales.



8. Coloque el calentador en su posición sobre los dos postes roscados y, utilizando una llave de vaso de 3/8", apriete las tuercas para fijar el calentador a la base de la carcasa.

 **NOTA:** El kit calentador viene con una tuerca. Utilice la segunda tuerca que sale de la esquina superior izquierda para fijar el calentador



Segunda tuerca
no mostrada en la
foto izquierda

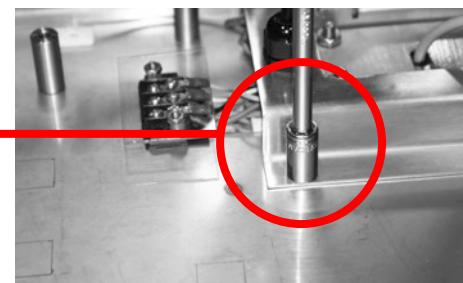


Figura 5-10. Asegure el calentador a la parte inferior de la carcasa

9. Coja el mazo de cables y haga coincidir los colores del bloque de regletas y del mazo de cables.

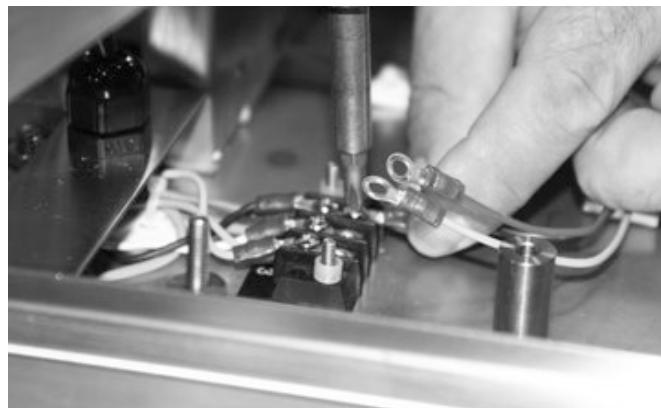


Figura 5-11. Haga coincidir los colores de los cables del mazo de cables y de la regleta de terminales

10. Conecte el mazo de cables al bloque de regletas tal y como se muestra.

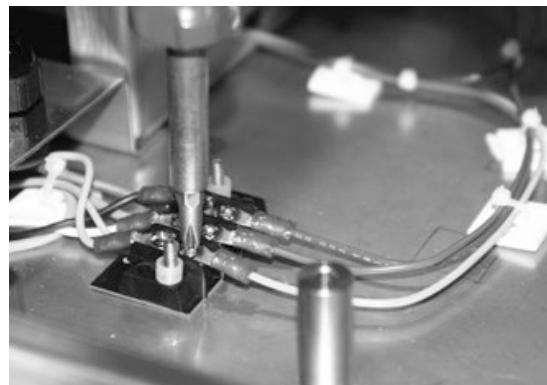
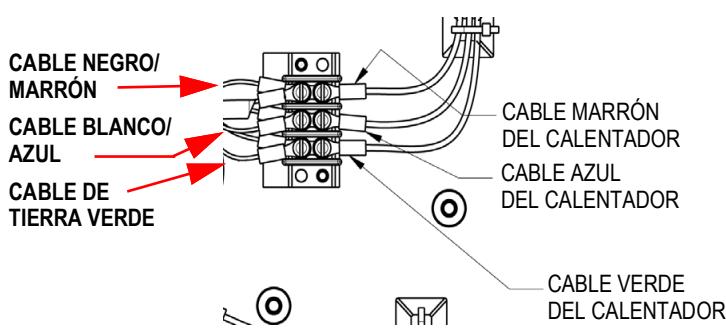


Figura 5-12. Conecte el mazo de cables a la regleta

11. Asegurándose de que los espaciadores de plástico están en su sitio, coloque la cubierta de plástico transparente de la regleta de terminales encima de esta y, con la llave de vaso de 5/16", apriete las dos tuercas. Esto debe hacerse a mano para apretar las tuercas. Un apriete excesivo puede agrietar la cubierta de plástico transparente.

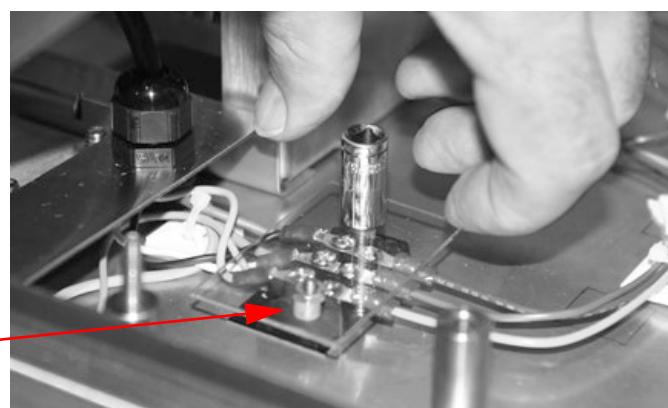


Figura 5-13. Vuelva a colocar la cubierta de plástico transparente y apriétela suavemente

12. Despegue con cuidado el adhesivo de las tres bridas cuadradas. El lugar de colocación de las bridas cuadradas para cables está anotado en la parte inferior de la carcasa. Presione firmemente las bridas cuadradas para cables en la parte inferior de la carcasa donde se indique.

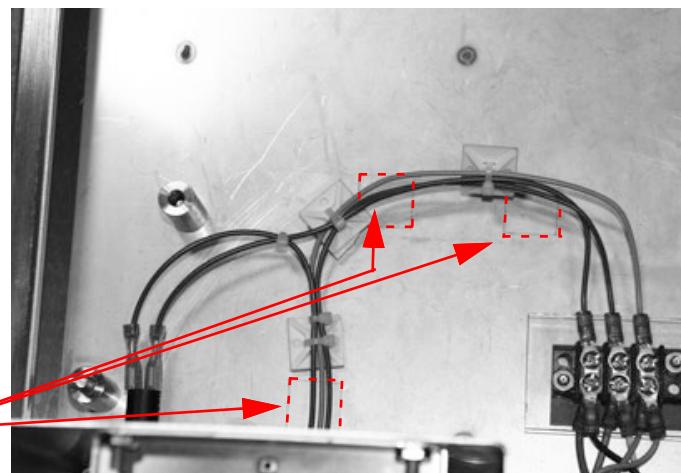
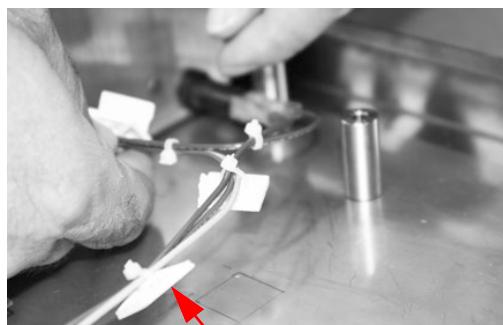


Figura 5-14. Asegure las bridas adhesivas cuadradas de cable a la parte inferior de la carcasa

13. Vuelva a colocar la unidad de impresión sobre la placa de base de la impresora, alineando los cuatro espárragos metálicos. Asegúrese también de que el cable de cinta situado en la parte delantera de la impresora no estorba cuando vuelva a colocarla en la carcasa. Observe la ubicación del cable de tierra que conduce a la parte delantera de la carcasa. Los cables deben extenderse entre el lado de la carcasa y el separador de metal. Esto eliminará el riesgo de que los cables queden pellizcados.



Figura 5-15. No pellizque el cable de tierra

14. Fije la almohadilla de la impresora a la parte inferior de la carcasa asegurando cuatro tuercas y apretando con una llave de vaso de 3/8".

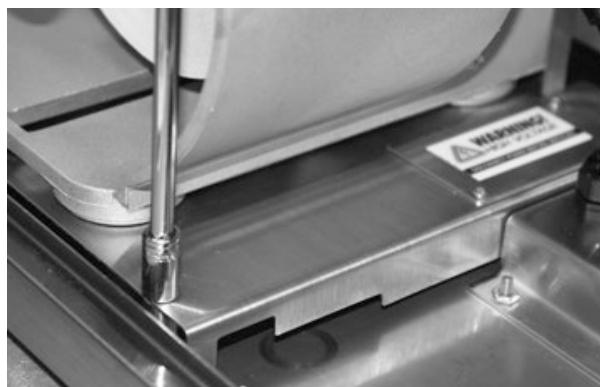


Figura 5-16. Asegure las cuatro tuercas que sujetan la almohadilla de la impresora a la parte inferior de la carcasa

- Vuelva a colocar el cable plano situado en la parte delantera de la unidad.

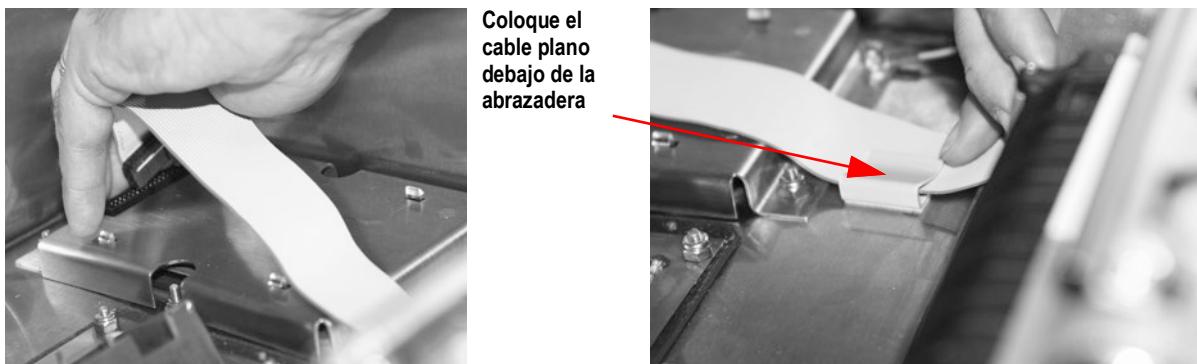


Figura 5-17. Vuelva a conectar el cable plano

- Vuelva a conectar los demás cables.

5.1.1 Reemplazo del fusible del calentador

El calentador Hoffman tiene un fusible que posiblemente haya que sustituir. Siga los siguientes pasos para sustituir el fusible.

- Con un destornillador ranurado, presione contra la tapa del portafusibles y gírela al mismo tiempo. Esto desprenderá el fusible del receptáculo.

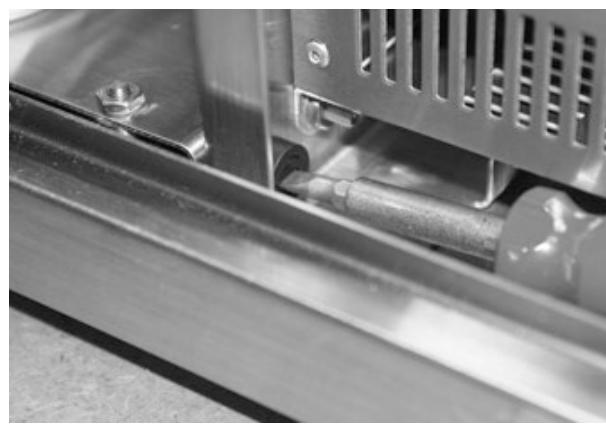
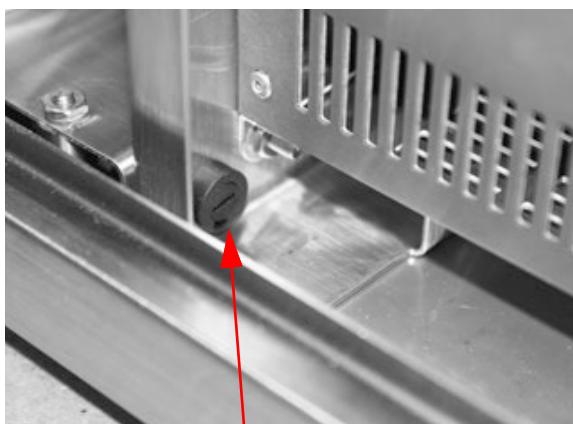


Figura 5-18. Empuje y gire el receptáculo del fusible para extraerlo

- Extraiga el fusible actual del receptáculo y sustítúyalo por uno nuevo.



Figura 5-19. Retire el fusible actual del receptáculo y sustítúyalo por uno nuevo

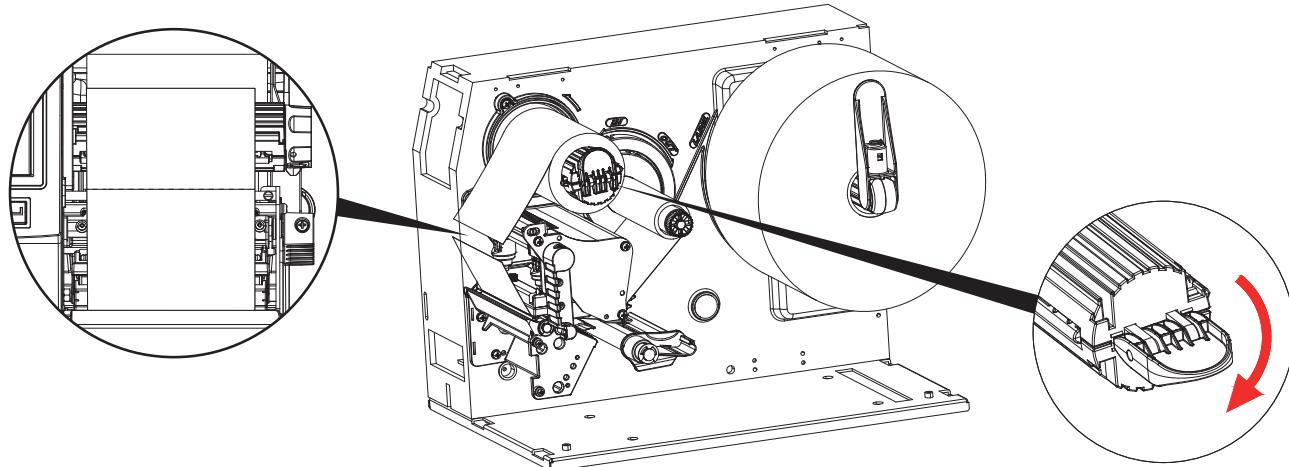
- Invierta los pasos de extracción para volver a instalar la cubierta del portafusibles.

5.2 Opción de rebobinado interno

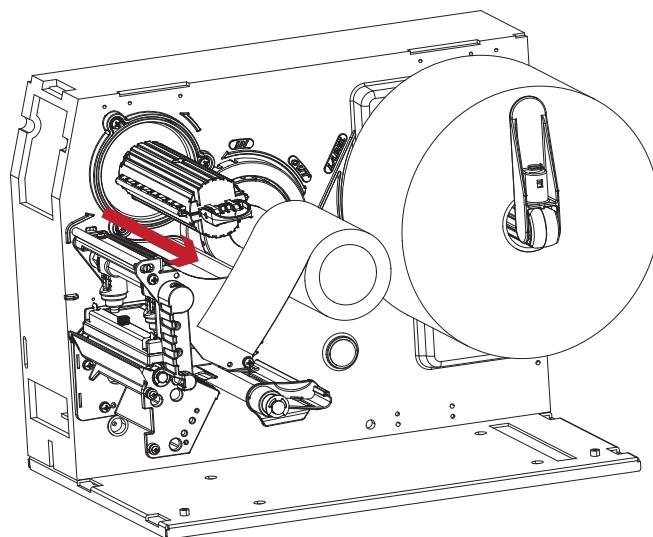
Utilice los siguientes procedimientos para la opción de rebobinado interno de la impresora.

5.2.1 Retirada del rodillo de rebobinado de la cinta

1. Utilice la herramienta para cortar la cinta.

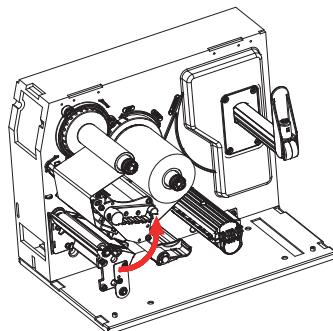


2. Abra el mando, la cinta podrá retirarse fácilmente.



5.2.2 Operación de rebobinado del soporte

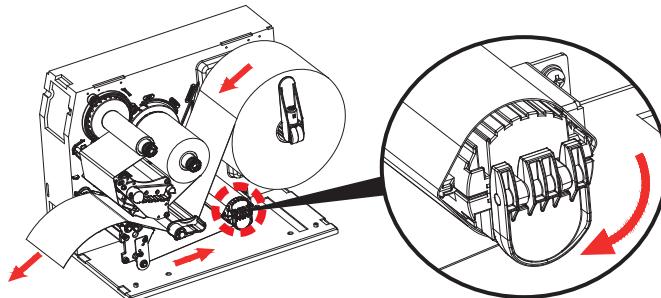
1. Abra el brazo giratorio TPH.



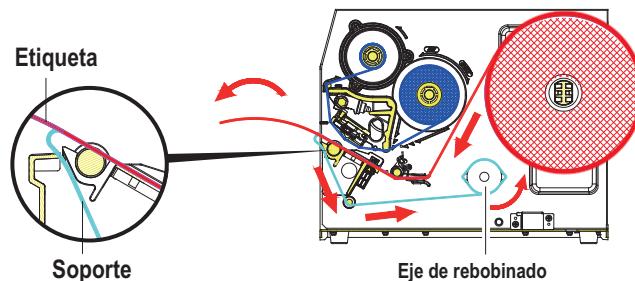
2. Instale el rollo de etiquetas.



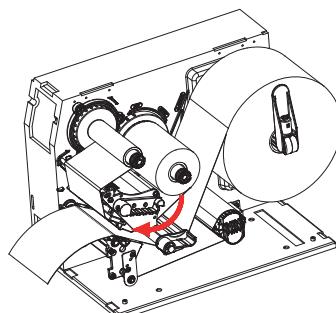
NOTA: Compruebe si el botón de rebobinado está en la posición de cerrado.



3. Tire del soporte hacia atrás hasta el eje de la rebobinadora y gírelo 2~3 círculos.



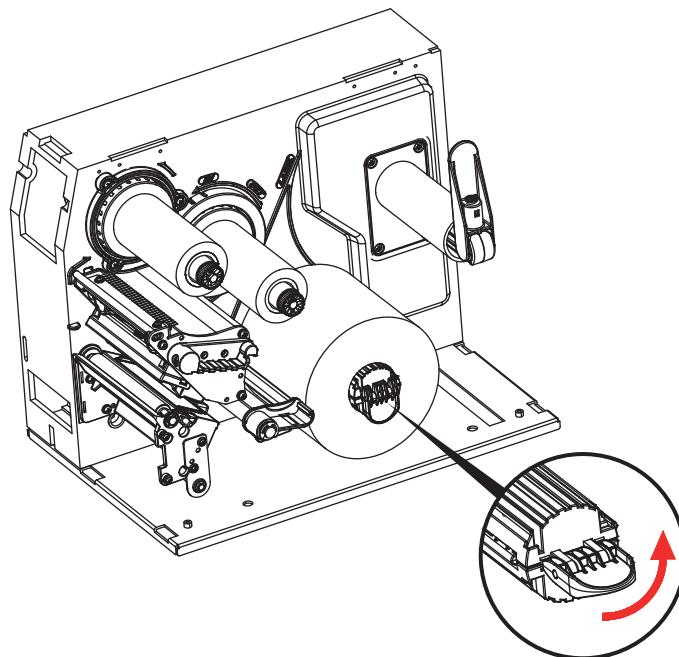
4. Cierre el brazo giratorio TPH. La impresora está lista para imprimir.



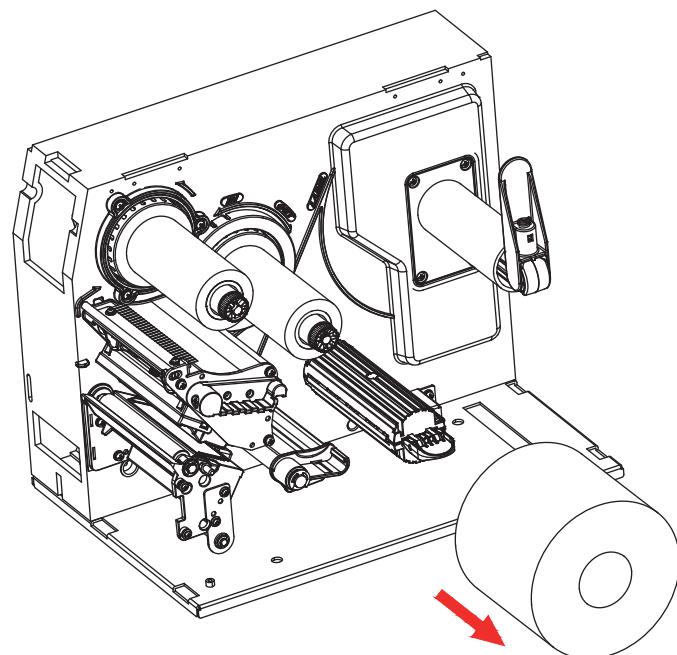
NOTA: Con el rebobinador instalado, ajuste la posición de parada en GoLabel (valor E) y Driver a 6. El rebobinado del soporte puede realizarse sin necesidad de configurar GoLabel y Driver.

5.2.3 Retirada del rodillo de rebobinado del soporte

1. Coloque el mando del rebobinador en la posición recta.



2. Tire del rodillo del soporte hacia afuera.



NOTA: El rebobinado se aplica solo al soporte. No lo utilice con otras etiquetas impresas.

Si queda alguna adherencia en la cubierta del dispensador de etiquetas, límpiela con un tejido suave y alcohol desnaturalizado.

5.3 Kit de antena inalámbrica

Siga este procedimiento para instalar la opción de antena inalámbrica en la impresora.

Este kit contiene los siguientes elementos:

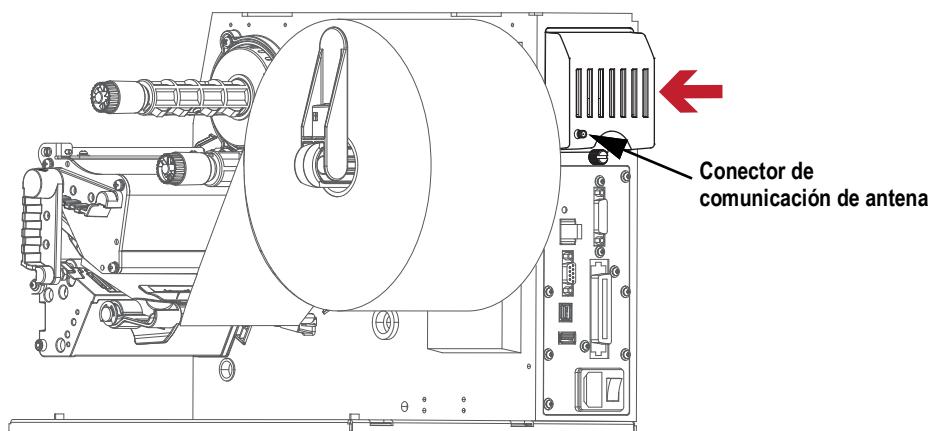
- Antena
- Soporte de fijación y tornillería
- Cable de comunicación

La siguiente lista de herramientas es necesaria para instalar la opción de antena inalámbrica:

- Destornillador de estrella n.º 2
- Llave de vaso de 7/16 pulgadas
- Llave de vaso de 9/32 pulgadas

5.3.1 Prepare la impresora

1. Toque una parte metálica desnuda del bastidor de la impresora para disipar la electricidad estática que pueda haber.
2. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
3. Desbloquee las bisagras.
4. Abra la cubierta de la carcasa hacia la parte delantera de la unidad, utilizando el asa de transporte trasera.
5. Consulte el [Apartado 4.2 en la página 50](#) para instalar el módulo Wi-Fi, si no está ya instalado.



5.3.2 Instale la antena

- Con una llave de vaso de 7/16", retire las cuatro tuercas que sujetan la placa del cable de comunicaciones. Tenga cuidado al retirar las tuercas, ya que podrían resbalar y caer entre la placa y la carcasa de la impresora. Aparte las tuercas.

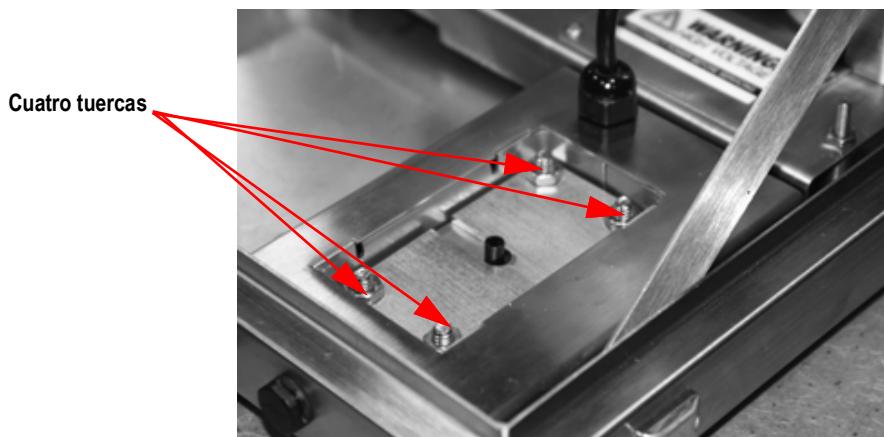


Figura 5-20. Conjunto de cables de comunicaciones en la carcasa de la impresora

- Tire de la carcasa hacia delante de modo que cuelgue ligeramente del borde de la mesa para permitir el acceso al orificio de acceso inferior.
- Retire las placas de los cables de comunicaciones empujando con los dedos hacia arriba por el orificio de acceso inferior desde la parte inferior para desprenden dichas placas. Atrape los pernos si se caen. Ponga a un lado.



Figura 5-21. Retire los componentes del conjunto del cable de comunicaciones

- La placa del cable de comunicaciones se compone de varias piezas individuales.

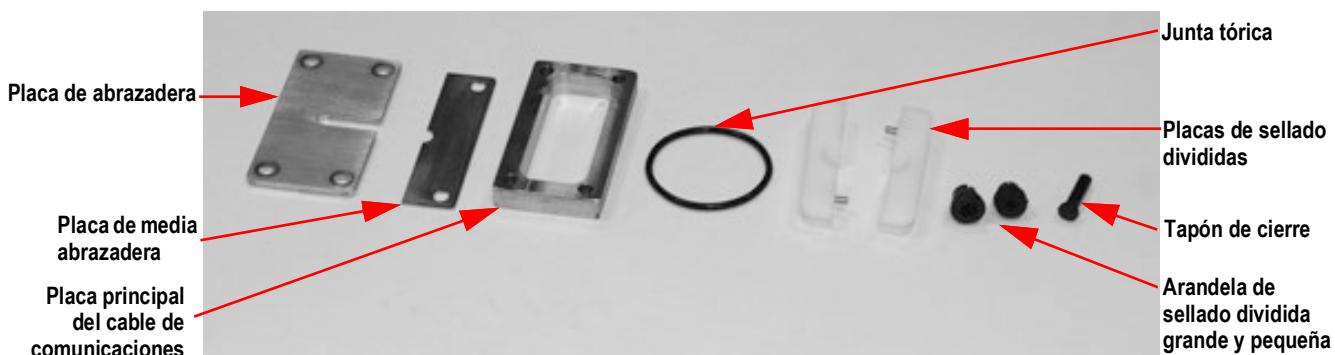


Figura 5-22. Componentes

5. Retire los cuatro tornillos de la carcasa de la impresora. Estos pernos pueden guardarse o desecharse.



Figura 5-23. Cuatro pernos retirados

6. Afloje los cuatro tornillos del conjunto de la antena de modo que los cuatro pernos unidos queden sueltos y flexibles pero sujetos a la placa.

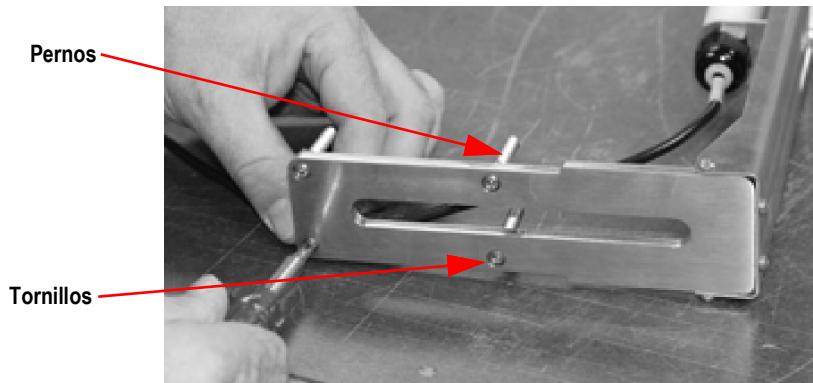


Figura 5-24. Afloje los cuatro tornillos de la parte inferior del conjunto de la antena

7. Introduzca los cuatro pernos aflojados del kit de antena por la base de la impresora, junto con el cable a través de la abertura de la base.

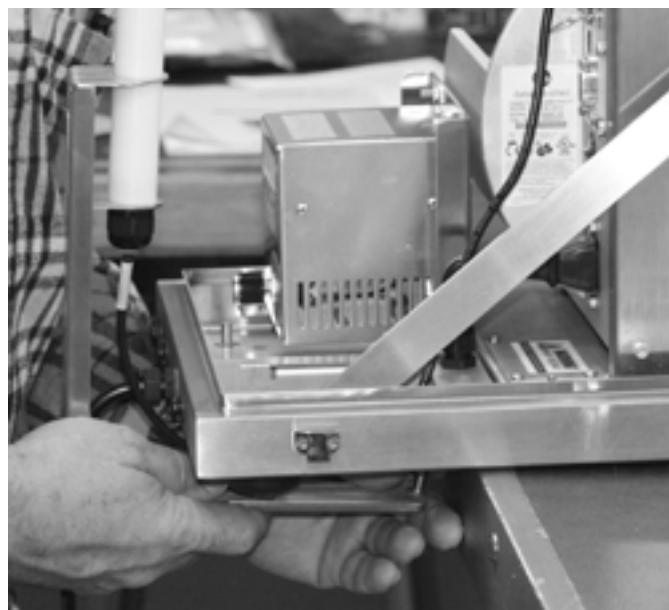


Figura 5-25. Instalación de los pernos y el cable del kit de antena por la base de la impresora

8. Asegúrese de que la junta de goma está bien asentada alrededor de los pernos de la carcasa de la impresora.



Figura 5-26. Presione la junta de goma alrededor de los pernos

9. Coloque la placa principal sobre los cuatro espárragos con rebajes alrededor de los cuatro orificios situados hacia abajo y presione hacia abajo.

NOTA: Asegúrese de que la placa principal del cable de comunicaciones está orientada de forma que el lado cónico quede hacia arriba. Una forma fácil de saber si la placa principal está orientada correctamente es observar que los cuatro orificios de la placa principal tienen avellanados que deben mirar hacia abajo. Consulte la Figura 5-27.



Figura 5-27. Orientación incorrecta y correcta de la placa principal

10. Vuelva a colocar la unidad de carcasa completa de la sobre la mesa u otra superficie de trabajo resistente.
11. Vuelva a montar las placas de cierre divididas con el cable entre ellas (Figura 5-28, imagen izquierda).

NOTA: Pase el dedo por las placas de sellado divididas para asegurarse de que no hay suciedad ni aceite en la superficie antes de unir las dos superficies. Asegúrese de que el lado del orificio de mayor diámetro quede hacia arriba cuando junte las dos piezas.

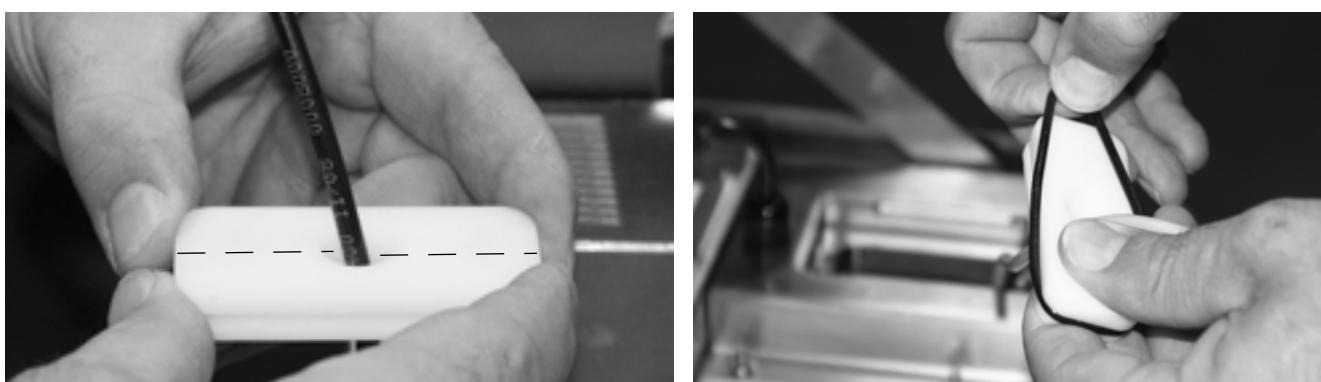


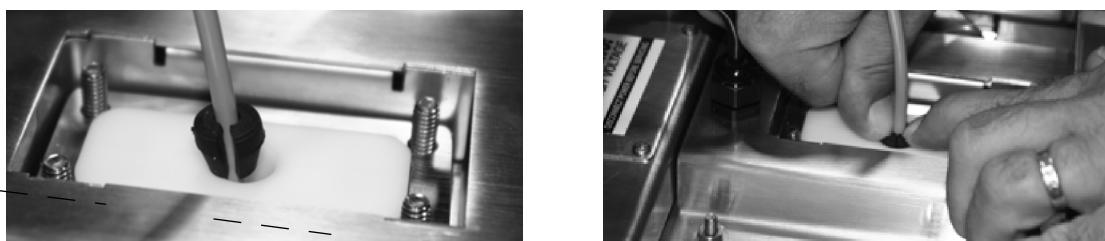
Figura 5-28. Ensamble las placas de sellado divididas

12. Coloque la junta tórica sobre el extremo del cable y en la ranura alrededor de las placas de sellado divididas. Esto mantendrá unidas las placas y también ofrecerá una barrera estanca.
13. Conecte la clavija de comunicación al conector de comunicación de la antena del módulo Wi-Fi.
14. Empuje con cuidado todo el conjunto del sello dividido hacia abajo en la carcasa de la impresora como se muestra a continuación.



Figura 5-29. Asiente el conjunto del sello dividido

15. Envuelva una arandela de orificio pequeño que se incluye con la impresora alrededor del cable con el extremo pequeño de la arandela apuntando hacia abajo. Oriente la división de la arandela a una posición que sea de 90 grados con respecto a la división en el inserto del sello dividido. Presione la arandela en el orificio cónico del inserto del sello dividido. En este momento, coloque el cable como se muestra a continuación. Consulte la [Figura 5-30](#).



Asegúrese de que haya holgura como se muestra en la imagen para permitir el sellado del cable a la caja de impresión

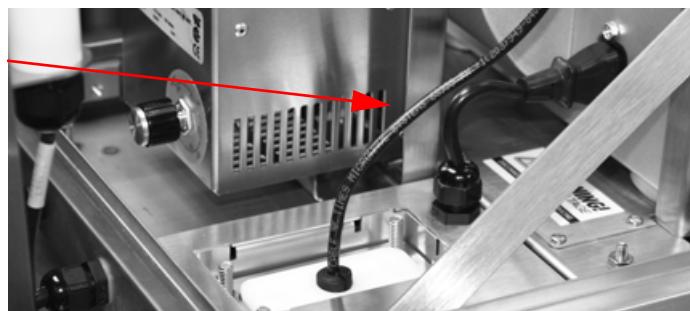


Figura 5-30. Inserte la arandela dividida en las placas de sellado divididas

16. Coloque la placa de media abrazadera en los espárragos y, a continuación, coloque la placa de abrazadera en los espárragos con el paso hacia abajo y la media placa encajada en el paso de la placa de abrazadera.

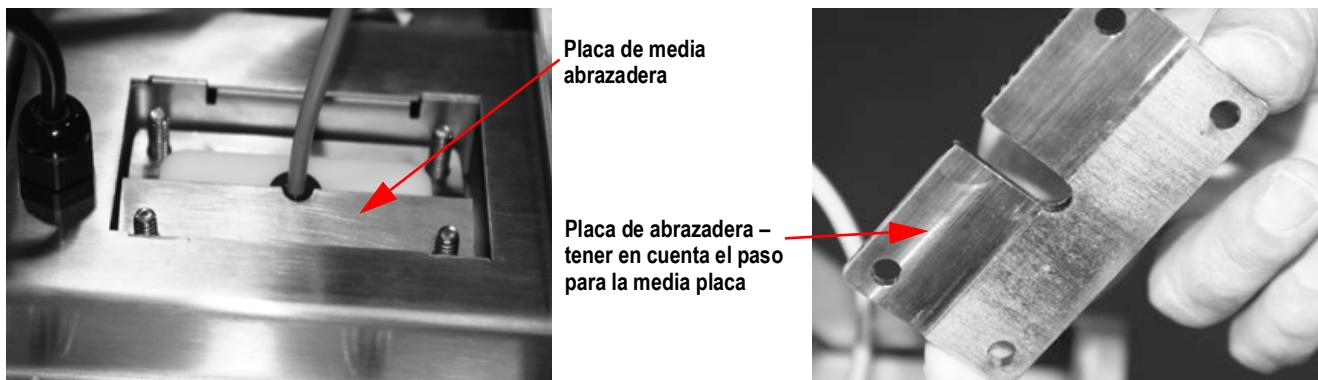


Figura 5-31. Coloque la media abrazadera hacia abajo en el conjunto

17. Presione el conjunto hacia abajo y apriete parcialmente las cuatro tuercas que sujetan todo el conjunto en su sitio. Una vez colocadas todas las tuercas, apriételas en una secuencia diagonal hasta que todas estén apretadas utilizando una llave de vaso de 7/16" y una llave dinamométrica. Apriete a un par de 30 pulg/lb.



Figura 5-32. Apriete todo el conjunto

18. Cuando apriete las placas asegúrese de dejar suficiente holgura en el cable.

Asegúrese de que haya holgura como se muestra en la imagen para permitir el sellado del cable a la caja de impresión

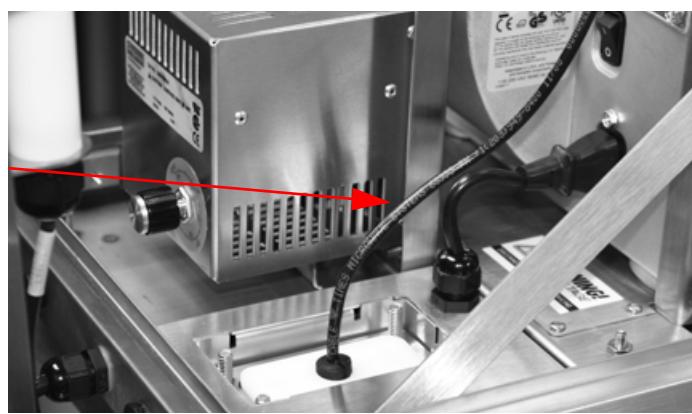


Figura 5-33. Mantenga una cantidad adecuada de holgura en el cable

19. Cierre y enganche la cubierta de la impresora.
20. Gire la carcasa de la impresora de lado para dejar al descubierto los cuatro tornillos de montaje de la parte inferior.

21. Apriete los cuatro tornillos con un destornillador Phillips.

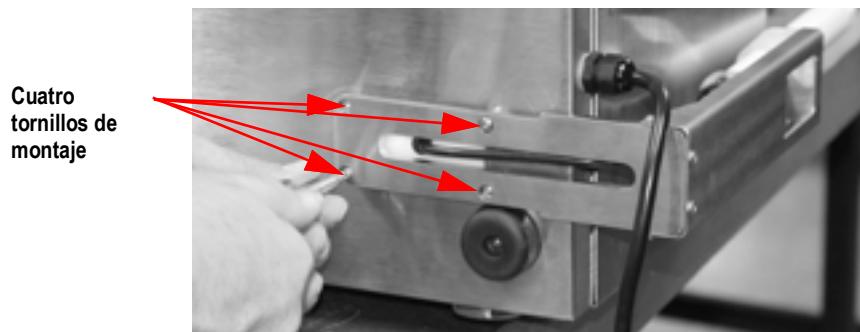


Figura 5-34. Apriete los cuatro tornillos de montaje

22. Vuelva a colocar la impresora sobre sus pies.

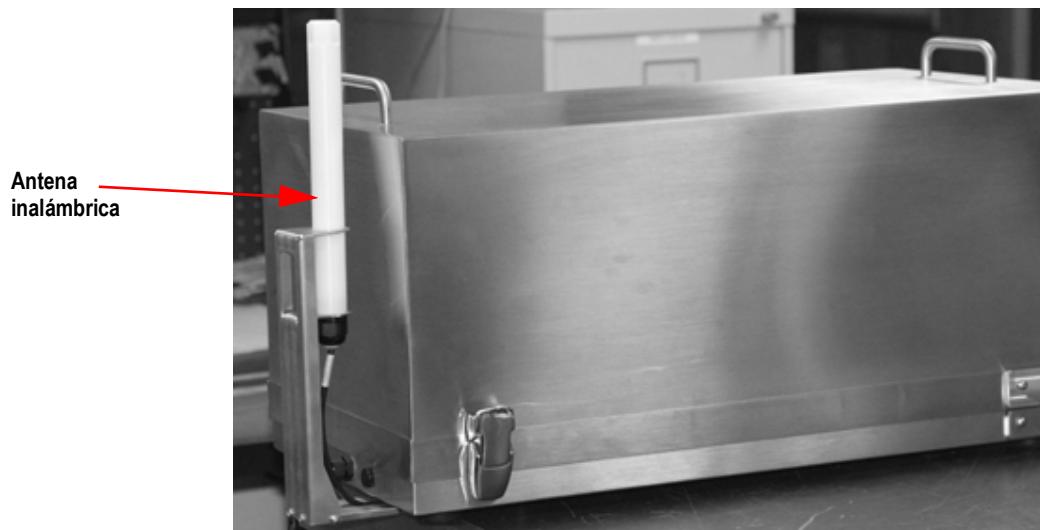


Figura 5-35. Antena inalámbrica instalada

23. Vuelva a enchufar la impresora. Abra la cubierta y conecte la alimentación.

Después de que la pantalla de la impresora muestre que está lista, configure la impresora y los dispositivos para que se comuniquen entre sí siguiendo las instrucciones proporcionadas en el [Apartado 4.0 en la página 41](#).

6.0 Mantenimiento

6.1 Procedimiento de lavado a presión

ADVERTENCIA: *Las siguientes instrucciones deben seguirse explícitamente. El incumplimiento de estas instrucciones provocará daños en el contenido del interior de la carcasa y/o creará una situación de peligro.*

Esta sección describe el procedimiento general para las aplicaciones de lavado a presión.

1. Desconecte la alimentación de la impresora.
2. Cierre firmemente los pestillos principales en el lateral de la carcasa.



Figura 6-1. Pestillos principales seguros

3. Asegúrese de que la cubierta de la rampa de presentación de etiquetas está bien cerrada. La lengüeta de la cubierta de la etiqueta se apretará firmemente contra la arandela de retención y el bloque de montaje.

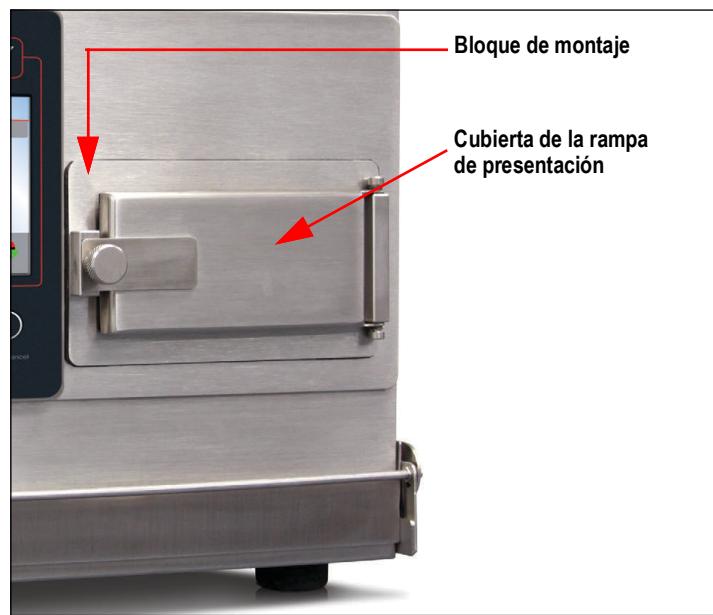


Figura 6-2. Ubicación de la rampa de presentación

4. Realice el lavado a presión.
5. Seque bien el exterior de la carcasa antes de abrirla.
6. Abra primero la cubierta de la rampa de presentación de etiquetas para aliviar cualquier presión o vacío que pueda estar presente.
7. Vuelva a enchufar la impresora después de completar el procedimiento de lavado a presión, asegurándose de que el enchufe de alimentación esté completamente seco después del lavado antes de insertarlo en una toma de corriente con clasificación GFI.

6.2 Limpieza general

Durante el funcionamiento normal, pueden acumularse restos de material alrededor del mecanismo de impresión en el interior de la impresora. Estos restos deben retirarse regularmente con un cepillo de cerdas suaves y/o un aspirador.

6.3 Limpieza del cabezal de impresión

Pueden acumularse partículas extrañas en el cabezal de impresión, provocando que los caracteres o los códigos de barras aparezcan claros o difuminados. Este tipo de problema se evidencia por una raya de luz continua que aparece en la misma posición física en cada línea impresa. Esta condición solo debería aparecer tras un funcionamiento prolongado de la impresora o si se ha utilizado papel de mala calidad. Se recomienda utilizar las etiquetas suministradas por Rice Lake Weighing Systems para obtener una impresión continua de alta calidad.

Intervalos recomendados de limpieza de los cabezales de impresión:

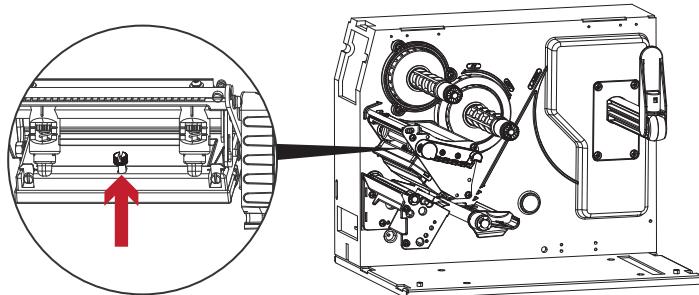
- Debido a la abrasión y a los depósitos de partículas extrañas, los cabezales de impresión térmica directa deben limpiarse cada 50.000 pulgadas lineales (aproximadamente ocho rollos de etiquetas) (12700 m).
- Los cabezales de impresión por transferencia térmica deben limpiarse al menos cada 250.000 pulgadas lineales (aproximadamente 40 rollos de etiquetas).

Procedimiento de limpieza del cabezal de impresión:

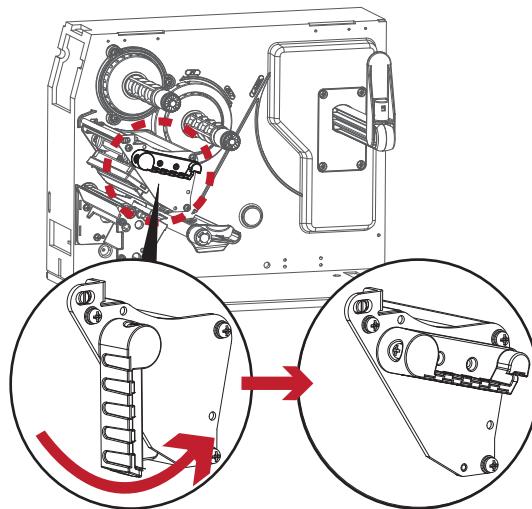
1. Desenchufe la impresora de la toma de corriente.
2. Abra la cubierta. Desbloquee y abra el cabezal de impresión.
3. Limpie suavemente la parte inferior de la zona de la línea de quemado del cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón humedecido (no empapado) con alcohol isopropílico.
4. Deje secar.
5. Bloquee y cierre el cabezal de impresión.
6. Cierre la cubierta.
7. Enchufe y encienda la impresora.

6.4 Ajuste de la línea de impresión

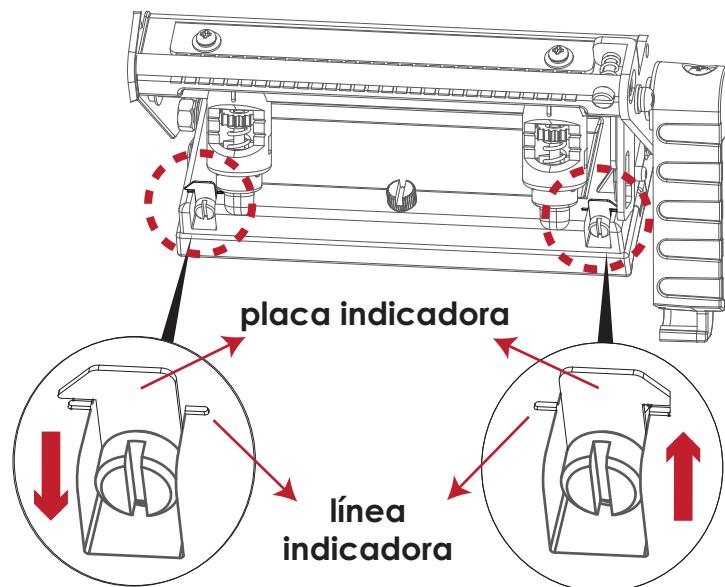
1. Utilice un destornillador para aflojar el tornillo y sacar el módulo TPH.



2. Gire la palanca de liberación del cabezal de impresión en sentido antihorario hasta la posición superior derecha.



3. Si no se observa ninguna mejora, gire los tornillos en sentido horario o antihorario en la medida de lo posible y asegúrese de alinearlos con la placa indicadora y la línea indicadora. Repita el proceso de ajuste hasta que la calidad de impresión haya mejorado.



6.5 Ajuste de la tensión de la cinta

La tensión de la cinta se puede ajustar girando la perilla del eje de la cinta en sentido horario o antihorario. Hay cuatro ajustes posibles, que están marcados en el centro de suministro de la cinta.

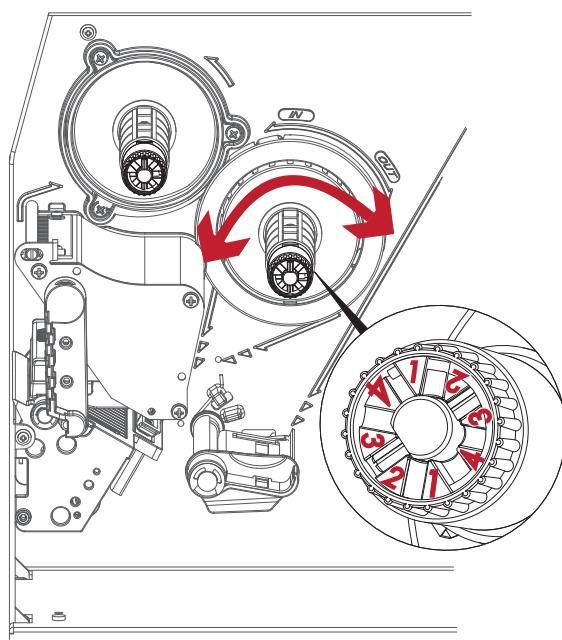
- 1 - La tensión es máxima
- 4 - La tensión es mínima

Si la tensión es tan baja que la cinta no se mueve hacia adelante, reduzca la tensión del centro de suministro de la cinta.

Para ajustar la tensión, pulse el mando y gírelo en sentido horario o antihorario según sea necesario.

El aumento de la tensión del centro de rebobinado de la cinta eliminará cualquier arruga de la cinta durante la impresión, que resulta del uso de diferentes materiales de la cinta. (Para obtener detalles sobre las arrugas/pliegues de las cintas, consulte el [Apartado 6.8 en la página 80](#))

Si se utiliza una cinta muy estrecha, es posible que la impresora no haga avanzar el material de etiquetas (especialmente con una cinta inferior a 2 pulgadas de ancho). En ese caso, reduzca la tensión girando el mando del centro de suministro de la cinta en sentido antihorario.

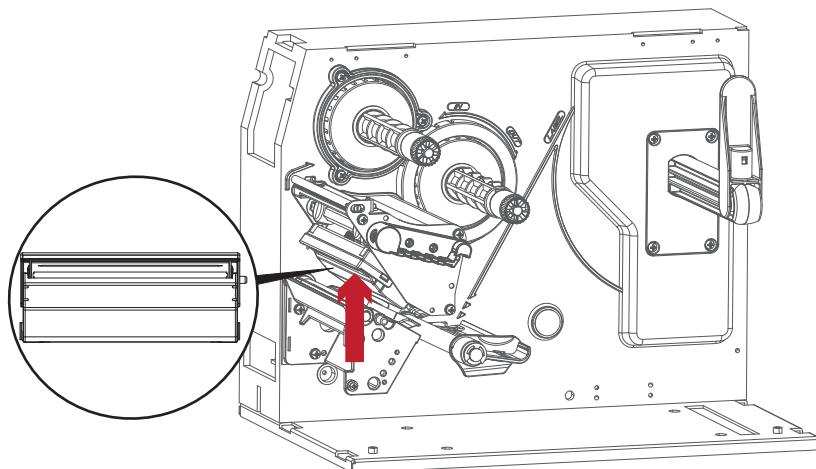


6.6 Limpieza del cabezal de impresión térmica

La suciedad en el cabezal de impresión o en la cinta puede provocar una calidad de impresión inadecuada (solo hay imágenes parciales en la etiqueta). Por lo tanto, la cubierta de la impresora debe mantenerse cerrada siempre que sea posible.

Mantener la suciedad y el polvo alejados del papel o las etiquetas garantiza una buena calidad de impresión y una mayor vida útil del cabezal de impresión. A continuación se explica cómo limpiar el cabezal de impresión:

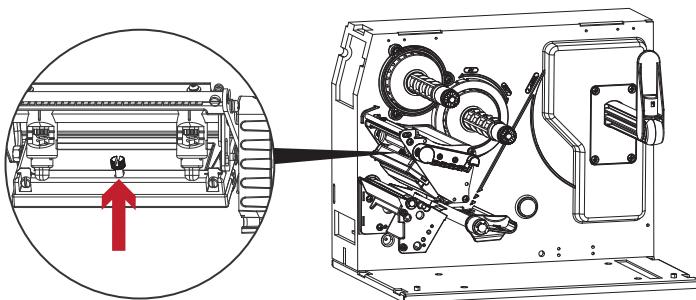
1. Apague la impresora.
2. Abra la cubierta de la impresora.
3. Retire la cinta.
4. Libere el cabezal de impresión girando la palanca de liberación del cabezal.
5. Para eliminar cualquier resto de etiqueta u otra suciedad del cabezal de impresión, utilice un paño suave sin pelusa humedecido en alcohol para limpiarlo.



 **NOTA:** El cabezal de impresión debe limpiarse una vez a la semana. Asegúrese de que no haya fragmentos metálicos u otras partículas duras en el paño suave utilizado para limpiar el cabezal de impresión.

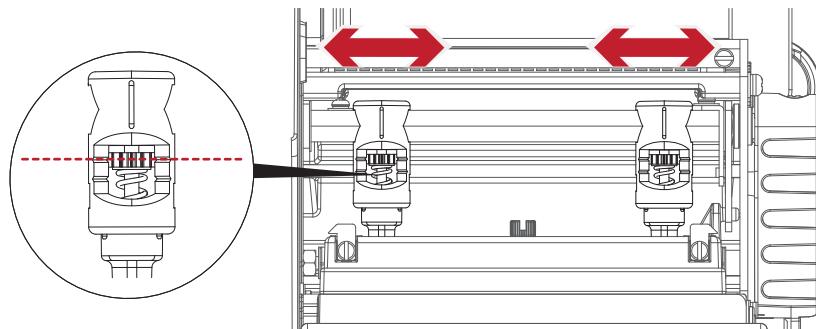
6.7 Ajuste del equilibrio y la tensión del cabezal de impresión

1. Utilice un destornillador para aflojar el tornillo y sacar el módulo TPH.

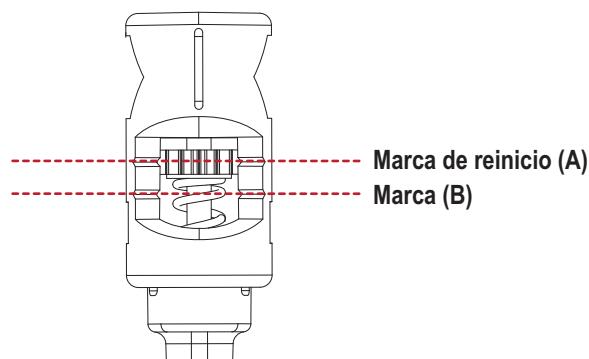


2. Si se utilizan distintos tipos de etiquetas y cintas, es posible que la tinta no se distribuya uniformemente. Si no hay imagen impresa en una cara del papel o la cinta se arruga, deberá reajustar la presión del cabezal de impresión utilizando las cajas de resorte TPH.

Mueva las cajas de resorte TPH como se muestra en la ilustración para cambiar la presión del cabezal de impresión. Cuanto más ancha sea la etiqueta que se utilice, más separadas deberán estar las cajas de resorte TPH entre sí. Si no hay mejora de calidad, cambie la presión en las cajas de resorte TPH.



3. Girar el tornillo hacia la izquierda aumenta la presión, mientras que girarlo hacia la derecha la reduce. Marca (B), asegúrese de no girar el tornillo de forma que quede por debajo de la marca (B).



6.8 Ajustes del protector de cinta

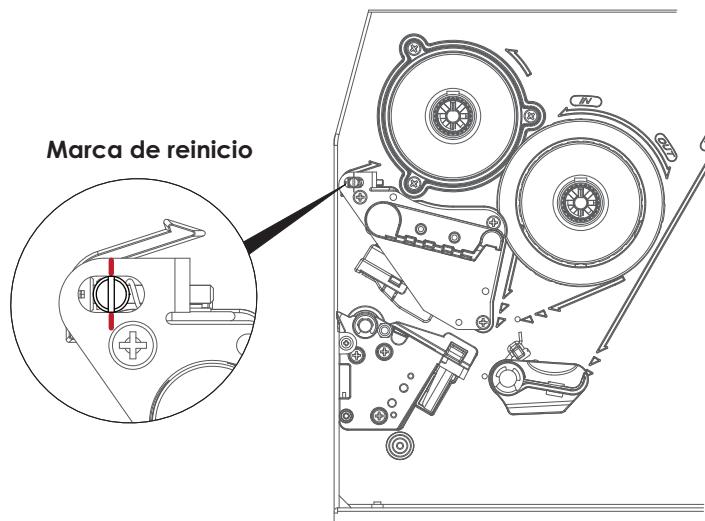
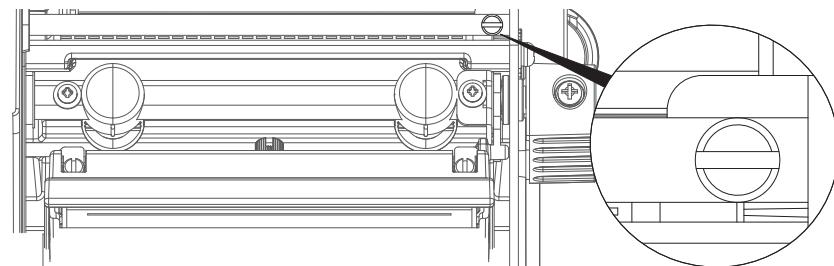
El uso de diferentes materiales de cinta puede provocar arrugas en la cinta, lo que a su vez afecta al resultado de la impresión, como se ilustra en los ejemplos (a) y (b). Para cambiar la calidad de impresión, ajuste los tornillos del protector de la cinta.

Si el resultado de la impresión se parece al ejemplo (a), gire el tornillo del protector de la cinta en sentido horario.

Si el resultado de la impresión se parece al ejemplo (b), gire el tornillo del protector de la cinta en sentido antihorario.



Para controlar el cambio en la calidad de impresión, ajuste los tornillos media vuelta cada vez. Imprima una página de prueba. Si no mejora el resultado de la impresión, gire el tornillo otra media vuelta. No gire el tornillo de ajuste más de dos vueltas completas (360°).



NOTA: Si el tornillo se ajusta más de dos vueltas completas, es posible que la alimentación de papel deje de funcionar correctamente. En ese caso, desenrosque los tornillos del protector de la cinta para alinear la marca de reajuste y reinicie el proceso de ajuste.

6.9 Solución de problemas

Problema	Solución
La impresora está encendida pero el LED no se ilumina.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el suministro eléctrico. <p>Consulte el Apartado 1.4 en la página 9</p>
El LED se ilumina en rojo y la impresión se interrumpe.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe los ajustes del software (ajustes del controlador) o los códigos de comando. Busque la alerta de error en la tabla del Apartado 6.10 en la página 82 Alertas de error. Compruebe si el mecanismo de impresión está cerrado correctamente. <p>Consulte el Apartado 6.10 en la página 82</p>
El material de la etiqueta pasa por la impresora pero no se imprime ninguna imagen.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el material de etiquetas está cargado con el lado correcto hacia arriba y de que es el material adecuado. Elija el controlador de impresora correcto. Elija el material de etiquetas correcto y un modo de impresión adecuado.
El material de las etiquetas se atasca durante la impresión.	<ul style="list-style-type: none"> Despeje el atasco de papel. Retire el material de etiquetas que haya quedado en el cabezal de impresión térmica y límpielo con un paño suave sin pelusas humedecido en alcohol. <p>Consulte el Apartado 6.4 en la página 76</p>
No hay imagen impresa en algunas partes de la etiqueta.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si hay algún material de etiquetas o cinta pegado al cabezal de impresión térmica. Compruebe si hay errores en el software de aplicación. Compruebe si la posición inicial se ha ajustado correctamente. Compruebe que la cinta no tenga arrugas.
No hay imagen impresa en parte de la etiqueta o la imagen está borrosa.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si el cabezal de impresión térmica tiene polvo u otro tipo de suciedad. Utilice el comando interno “~T” para comprobar si el cabezal térmico realizará un trabajo de impresión completo. Compruebe la calidad del soporte de impresión.
La imagen impresa está colocada incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si hay papel o polvo cubriendo el sensor. Compruebe si el material de etiquetas es adecuado. Contacte con el proveedor. Compruebe los ajustes de la guía del papel.
Omisión de etiquetas durante la impresión.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el ajuste de la altura de la etiqueta. Compruebe si hay polvo cubriendo el sensor. Ejecute la función de autodetección. <p>Consulte el Apartado 3.2 en la página 30</p>
La imagen impresa aparece borrosa.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el ajuste de la oscuridad. Compruebe si hay polvo o suciedad en el cabezal de impresión térmica. <p>Consulte el Apartado 6.4 en la página 76</p>
El dispensador de etiquetas no funciona con normalidad.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si hay polvo en el dispensador de etiquetas. Compruebe si el material de etiquetas está colocado correctamente.

Tabla 6-1. Solución de problemas



NOTA: Si se produce algún problema no descrito anteriormente, póngase en contacto con el distribuidor.

6.10 Alertas de error

En caso de que se produzca un problema que impida el funcionamiento normal de la impresora, aparecerá un mensaje de error en la pantalla LCD y se oirá una señal acústica. Consulte la tabla siguiente para conocer las posibles alertas de error.

Panel de operaciones	Estado	Pitidos	Descripción	Solución
	Mensaje de error general	Ninguno	Se alterna en la pantalla con un mensaje de error específico.	Resuelva el error específico.
	Error del cabezal de impresión	2 x 4 pitidos	El mecanismo de impresión no está correctamente cerrado.	Abra el mecanismo de impresión y vuelva a cerrarlo.
	Error del cabezal de impresión	Ninguno	Alta temperatura en el cabezal de impresión.	Una vez que el cabezal de impresión se ha enfriado, la impresora pasa al modo de espera.
	Error en los medios	2 x 3 pitidos	No hay cinta instalada y la impresora muestra un error.	Asegúrese de que la impresora está ajustada al modo de impresión térmica directa.
			La cinta está acabada o el cubo de suministro de etiquetas no se mueve.	Vuelva a colocar el rollo de cinta.

Tabla 6-2. Alertas de error

Panel de operaciones	Estado	Pitidos	Descripción	Solución
 Check paper setting	Error en los medios	2 x 2 pitidos	No se detecta papel.	Asegúrese de que el sensor de etiquetas está colocado correctamente. Si el sensor sigue sin detectar el papel, ejecute de nuevo la función de detección automática.
			El papel está terminado.	Vuelva a colocar el rollo de etiquetas.
			Problema de alimentación de la impresora.	Posibles causas: el soporte de impresión ha quedado atrapado alrededor del rodillo de goma; el sensor no detecta un hueco o una marca negra entre las etiquetas; no hay papel. Por favor, reinicie el sensor.
 Memory full	Error de archivo	2 x 2 pitidos	La memoria está llena. La impresora imprime el mensaje "Sistema de archivos lleno".	Borre los datos innecesarios o instale memoria adicional.
			No se puede encontrar el archivo. La impresora imprime el mensaje "Nombre de archivo no encontrado".	Utilice el comando "~X4" para imprimir todos los archivos. A continuación, compruebe si los archivos existen y si los nombres son correctos.
			Ya existe un archivo con el mismo nombre. La impresora imprime el mensaje "Nombre duplicado".	Cambie el nombre del archivo e intente almacenarlo de nuevo.

Tabla 6-2. Alertas de error (continuación)

7.0 Piezas de recambio

N.º de ref.	Descripción	N.º de ref.	Descripción
209136	Placa, principal	209138	Pantalla, panel frontal
209137	Fuente de alimentación	109636	Cable de cinta de 26 pulgadas
209107	Cabezal de impresión, 203 DPI	88733	Respiradero
Consulte	Kit de rodillos de la platina superior	88734	Tuerca, respiradero M12x1
209138	Pantalla	209082	Impresora interna
108717	Junta, presentación de la etiqueta	209083	Impresora interna con módulo Wi-Fi
108894	Junta, montaje del pestillo	209084	Impresora interna con rebobinado interno
Consulte	Centro de suministro de medios de 3/1,5 pulgadas	209085	Impresora interna con módulo Wi-Fi y rebobinado interno
Consulte	Motor paso a paso		

Tabla 7-1. Piezas de recambio

7.1 Cabezal de impresión

La SST4 utiliza un cabezal de impresión de película delgada que disipa el calor más rápido que la película gruesa, lo que proporciona una mayor vida útil del cabezal. La garantía del cabezal de impresión es de 1.000.000 de pulgadas lineales (cuando se utiliza con etiquetas térmicas directas o de 2.000.000 de pulgadas en el modo de transferencia térmica (con cinta). Consulte el [Apartado 7.4 en la página 85](#) para la sustitución del módulo del cabezal de impresión.

7.2 Tiempo medio de reparación (MTTR)

El MTTR estimado de la impresora es inferior a 15 minutos. Varios factores contribuyen a la facilidad del servicio. Principalmente, todos los componentes electrónicos, incluida la fuente de alimentación, se encuentran en una sola placa de circuito enchufable. La mayoría de problemas electrónicos pueden aislarse y repararse con un simple cambio de placa.

El cabezal de impresión también está diseñado para facilitar su sustitución. Un tornillo de montaje y dos pasadores localizadores eliminan los ajustes mecánicos del cabezal que requieren otras impresoras térmicas de etiquetas.

7.3 Sustitución de la placa de CPU

Extracción:

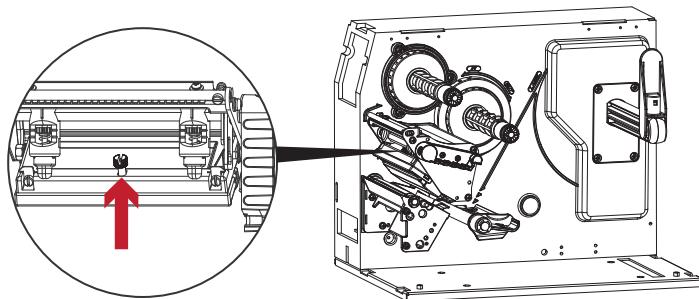
1. Toque una parte metálica desnuda del bastidor de la impresora para disipar la electricidad estática que pueda haber.
2. Apague la impresora y desenchúfela de la toma de corriente.
3. Desbloquee las bisagras de la carcasa.
4. Desconecte todos los cables que se conectan a la placa de CPU. Se recomienda hacer una foto o etiquetar todas las conexiones antes de desconectarlas para facilitar su reinstalación.
5. Desatornille los tornillos que fijan la placa de CPU al bastidor de la impresora y deslice la placa de CPU hacia fuera.

Sustitución:

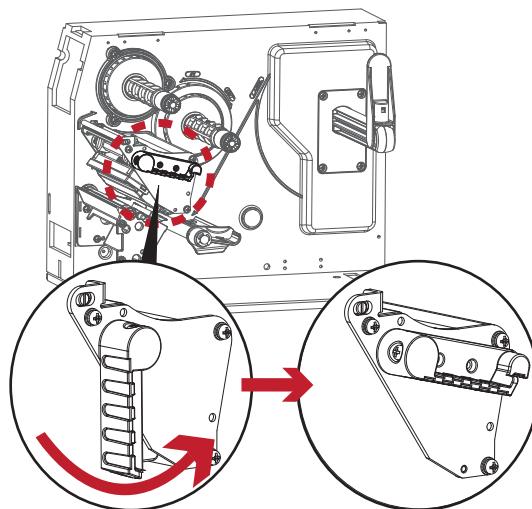
1. Deslice la nueva placa de CPU en la carcasa.
2. Utilice tornillos para fijar la placa a la carcasa.
3. Vuelva a conectar todos los cables planos y conectores. Todos los conectores y cables están marcados para corresponder a la ubicación de la placa.

7.4 Sustitución del módulo del cabezal de impresión

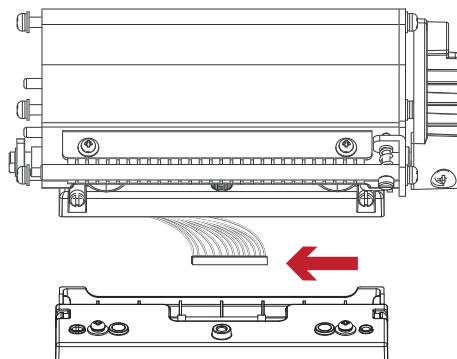
- Utilice un destornillador para aflojar el tornillo y sacar el módulo TPH.



- Gire la palanca de liberación del cabezal de impresión en sentido antihorario hasta la posición superior derecha.



- Sujete el módulo del cabezal de impresión y tire ligeramente del cable TPH.



- Invierta el orden de los pasos anteriores para instalar el módulo TPH.

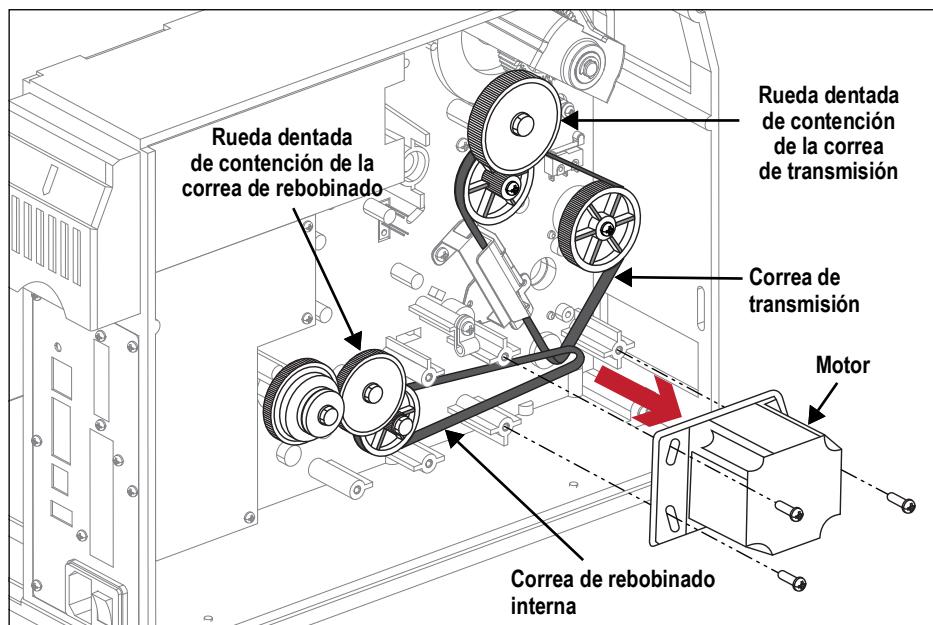


NOTA: Recuerde apagar la impresora antes de retirar el módulo del cabezal de impresión.

7.5 Reemplazo de la correa

Siga este procedimiento para reemplazar la correa de transmisión o la correa de rebobinado interna.

1. Desconecte la alimentación de la impresora.
2. Retire los tres tornillos que sujetan el motor al bastidor de la impresora con un destornillador de estrella.



3. Retire la rueda dentada de contención de la correa, de la correa que se va a sustituir, utilizando una llave de vaso o una llave inglesa de 10 mm.
4. Sustituya la correa defectuosa por una nueva.

NOTA: Para sustituir la correa de transmisión, es necesario desconectar los conectores Label1 y Label2 de la placa principal y pasarlo por la nueva correa, ya que los otros extremos de los cables de las etiquetas viajan por el interior de la correa de transmisión.

5. Vuelva a colocar la rueda dentada de contención de la correa.
6. Coloque el motor en su posición, asegurándose de que la correa de transmisión está colocada en la rueda dentada del motor más cercana al bastidor de la impresora y que la correa de rebobinado interna está colocada en la rueda dentada del motor más cercana al motor.
7. Comience a reinstalar el motor asegurando primero el tornillo derecho del motor.

IMPORTANTE: No pellizque ninguno de los cables de la impresora cuando vuelva a instalar el motor.

8. Fije sin apretar los dos tornillos izquierdos del motor.
9. Presione ligeramente el motor hacia abajo para eliminar cualquier holgura de la correa de transmisión. No tense demasiado la correa.
10. Termine de atornillar los dos tornillos izquierdos del motor.

8.0 Especificaciones

Espec.		Descripción
Método de impresión		Transferencia térmica / Térmica directa
Resolución		203 ppp (8 puntos/mm)
Velocidad de impresión		Hasta 10 IPS (254 mm/s)
Anchura de impresión		104 mm (4,09 pulg.) Hasta (108 mm)
Longitud de impresión		Mínimo 4 mm (0,16 pulg.) – Máximo 4572 mm (180 pulg.)
Procesador		CPU RISC de 32 bits
Memoria	Flash	128 MB Flash (60 MB para almacenamiento del usuario)
	SDRAM	32 MB
Tipo de sensor		Sensor reflectante ajustable y sensor transmisivo, alineado a la izquierda
Medios	Tipo	Formulario continuo, etiquetas con huecos, detección de marca negra y orificio perforado; longitud de etiqueta ajustada por detección automática o programación
	Ancho	Desgarro: Mínimo 25,4 mm (1 pulg.) - Máximo 118 mm (4,64 pulg.) Dispensador / Rebobinador: Máximo 118 mm (4,64 pulg.)
	Espesor	Mínimo 0,06 mm (0,003 pulg.) - Máximo 0,25 mm (0,01 pulg.)
	Diámetro del rollo de etiquetas	Máximo 203,2 mm (8 pulg.)
	Diámetro del núcleo	Mínimo 38,1 mm (1,5 pulg.) - Máximo 76,2 mm (3 pulg.)
Cinta	Tipos	Cera, cera/resina, resina
	Longitud	Máximo 450 m (1476 pies)
	Ancho	Mínimo 30 mm (1,18 pulg.) - Máximo 110 mm (4,33 pulg.)
	Diámetro del rollo de cinta	76,2 mm (3 pulg.)
	Diámetro del núcleo	25,4 mm (1 pulg.)
Idioma de la impresora		Conmutación automática EZPL, GEPL, GZPL
Software	Software de diseño de etiquetas	GoLabel (solo para EXPL)
	Controlador	MAC, Linux, Windows 2000 / XP / VISTA / Windows 7 / Windows 8.1
	DLL	Win CE, .NET, Windows Mobile, Windows 2000 / XP / VISTA / Windows 7 / Windows 8.1 / Android
Fuentes residentes	Fuentes de mapa de bits	6, 8, 10, 12, 14, 18, 24, 30, 16X26 y OCR A&B Fuentes de mapa de bits 90°, 180°, 270° de rotación, caracteres individuales de 90°, 180°, 270° de rotación Fuentes de mapa de bits 8 veces ampliables en sentido horizontal y vertical
	Fuentes TTF	Fuentes TTF (Negrita / Cursiva / Subrayado); 0°, 90°, 180°, 270° de rotación
	Fuentes de mapa de bits	Fuentes de mapa de bits 90°, 180°, 270° de rotación, caracteres individuales de 90°, 180°, 270° de rotación
Fuentes descargadas	Fuentes asiáticas	16x16, 24x24; chino tradicional (BIG-5), chino simplificado (GB2321), japonés (S-JIS), coreano (KS-X1001) 90°, 180°, 270° de rotación y 8 veces expandible en sentido horizontal y vertical
	Fuentes TTF	90°, 180°, 270° de rotación
NOTA: El cumplimiento de las especificaciones de altura mínima y velocidad máxima de impresión puede depender de variables ajenas a la impresión, como el tipo de etiqueta, el grosor, el espaciado, la construcción del soporte, etc.		
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Todos los nombres de empresas y/o productos son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos propietarios.		

Tabla 8-1. Especificaciones

Espec.		Descripción
Códigos de barras	Códigos de barras 1-D	Código 39, Código 93, EAN 8/13 (complemento 2 y 5), UPC A/E (complemento 2 y 5), I 2 de 5 e I 2 de 5 con barras portadoras de envío, Codabar, Código 128 (subconjunto A, B, C), EAN 128, RPS 128, UCC 128, UCC/EAN-128 K-Mart, Peso variable, Post NET, ITF 14, Código postal de China, HIBC, MSI, Plessey, Telepen, FIM, GS1 DataBar, Código postal de Alemania, Planet de 11 y 13 dígitos, Postnet japonés, I 2 de 5 con dígitos de verificación legibles, Estándar 2 de 5, Industrial 2 de 5 , Logmars, Código 11, Código 49, Codablock
	Códigos de barras 2-D	PDF417, Micro PDF417, código Datamatrix, Maxicode, código QR, microcódigo QR y código Aztec
Páginas de código		Codepage 437, 850, 851, 852, 855, 857, 860, 861, 862, 863, 865, 866, 869, 737 Windows 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1257 Unicode UTF8, UTF16BE, UTF16LE
Gráficos		Los tipos de archivos gráficos residentes son BMP y PCX, otros formatos gráficos pueden descargarse del software
Interfaces		USB 2.0 (tipo B) Puerto serial: RS-232 (DB-9) Puerto Ethernet IEEE 802.3 10/100 Base-Tx (RJ-45) 3 USB Host (tipo A) 2 puertos en el panel frontal, 1 puerto en el panel posterior
Panel de control		Pantalla LCD táctil de 3,2 pulgadas retroiluminada 1 Botón de encendido/apagado con retroiluminación LED de color verde 1 Tecla de control: FEED / PAUSE / CANCEL con retroiluminación LED de dos colores: Listo (Verde), Error (Rojo) 1 Botón de calibración en el panel trasero
Reloj en tiempo real		Estándar
Alimentación		Alimentación conmutada con entrada 100-240 VCA, 50-60 Hz
Ambientales	Temperatura de funcionamiento	5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)
	Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad	Operación	20-85%, sin condensación
	Almacenamiento	10-90%, sin condensación
Aprobaciones de agencias		CE (EMC), FCC Clase A, CB, UL, cUL, CCC, KC
Medida	Longitud	465,0 mm (18,30 pulg.)
	Altura	308,2 mm (12,13 pulg.)
	Ancho	270,7 mm (10,65 pulg.)
Peso		13,6 kg (30 lb), sin consumibles
Opciones		Módulo de servidor de impresión Wi-Fi (IEEE 802.11 b/g/n) Dispensador de etiquetas + rebobinador interno Kits calentadores para impresoras: 115 VCA (n.º de ref. 111121) o 230 VCA (111872) Kit de antena inalámbrica (n.º de ref. 114543)
<p><i>NOTA: El cumplimiento de las especificaciones de altura mínima y velocidad máxima de impresión puede depender de variables ajenas a la impresión, como el tipo de etiqueta, el grosor, el espaciado, la construcción del soporte, etc.</i></p> <p><i>Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Todos los nombres de empresas y/o productos son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos propietarios.</i></p>		

Tabla 8-1. Especificaciones



© Rice Lake Weighing Systems Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868•EE. UU.

EE.UU. 800-472-6703 • Canadá/México 800-321-6703 • Internacional 715-234-9171 • Europa +31 (0)26 472 1319